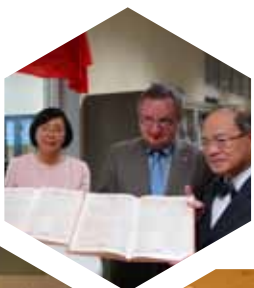
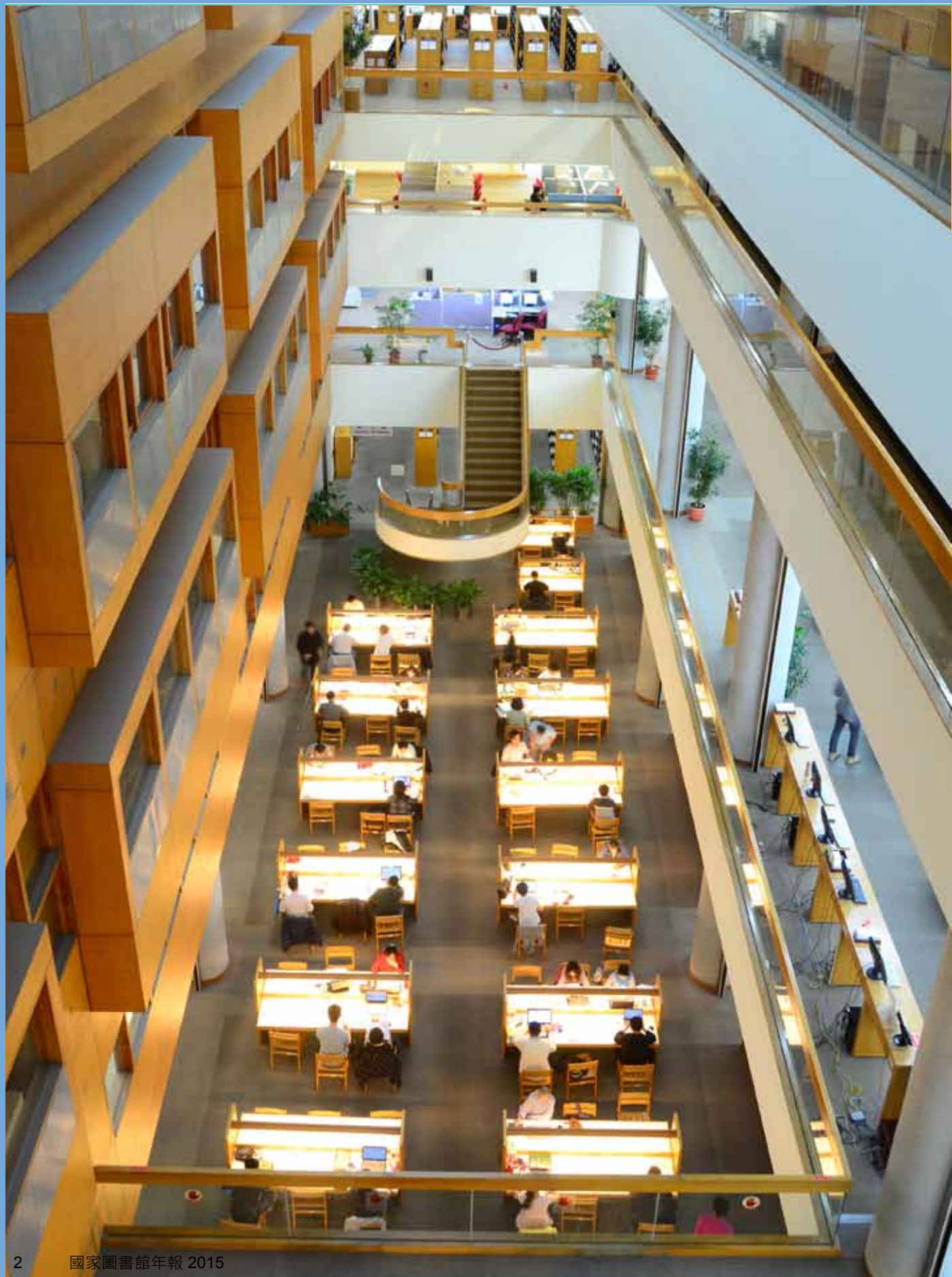


年報 2015

國家圖書館

National Central Library
Annual Report





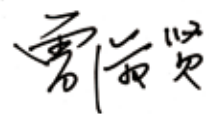
» 館長的話

2015年本館開展「成為國家文化知識及全球華文資源的保存與服務中心」的新使命，以實踐2015-2020的建設藍圖為鵠的，在國內戮力珍藏文化資產、創新知識服務、促進學術交流、推動專業發展、點燃閱讀熱情，在國際上積極傳播中華文化精蘊、促進國際合作交流、推廣漢學文化與精神，期再創圖書館事業新典範。2015年，以「匯聚知識，傳播文化」、「善用新法，知識領航」、「攜手合作，引領專業」、「相信閱讀，臺灣幸福」、「智慧臺灣，漢動天下」及「不斷翻轉，嶄新國圖」等六大策略開拓事業新版圖，為國圖的發展歷程向前推進了新的一頁。

「匯聚知識，傳播文化」，除珍藏重要文化資產，合作古籍文獻數位化，復刻出版重塑中華文化價值之外，並透過行銷與增值，弘揚文化精粹。「善用新法，知識領航」，成立數位中心，開展圖書文獻數位化工程；持續關注專業趨勢發展，開展書日服務視野；出版、研究與閱讀三大趨勢報告，引領出版、研究與閱讀發展；同時，創新讀者服務措施、升級資訊系統功能，善用新法，領航讀者於浩瀚書海間。「攜手合作，引領專業」，從帶領圖書館館員專業發展、促進公共圖書館資源整合，到研訂圖書館相關規範標準，與全國圖書館攜手合作引領圖書館專業發展。「相信閱讀，臺灣幸福」，從世界書香日、臺灣閱讀節以及四季閱讀，由圖書館帶領全民創造美好的閱讀經驗，在閱讀中遇見幸福。「智慧臺灣，漢動天下」，透過臺灣漢學講座的辦理、臺灣漢學資料中心的設置及擴大漢學獎助計畫等，讓漢學影響力無遠弗屆。「不斷翻轉，嶄新國圖」從願景領導、鼓勵研究、鼓勵創新，到重視輿情貼近讀者需求，再再都顯現本館不斷在穩定成長中求新求變的精神。

過去，本館在全球設置臺灣漢學資源中心推動漢學研究、建置引文索引系統促進學術全球化發展、致力古籍增值推動數位人文，已屢獲國際獎的肯定；未來，也已備好「打造空間翻轉、服務翻轉與閱讀翻轉之知識型圖書館」、「建構資訊到家、跨越媒體與數位學習之智慧型圖書館」二大計畫，建構新世代的國家圖書館並帶領全國圖書館事業共同發展。謹以本年報多采而豐富的內容，呈現年度重要成果，若有不周闕如之處，尚祈鴻儒先進諒察斧正，更盼批評與指教，俾使來年更加精進。

館長



2016年2月16日

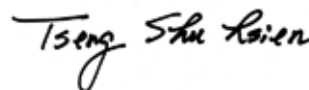
» From the Director-General

In 2015, the National Central Library (NCL) embarked on the new mission of “becoming a preservation and service center for national cultural knowledge and global Chinese resources.” With the objective of fulfilling the constructive plans of 2015-2020, the library spared efforts in collecting cultural assets, innovating knowledge services, promoting academic exchanges, enhancing professional development, igniting reading passions, actively spreading the essence of Chinese culture globally, promoting international cooperation and exchanges, and propagating the culture and spirit of Chinese studies in the hope of creating a new paradigm in the field of library science. In 2015, the library turned a new page in its development by covering new territory through the following six approaches: “gathering knowledge and spreading Chinese culture,” “applying new methods: knowledge services,” “cooperation and professional guidance,” “reading brings happiness to Taiwan,” “Taiwan’s wisdom shakes the world,” and “establishing a brand-new NCL through constant transformation.”

With the approach of “gathering knowledge and spreading Chinese culture,” the library managed to collect important cultural assets, digitalize rare books and documents through cooperation, and reshape the value of Chinese culture through publications; it also spread its cultural essence through marketing and added value. With the approach of “applying new methods: knowledge services,” the library established a digital center to initiate the process of digitalization of books and documents; it continued to follow trends in professional development, and expanded its vision for bibliographic services. Through publishing, researching, and reading reports devoted to the three major trends, the library took the lead in development while at the same time guided readers through the ever-expanding ocean of books by innovating public services, upgrading the functions of the information system, and applying new methods. Through “cooperation and professional guidance,” the library promoted the professional development of librarians, strengthened the integration of public library resources, established library standards and regulations, and enhanced library professional development through cooperation with all of the nation’s libraries. Through the program “reading brings happiness to Taiwan,” the library continued to create wonderful reading experiences for the public by holding activities such as “World Book Day,” “Taiwan Reading Festival,” and “Reading for the Four Seasons.” With the approach of “Taiwan’s wisdom shakes the world,” the library spared efforts in promoting the influence of Chinese studies by holding Taiwan Lectures on Chinese

Studies, establishing the Taiwan Resource Center for Chinese Studies (TRCCS) , and expanding its grants for Chinese studies. With the approach of “establishing a brand-new NCL through constant transformation,” the library demonstrated its established pattern of constant growth with its vision of encouraging research and innovation and paying attention to insights, criticism and readers’ needs.

In the past, the library established different branches of the TRCCS all over the world to promote Chinese studies; it constructed the Taiwan Citation Index system to promote global academic development, and worked hard on the value-added digitization of rare books, all of which have elicited positive responses internationally. In the future, the library plans to construct a national library for the new generation and to promote the general development of the librarianship in Taiwan through two projects: “Constructing a knowledge-based library through the constant transformation of space, service, and reading,” and “constructing a wisdom-based library that brings information to your home, consolidates media and enhances digital learning.” This yearbook has been compiled to display important annual accomplishments. Should there be any mistakes or deficiencies, your criticisms and corrections are most welcome.



Tseng Shu-hsien

February 16, 2016





» 目次 Contents

- 03 館長的話
From the Director-General
- 08 匯聚知識，傳播文化
Gathering Knowledge and Spreading
Chinese Culture
- 24 善用新法，知識領航
Application of New Methods:
Knowledge Services
- 48 攜手合作，引領專業
Cooperation and Professional
Guidance
- 64 相信閱讀，臺灣幸福
Reading Brings Happiness to Taiwan
- 76 智慧臺灣，漢動天下
Taiwan's Wisdom Shakes the World
- 96 不斷翻轉，嶄新國圖
Establishing a Brand-new NCL
through Constant Transformation
- 100 組織榮譽
Honors
- 104 年度統計
Annual Statistics
- 114 大事記
Chronicle of Events

匯聚知識，傳播文化

Gathering Knowledge and Spreading Chinese Culture

珍藏重要文化資產， 為中華文化加值

Collecting Important Cultural Assets to Increase the Value of Chinese Culture

重要特藏年度徵集成果

Resules of the Annual Acquisition of Special Collections

為典藏國家文獻，每年多方徵集舊籍文獻相關資訊、查訪國內外收藏家之舊籍文獻狀況，並辦理舊籍文獻資料之採購審查，邀請學者專家到館，就擬購舊籍版本、品相好壞、是否具典藏價值等提供專業意見。2015年向國內舊書店及私人收藏家購得清末臺灣詩文集、舊明信片、寫真帖（照片）及清末民初舊年畫等資料，計44冊（件）；5月至7月間，本館助理編輯杜立中於奉派法國國家圖書館，協助古籍編目工作之際，徵

To collect national documents, the library continued to gather information on old books and documents, visit collectors in and out of the country to check on the condition of rare books and documents, conduct reviews of old books and documents for purchasing. The library also invited scholars and experts to offer professional opinions on the editions, appearances, and collection values of those old books proposed to be procured by the library. In 2015, the library procured 44 books or documents from used bookstores and private collectors in the country, including several collections of Taiwanese Poetry from the late Qing dynasty,



得法國清末民初有關中國的報刊資料、版畫、石印、十九世紀中國地圖、老明信片等，共計326件。截至2015年底止，計典藏善本舊籍26萬759冊、年畫2,182幅、古文書2,360種（2,375件）、拓片1萬3,634幅、明信片1萬1,951張、百年中文圖書554冊、百年西文圖書4,272冊、西文古地圖25幅、中文古地圖573幅、名賢墨寶等雜件604件。

典藏當代名家手稿，累積書寫的記憶

繼2014年梁丹丰、黃克孫、秦賢次、廖輝英、羅門、栞川、涂靜怡、舒蘭、雷驤、白先勇、鄭清茂、林煥彰、趙淑俠、吳文彬、葉維廉、張默等名人

old postcards, calligraphy copybooks (photos), and New Year paintings from the late Qing and early Republic period. Assistant Editor Du Li-chung had been sent to the National Library of France to help catalogue rare books from May to July, procured 326 books and documents during his time in France, including some newspaper articles relating to China in the late Qing and early Republic period, engravings, stone inscriptions, Chinese maps from the 19th century, and old postcards. By the end of 2015, the library collection numbered 260,759 rare books of classical editions, 2,182 New Year paintings, 2,360 books written in ancient Chinese characters (2,375 volumes), 13,634 ink rubbings, 11,951 old postcards, 554 Chinese books more than one hundred years old, 4,272 Western books more than one hundred years old, 25 ancient Western maps, 573 ancient Chinese maps, and 640 treasured scrolls of calligraphy and paintings by famous writers and painters.

Collecting Manuscripts of Cotemporary Celebrities, Accumulating Memories from Writings

In 2014, the library procured more than 2,000 manuscripts of famous writers and painters for its collection, including those by Liang Dan-feng, Huang Ko-hsun, Chin Hsien-tzu, Liao Hui-ying, Lo Men, Qin Chuan, Tu Ching-yi, Shu Lan, Lei Hsiang, Pai Hsien-yung, Cheng Ching-mao,

手稿畫作逾2,000件入館典藏後，2015年名家手稿徵集成果更見豐碩。2015年採訪名人手稿資料，計增加屈萬里、李國祁、楊西崑、陳鵬仁、梁丹丰、梁鼎銘、漢寶德、梅濟民、傅予、魯蛟、張默、劉言祚、傅子菁、紀弦、喻麗清、李如青、白先勇、吳宗鳳、林煥彰、張秀亞、王慶麟（痾弦）、馬森、趙淑敏、王農等25人，資料約計8,897

Lin Huan-chang, Chao Shu-chia, Wu Wen-pin, Ye Wei-lian, Chang Mo, et al. In 2015, the library also acquired 8,897 manuscripts and articles of 25 famous writers or painters, including those of Chu Wan-li, Li Kuo-chi, Yang Hsi-kun, Chen Peng-jen, Liang Dan-feng, Liang Ting-ming, Han Pao-te, Mei Chi-min, Fu Yu, Lu Chiao, Chang Mo, Liu Yen-tso, Fu Tzu-ching, Chi Hsien, Yu Li-ching, Li Ju-ching, Pai Hsien-yung, Wu Tsung-feng, Lin Huan-chang, Chang Hsiu-ya, Wang Ching-lin, Ma Sen, Chao Shu-min, and Wang Nung. Among these, the 5,483 letters from 1,182 correspondents



畫家王農書畫手稿捐國圖永久典藏，本館辦理「游於藝—王農書畫手稿捐贈展」，並於10月5日開幕式中舉行捐贈儀式。The manuscripts comprised of calligraphy and paintings by Wang Nung were donated to the NCL for permanent preservation. The library held “Immersing in Art—An Exhibition of Donated Manuscripts of Calligraphy and Painting by Wang Nong” with a donation ceremony held in the opening day of the exhibition. (2015.10.5)



本館於7月30日辦理「吳宏一教授藏屈萬里院士手稿捐贈儀式」The “Ceremony of the Donation of the Manuscripts of Academician Chu Wan-li by Professor Wu Hung-yi” was held. (2015.7.30)

件。其中痲弦寄贈5,483件信札，通信對象達1,182人，為研究臺灣當代文學史、報業史的一手資料，至為難得；吳宏一教授所捐贈屈萬里院士手稿「喪亂日記」及「行役日記」2冊；嚴正先生贈送外交部前次長楊西崑大使外交活動行程登錄20冊、勳章證書、照片1冊，殊為寶貴。此外，畫家王農家屬依其遺願，將書信、墨寶、畫稿、畫冊及與名家友人書畫酬答等資料共317件，捐贈本館永久典藏，本館特於藝術暨視聽資料中心舉辦「游於藝—王農書畫手稿捐贈展」，展期自9月22日至12月13日；另辦理3場名家手稿展，分別是「2015向痲弦致敬」系列手稿展覽（展期自6月25日至8月30日）、「張默先生手稿展」（展期自2015年10月12日至11月8日）、「林煥彰先生手稿展」（展期自2015年12月8日至2016年1月31日），透過名家著作、手稿，書信等，展示圖書館典藏之珍貴資源，亦推廣文學閱讀及研究。

donated by Wang Ching-lin are precious primary sources for the research of the contemporary history of literature and journalism of Taiwan. The manuscript editions of two books, *Diary in Chaotic Times* and *Diary of a Marching Soldier* by Academician Chu Wan-li, were donated by Professor Wu Hung-yi. Mr. Yen Cheng donated 20 volumes of the recorded diplomatic activities and itineraries of Ambassador Yang His-kun, former Vice-Minister of Foreign Affairs, as well as a certificate for the medal of honor and a picture album. In addition, the family of Wang Nung, a famous painter, in conforming to his last wish, donated 317 items to the library's permanent collection, including letters, calligraphy works, painting drafts, painting books, and calligraphy works and paintings from famous friends of the painter. In honor of the donation, the library held the "Immersing in Art—An Exhibition of Donated Manuscripts of Calligraphy and Painting by Wang Nung" between September 22 and December 13. Three other such exhibitions were also held, including "Salute to Wang Ching-lin in 2015: a series of exhibitions of his manuscripts" (from June 25 to August 30), "Exhibition of Mr. Chang Mo's Manuscripts (from October 12 to November 8), and "Exhibition of Mr. Lin Huan-chang's Manuscripts" (from December 8, 2015 to January 31, 2016). Through these exhibitions of the books, manuscripts, and letters of famous writers, the library displayed the precious resources of its collection and promoted the reading and research of literature.



本館於6月25日至8月30日辦理「2015向痲弦致敬」系列手稿展覽
"Salute to Wang Ching-lin in 2015", a series of exhibitions of the writer's manuscripts was held. (2015.6.25-8.30)

館藏古籍與手稿數位化，持續充實「古籍與特藏文獻系統」及「當代名人手稿典藏系統」

本館以多年參與國家型數位典藏計畫之基礎，建置「古籍與特藏文獻系統」並持續館藏古籍之數位化作業，已完成珍貴古籍逾8,100部，包括國寶40部、重要古物古籍249部、珍貴動產449部，敦煌卷子153部，其餘宋、金、元版古籍170部，重要稿本、鈔本、批校本、彩繪本等約2,300餘部及明代重要文集、戲曲小說版畫刊本等約450餘部。2015年持續進行珍貴古籍之數位化，計完成數位掃描22萬3,626影幅、拓片680影幅、敦煌文獻掃描及接圖280影幅。

此外，本館典藏名人手稿已具相當規模，其價值為研究近現代學術與當代文學、藝術史之第一手史料，並已成為館藏發展核心項目之一。為使手稿資料得以妥善保存並提供讀者使用，於2013

Digitalizing Rare Books and Manuscripts, Continuing to Expand the “Rare books and Special Collections” and the “Contemporary Celebrities’ Manuscripts” Systems

Based on its years-long participation in the Taiwan E-learning and Digital Archives Program, the library established the “Rare Books and Special Collections” system and continued to digitalize the rare books in its collection. So far more than 8,100 precious rare books have been digitalized, including 40 national treasures, 249 important ancient relics rare books, 449 precious movable properties, 153 Dunhuang scrolls, 170 rare books from the Song, Jin, and Yuan dynasties, more than 2,300 important manuscripts, transcripts, critical editions, and picture books, as well as 450 important literary collections and illustrated editions of dramatic novels of the Ming dynasty. In 2015, the library continued the project of digitalization of precious rare books and finished a total of 223,626 images, 680 ink rubbings, and 280 scanned pictures of Dunhuang documents and stitched paintings.

In addition, the library has a rich collection of manuscripts of renowned artists which is valuable as it comprises first-hand historical materials in the research of

古籍與特藏文獻系統收錄本館與國際數位化合作館重要且珍貴的善本，使用者無論從古籍的書名、著者、版本……乃至於序跋者、刻工、版式行款……等各個角度來檢索，都可以查出所需要的古籍資訊。

Important and precious classic editions of the library and other international digital libraries under cooperation are included in the system of Rare Books and Special Collections. Users can find information about rare books by searching their titles, authors, editions, or even the writers of prefaces or epilogues, the art works, the edition styles, etc.



年建置「當代名人手稿典藏系統」後，逐年將完成數位化之影像上傳系統，並訂定手稿、書信、書畫及照片四類型之詮釋資料欄位架構，配合影像於系統上呈現。2015年計完成手稿等資料掃描2萬7,500影幅、書畫高階數位拍攝83影幅、影像metadata著錄8,500筆、數位化圖像仿製圖製作21件及名人生平事蹟小傳撰寫50筆。

modern academic and contemporary literature and art history; thus, it has been one of the core projects in the development of the library's collection. Since the establishment of the "Contemporary Celebrities' Manuscripts" system in 2013, digitalized images have been uploaded to the system with four types of metadata schemes of manuscripts, letters, calligraphy and paintings, and pictures, so that the manuscript materials can be properly preserved and accessed by library patrons. In 2015, the library produced a total of 27,500 images of manuscripts, 83 hi-end digital pictures of calligraphy works and paintings, 8,500 metadata, 21 digitalized reproductions, and 50 articles written on the life stories of some renowned artists.



當代名人手稿典藏系統典藏收錄當代名人手寫、手作的資料，形式包括詩歌、散文、小說、書信、日記、劇本、評論等各種寫作體例，亦注重名人作家其他不同的筆觸，如書法、中國水墨、素描、水彩、油畫等藝術作品。

The System of Contemporary Celebrities' Manuscripts includes hand-written materials of renowned contemporary artists of different literary genres, such as poetry, essays, fiction, letters, diaries, scripts, and reviews. It also focuses on the different styles of the art works of renowned painters, such as calligraphy works, Chinese ink-and-wash paintings, sketches, water-color paintings, and oil paintings.

合作古籍文獻數位化，全球共享中華文化精髓

與法國國家圖書館合作古籍文獻數位化

本館自2005年起展開與美國國會圖書館善本古籍數位化合作計畫，已完成2,025種重要善本古籍之數位化作業；2010年及2011年又分別與美國華盛頓大學圖書館及美國柏克萊大學圖書館合作，先後完成382種及294種善本古籍；2014年與加拿大多倫多大學圖書館合作，完成明清版古籍數位影像219部（29萬8,815影幅），並於「古籍與特藏文獻系統」（<http://rbook2.ncl.edu.tw/>）上供眾利用。為持續拓增善本古籍研究資源，2015年更與法國國家圖書館合作，將其典藏中文古籍數位化，完成8萬影幅，對於國內古籍之充實及研究資源的提供，有相當程度之效益。

Digitization of Rare Books and Documents in Coordination with Other Libraries to Share the Essence of Chinese Culture with the world

Digitization of Rare Books and Documents in Coordination with the National Library of France

Since the project of digitization of rare books, a joint project in coordination with the Library of Congress in the US, started in 2005, 2,025 important rare books have been digitalized. The library launched another two joint projects, one with the University Libraries of the University of Washington in 2010 and the other with UC Berkeley in 2011, and digitalized 382 rare books in the first project and 294 in the second. In 2014, in a joint project with the University of Toronto Libraries, 219 rare editions from the Ming and Qing dynasties were digitalized (a total of 298,815 images) and uploaded to the System of Rare Books and Special Collections (<http://rbook2.ncl.edu.tw/>) for the public. In order to expand the research resources of the rare books, in 2015 the library, in a joint project with the National Library of France, started digitization of the French library's collection of rare Chinese books and scanned about 80,000 images by the end of the year, which greatly enriched the research resources of rare books in Taiwan.

參與大英圖書館合作國際敦煌項目

「國際敦煌項目」係大英圖書館重要的數位館藏資源資料庫之一，目的是把來自敦煌及絲路考古有關的手稿、繪畫等訊息及數位影像提供於網路供眾免費使用。本館典藏敦煌卷子總數量141種、152卷，除三卷道經、三卷西藏文佛經外，餘皆為漢文佛經，其中堪稱並世無雙之孤本者，約不下十卷。自2013年11月5日與大英圖書館簽署「國際敦煌項目合作協議」後，已完成100筆館藏敦煌卷子影像檔、Metadata及摘要上傳；其餘41筆敦煌卷子也已提供影像檔、Metadata及摘要，透過館藏敦煌卷子上傳於IDP，除了提供敦煌學者研究資料便利性外，更能體現本館古籍文獻特殊性。

自2014年起，本館陸續完成館藏敦煌卷子141種、152卷資料上傳IDP。Since 2014, images of 141 titles (152 items) of Dunhuang scrolls in the NCL's collection have been uploaded to IDP.

Participating in the International Dunhuang Project (IDP) in Collaboration with the British Library

International Dunhuang Project (IDP) is one of the most important digitalized resource databases of the British Library, with the objective of uploading digitalized images of manuscripts, paintings and other information related to the archeological studies of Dunhuang and the Silk Road for the public to use free of charge via the internet. The NCL has 141 titles (152 items) Dunhuang scrolls, including three Taoist scriptures, three Tibetan Buddhist scriptures, and Chinese Buddhist scriptures, and at least 10 of them are the sole copies known to exist in the world. Since the “Agreement of the Coordinative International Dunhuang Project” was signed with the British Library on November 5, 2013, more than 100 Dunhuang scrolls in the library's collection have been digitalized with scanned images, metadata, and summaries uploaded to the system. Another 41 Dunhuang scrolls have been scanned with the images, metadata, and summaries ready to upload to the IDP of the library's collection. Scholars doing research on Dunhuang can make use of these resources and benefit from the special function of the rare books and documents of the library.



參與世界數位圖書館計畫

本館自2008年參與「世界數位圖書館」(World Digital Library, WDL)計畫,陸續將本館善本古籍文獻摘要及詮釋資料編製後,匯入世界數位圖書館。截至2015年,已上傳121筆古籍善本數位圖像、摘要與詮釋資料,藉此將館藏資源饒富趣味、圖像豐富生動以及具文化傳承價值的特藏資料,透過網路傳播,不僅於國際間突顯中華文化的重要性,更有助於臺灣圖書館界瞭解國際新觀念、新做法。

中文古籍聯合目錄,書目資源全球共享

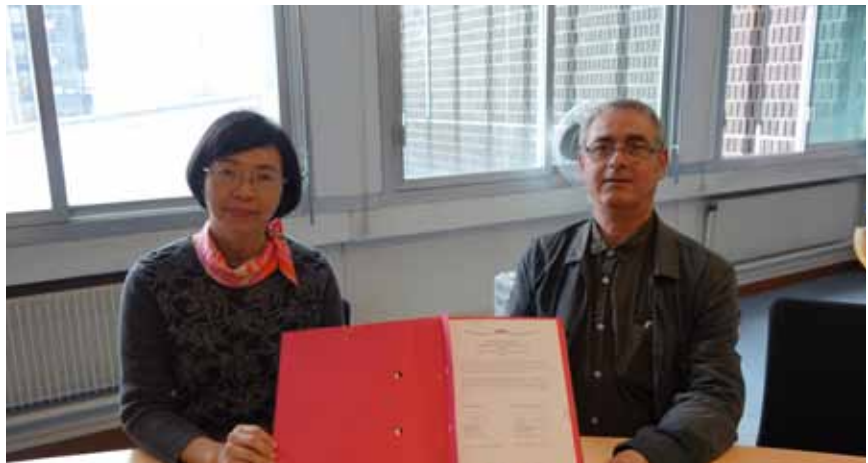
本館自1998年以臺灣地區公藏善本古籍及普通線裝古籍為基礎,建置「臺灣地區善本古籍聯合目錄」。資料庫彙整中國大陸、日本、美國、歐洲地區古籍收藏量居前的圖書館資料庫,以及古籍聯合目錄資料庫合作建置歷屆會

Participating in the Project of the World Digital Library

Since the NCL joined the project of the “World Digital Library (WDL)” in 2008, the digitalized images, summaries and metadata of rare books and documents of the library’s collection have been continuously uploaded to the WDL. By the end of 2015, the digitalized images, summaries and metadata of 121 rare books have been uploaded. Through the internet, the library’s rich special collection and its valuable cultural heritage can be viewed with lively images and descriptions, which not only testify to the importance of Chinese culture throughout the world but also encourage the libraries in Taiwan to be open to new concepts and new approaches in the world.

Union Catalog of Chinese Rare Books, Sharing Bibliographical Resources with the World

In 1998, the library established the union catalog, compiling the rare books and thread-bound rare books in Taiwan’s libraries. The union catalog then took up the data of those libraries in China, Japan, U. S., and Europe that have rich collections of rare books as well as the records of meetings of the establishment of the union catalog over the



4月2日與里昂市立圖書館簽訂「中文古籍聯合目錄合作備忘錄」
Signing the Cooperation Memorandum on the Union Catalog of Chinese Rare Books with the Lyon Public Library. (2015.4.2)

議資料，供讀者連結查詢。自2012年12月起，將聯合目錄整合至「古籍與特藏文獻資源」網（<http://rbook2.ncl.edu.tw>），並更名為「中文古籍聯合目錄」。2015年新增英國牛津大學、法國里昂市立圖書館、大英圖書館、法國里昂第三大學、比利時魯汶大學等5所合作館，累計合作館已達68所，收錄逾65萬筆中文古籍書目資料及其館藏資訊。

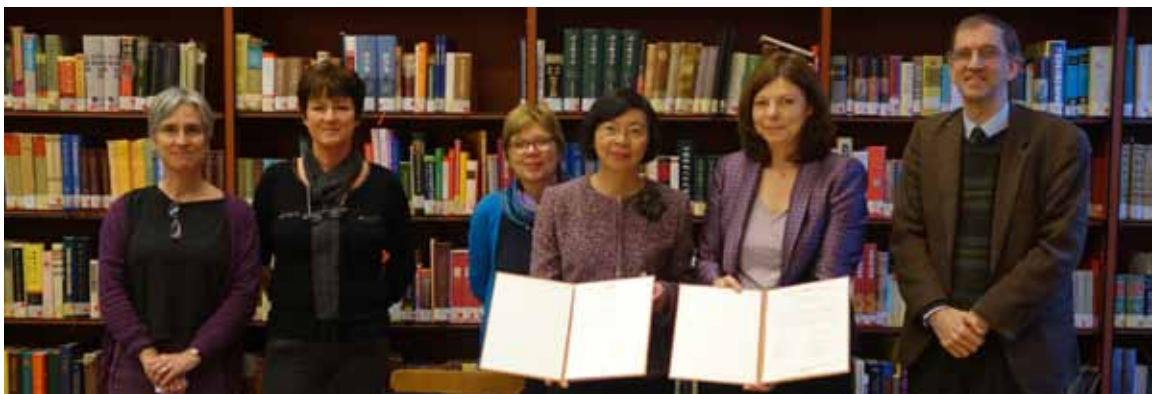
years for the public to resort to via the internet. In December 2012, the union catalog was uploaded onto the website of “Rare Books and Special Collections” system (<http://rbook2.ncl.edu.tw>), and replaced with the name, “Union Catalog of Chinese Rare Books.” In 2015, the Chinese collection of the University of Oxford in Britain, the Lyon Public Library, the British Library, the Jean Moulin Lyon 3 University, France, and the Catholic University of Louvain (Universiteitsbibliotheek KU Leuven) in Belgium were added to the joint cataloge which takes the number of the libraries in the joint project to 68 with more than 650,000 bibliographic records and holding information of Chinese rare books.



5月21日與大英圖書館簽訂「中文古籍聯合目錄合作備忘錄」
Signing the Cooperation Memorandum on the Union Catalog of Chinese Rare Books with the British Library. (2015.5.21)



4月7日與英國牛津大學簽訂「中文古籍聯合目錄合作備忘錄」
Signing the Cooperation Memorandum on the Union Catalog of Chinese Rare Books with the University of Oxford. (2015.4.7)



12月9日與比利時魯汶大學簽訂「中文古籍聯合目錄合作備忘錄」
Signing the Cooperation Memorandum on the Union Catalog of Chinese Rare Books with the Catholic University of Louvain. (2015.12.9)

復刻國寶文物古籍， 賦予特藏新價值

合作出版，重現古籍新風貌

本館自2012年起與國內出版機構合作出版，為古籍重現新樣貌。2015年，與世界書局合作出版《宋本梅屋詩餘》1卷、《石屏長短句》1卷、與臺灣商務印書館合作出版《子海珍本編：臺灣卷》第2輯，計20種。另與新文豐出版公司合作出版《臺灣珍藏善本叢刊系列：古鈔本清代詩文集》第1輯，共計18種。



與世界書局合作出版《宋本梅屋詩餘》1卷
Song Edition of Meiwu Poetry was published in coordination with World Publishing Co.

Replica Editions of National Treasures of Rare Books, Endowing New Values to the Special Collection

Joint Publications Presenting New Styles for Rare Books

Starting from 2012, in coordination with publishing companies in Taiwan, the library presented new styles for rare books through reproduction. In 2015, *Song Edition of Meiwu Poetry* and *Shiping Lyric Poetry* were published in coordination with World Publishing Co.; 20 volumes of *The Second Part of the Standard Edition of Zihai: Taiwan* was published in coordination with Commercial Press, Ltd., and 18 volumes of the First Selection of the *Series of Treasured Standard Editions in Taiwan: Ancient Transcripts of Collected Poetry in the Qing Dynasty* was published in coordination with Sin Wen-feng Publishing Co.



與臺灣商務印書館合作出版《子海珍本編：臺灣卷》第2輯
The Second Part of the Standard Edition of Zihai: Taiwan was published in coordination with Commercial Press, Ltd.

古籍數位電子書，珍貴特藏再現

為讓本館特藏更貼近民眾，挑選館藏10種明清重要藏書家具有代表性圖書製作成電子書，2014年於二樓閱覽區完成互動式特藏電子書看板之設置，讀者可點選並瀏覽本館數位化之古籍內容，以及2015年新增之「鑑藏之美—歷代藏書家前賢手稿與古籍」數位主題導覽。此外，《國立中央圖書館善本圖書簡介》係本館（1933至1996年原名國立中央圖書館）於1979年發行，原書包括幻燈片與錄音帶。此套教材雖出版年代久遠，惟編輯嚴謹，饒富時代意義，值得典藏。惜播放時需以人工方式操作幻燈機與錄音帶播放機同步，且設備已為時代汰除。因此，特於2015年藉數位閱讀教育推廣計畫，重新加以整理，並採高解析度掃描，後製為HD 高畫質影片重現原音。



本館於二樓閱覽區設置互動式特藏電子書看板，讀者可點選並瀏覽本館數位化之古籍內容。

An interactive screen for electronic books from the special collections was set up in the reading area of the second floor of the library for the public to click and browse the contents of digitalized rare books.

Digitalized Electronic Rare Books Represent the Treasured Special Collection

To make the special collections accessible to the public, the library chose 10 important representative rare books from the Ming and Qing dynasties reformatted them into electronic books. In 2014, an interactive screen for electronic books from the special collections was set up in the reading area of the second floor of the library for the public to click and browse the contents of digitalized rare books. In 2015, a digital theme guide entitled “Appreciating Library Collection: Manuscripts of Book Collectors through Dynasties and Rare Books” was added.

In addition, in 1979, the library published *Introduction to the Rare Books of the National Central Library*, which includes filmstrips and audio tapes. This teaching material, though published long ago, is worthy of the collection since it was carefully compiled and deemed a significant publication of its time. However, as it requires a manual slide projector and a tape recorder to show its content and these facilities have long been obsolete and replaced by more advanced equipment, the library launched a project of educational promotion through digital reading in 2015 to reproduce the book into an HD video.

行銷典藏珍籍，宏揚文化精粹

Marketing Treasured Rare Books in the Collection to Propagate Cultural Essence

數位文創與數位教育計畫，推動文化創意加值

The Project of Digital Cultural Creation and Digital Education Adds Value to Cultural Creativity

2014年在教育部「社教機構數位文創與數位教育計畫」支持下，完成10門與古籍教育相關主題，並公開於「數位閱讀教育推廣計畫入口網站」（<http://ereading.ncl.edu.tw>）。為廣續成果，2015年持續推動計畫完成「鑑藏之美—歷代藏書家前賢手稿與古籍」影片1部、數位導覽主題建置1套、實體展覽1場、《善本圖書簡介》3輯、「閱讀梁啟超—文學·知交·歷史」以及「歐風遠颺—近代臺灣西洋傳教士的足跡與文化傳播」數位影音主題課程腳本。

In 2014, with the support of the “Project of Digital Cultural Creation and Digital Education for Social Teaching Institutions” of the Ministry of Education, the library composed material on 10 subjects related to rare books and uploaded them onto the website of the “Educational Promotion Project of E-reading” (<http://ereading.ncl.edu.tw>). In 2015, the library continued the project by producing the film of “Appreciating the Library's Collections: Manuscripts of Book Collectors through Dynasties and Rare Books”, a digital theme guide, 3 volumes of *Introduction to the Rare Books*, and two scripts for a class devoted to digital audio and video subjects: “Reading Liang Chi-chao: Literature, Friends, and History,” and “European Traces: Traces and Cultural Dissemination of Western Missionaries in Modern Taiwan”, and an exhibition.

為推廣計畫成果與內容，9月27至29日本館於澳門大學舉行之「2015年太平洋鄰里協會年會暨聯合會議」中，以「雲端漫步：閱讀教育推廣之數位資源加值服務」海報方式展現計畫推動成果，榮獲優秀海報獎第2名。

To promote the outcome and content of the project, the library put up a poster on “Walking in the Cloud: Value-added digital archive to promote reading” to show the outcome of the promotion of the project in the Pacific Neighborhood Consortium 2015 Annual Conference and Joint Meetings held at Macaw University from September 27 to 29. The poster was awarded the second-place prize for posters.



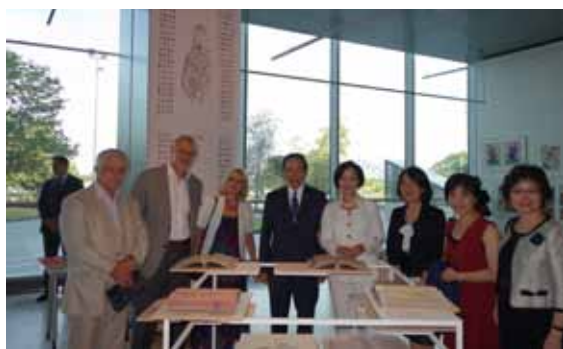
「雲端漫步：閱讀教育推廣之數位資源加值服務」，獲選太平洋鄰里協會2015年年會海報展第2名。
“Walking in the Cloud: Value-added digital archive for promoting reading” was awarded the second-place prize for posters at the Pacific Neighborhood Consortium 2015 Annual Conference and Joint Meetings.

「文明之印記」古籍文獻展

自2011年起本館每年皆在海外舉辦六至七場「臺灣漢學講座」，並搭配舉辦古籍文獻展，呈現臺灣的漢學研究成果以及宣揚具有臺灣特色的中華文化，2015年古籍文獻展於8月27日至10月20日假拉脫維亞國家圖書館舉辦。「文明之印記」展示古籍52種、卷子3卷、拓片6種及年畫12種，是本館首度於歐洲辦理之古籍文獻展，透過展覽及雕版印刷、活字印刷、五色套印、線裝書動手做、中國書法等體驗活動，推廣博大精深的文化底蘊，讓外國朋友有更多機會瞭解中華文化之美。

“Traces of Civilization” —Exhibition of Rare Books and Documents

Since 2011, the NCL holds from 6 to 7 “Taiwan Lectures on Chinese Studies” abroad annually with exhibitions of rare books and documents related to the lectures to showcase the accomplishments of Chinese studies in Taiwan and promote Chinese culture with Taiwanese characteristics. In 2015, an exhibition of rare books and documents was held at the National Library of Latvia from August 27 to October 20. The exhibition, “Traces of Civilization,” which included 52 rare books, 3 scrolls, 6 ink rubbings and 12 New Year paintings, was the first such exhibition of rare books and documents held in Europe. Through the display as well as activities on wood-block printing, movable type, five-color chromatograph printing, making thread-bound books, and writing Chinese calligraphy to demonstrate its rich cultural content, foreign friends had the opportunity to learn to appreciate the beauty of Chinese culture.



本館8月27日至10月30日於拉脫維亞國家圖書館舉辦「文明之印記」古籍文獻展覽 “Traces of Civilization”, an exhibition of rare books and documents, was held at the National Library of Latvia from August 27 to October 30.

年度重要特藏文獻展

2015年策辦「世紀交會的光亮」及「鑑藏之美」2場次特藏文獻展。「世紀交會的光亮—清末民國名家手稿展」（展期自3月10日至7月28日），特選清末至民初23家手稿，包括溥心畬、王國維、林琴南、康有為、梁啟超、章太炎、吳稚暉、嚴復、胡適、徐世昌、周作人、林獻堂、馬敘倫、繆荃孫等名家，以彰顯世紀交替人物的各種主張、各種思想認同交互影響的盛況。「鑑藏之美—歷代藏書家前賢手稿與古籍特展」（展期自7月24日至12月31日），挑選70種歷代名家鑑藏古籍精品輪流展出，透過珍貴的前賢手澤真跡、藏書印章、藏書家與本館典藏，以及數位修復早期古籍幻燈片導覽，祈使愛書人匯聚緣份，玄覽時空，寄情於知識寶藏，而終感受鑑藏之美。年度特藏文獻展，除於善本室的實體展外，並將展品之圖像、文字介紹於特藏上展覽館展出外，搭配各系列講座影音資料，使原本秘藏特殊珍貴的古籍得以穿越時空和當代的讀者接觸，吸引民眾重溫古籍經典的內容奧妙。

Exhibitions of Important Documents of the Year from Special Collections

In 2015, two exhibitions of documents from special collections, “The Bright Light at the Turn of the Century” and “Appreciating the Library’s Collections” were held. “The Bright Light at the Turn of the Century—Exhibition of Manuscripts of Renowned Artists from the Late Qing and Early Republic Period” (from March 10 to July 28), displayed manuscripts of 23 famous artists, including Pu Hsin-yu, Wang Kuo-wei, Lin Chin-nan, Kang Yu-wei, Liang Chi-chao, Chang Tai-yen, Wu Chih-hui, Yan Fu, Hu Shih, Hsu Shih-chang, Chou Tso-jen, Lin Hsien-tang, Ma Hsu-lun, and Miu Chuan-sun, to highlight the range of ideas and their mutual influence of these important people at the turn of the century. “Appreciating the Library’s Collections: A Special Exhibition of Manuscripts of Book Collectors through Dynasties and Rare Books” (from July 24 to December 31) displayed the rare books and treasures of 70 collectors in turn, in the hope that book-lovers would have the opportunity to appreciate the beauty of the collections by immersing themselves in a treasure-chest of knowledge that transcends time by perusing the precious manuscripts of famous artists, book collections and the seals of book collectors and library’s own collections exhibited in turn, together with an audio/visual guide to digital images of rare books. Besides the display of concrete substances, the annual exhibitions of documents from the special collections also present the images and brief descriptions of the displayed works as well as audio-visual materials of lectures related to the display, so that these mysterious and treasured rare books would appeal to modern readers and inspire them to read the wonderful content of the ancient classics.

鑑藏－兩岸古籍整理與維護研討會

2015年8月4日至8月5日辦理「鑑藏－兩岸古籍整理與維護研討會」，議題包括「古籍收藏」、「整理及推廣」、「合作、交流及互補」、「維護、利用及再造」等，針對兩岸古籍整理與維護工作進行研究與討論，以精進館員古籍專業知能，同時促進與國內外同道之交流。二天的議程共進行3場專題演講和5場研討會，總計提出21篇論文，其中臺灣9篇，中國大陸12篇，計約300位餘人士參與。

Appreciating the Library's Collections—A Conference on the Cataloging and Preservation of Rare Books across the Strait

“Appreciating the Library's Collections—A Conference on the Cataloging and Preservation of Rare Books across the Strait” was held on August 4 and 5, 2015. The topics of the conference include “Rare Books Collection,” “Cataloging and Promotion,” “Collaboration, Exchange, and Complementing,” “Preservation, Use, and Reconstruction,” et al., focusing on research and discussion of the cataloging and preservation of rare books across the strait to improve the professional expertise of librarians with respect to rare books and promote exchanges across the strait. Three lectures devoted to special topics and five panels were held during the two-day conference, with 21 papers read, of which nine were written by Taiwanese authors and 12 by Chinese authors. More than 300 individuals attended the conference.



本館於8月4日至8月5日辦理「鑑藏－兩岸古籍整理與維護研討會」
“Appreciating the Library's Collections—A Conference on the Cataloging and Preservation of Rare Books across the Strait” was held. (2015.8.4-5)

善用新法，知識領航

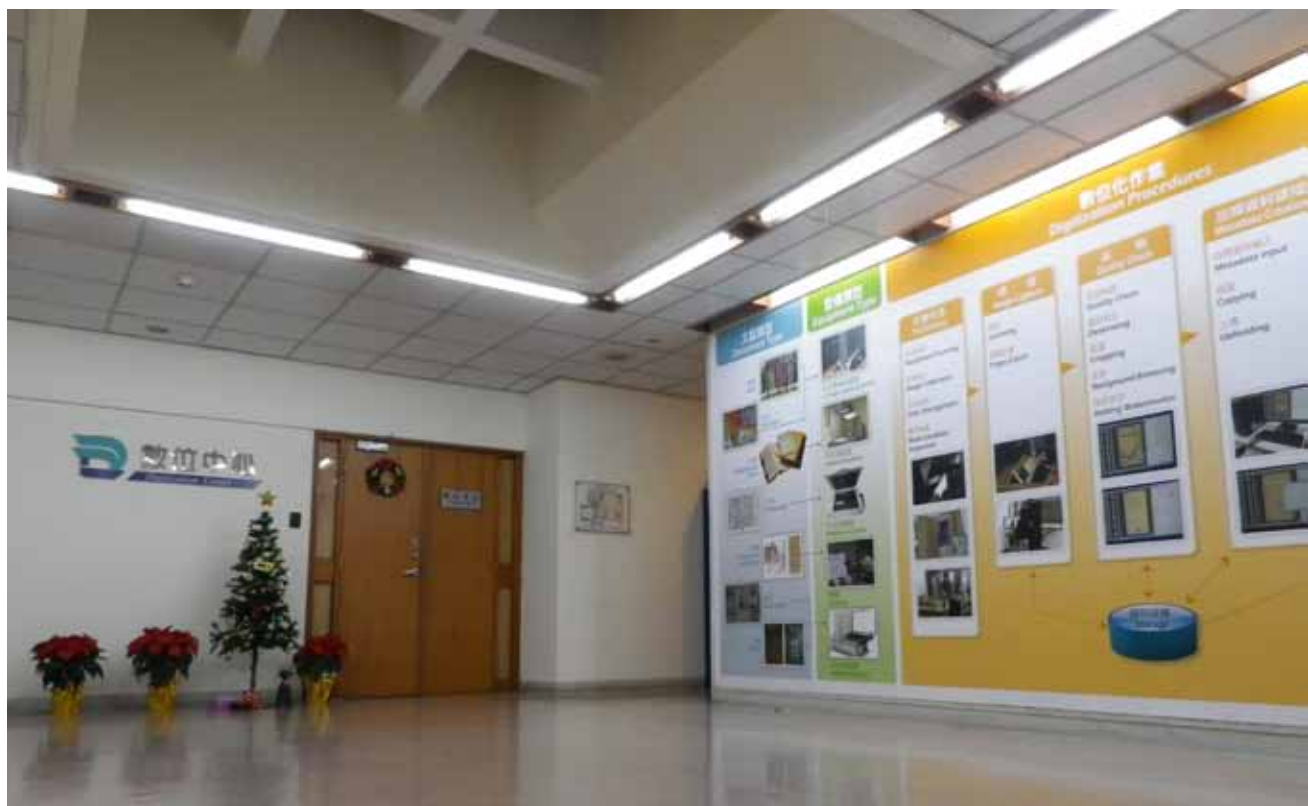
Applying New Methods: Knowledge Services

圖書文獻數位化工程，提升正體華文能見度

本館啟動圖書文獻數位化工程，成立數位中心，以提升正體華文在數位化時代及網路時代之能見度與影響力為鵠

Digitization of Books and Documents to Promote the Visibility of Traditional Chinese Characters

With the project of digitization of books and documents, the Digitization Center was established with the goal of promoting the visibility and influence of traditional



國家圖書館於2015年4月成立數位中心
The digitization center of NCL formally opened in April, 2015.

的，致力於國家文化學術出版品之數位化與推廣利用。中心4月正式啟用，除肩負華文圖書文獻之數位化工程外，亦為國內文獻典藏機構（單位）數位化技術之規劃、協調及推動等交流與服務之重地。中心裡備有圖書自動掃描機器人（ScanRobot）3部、平床式掃描機（可掃A2及A1幅面）3部及相關掃描管理軟體等，提供機關掃描服務申請，另有平臺式掃描機4部，提供讀者掃描服務。

Chinese characters in the digital and internet era, sparing no effort in the digitization and promotion of the nation's cultural and academic publications. The center, formally opened in April, is not only responsible for the digitization of Chinese books and documents but is also an important institute devoted to exchanges and services in the planning, coordination, and promotion of digitization techniques for all the nation's institutes with document collections. The center is equipped with three ScanRobots, three flatbed type scanners (which can scan A2 and A1 sheets), and software for scanning management to offer scanning service to institutes as well as four flatbed scanners to offer scanning service to the public.



國家圖書館數位中心備有高階之掃描設備，致力於國家文化學術出版品之數位化與推廣利用。

The digitization center of the NCL is equipped with high-end scanners to promote the digitization of the nation's cultural and academic publications.

趨勢教育基金會捐贈自動掃描機器人，齊力發揮正體字的網路影響力

本館與趨勢教育基金會於2月簽署合作備忘錄，合作推動「趨勢教育基金會與國家圖書館推廣臺灣漢學及中華文化合作計畫」，趨勢教育基金會捐贈圖書自動掃描機器人（ScanRobot）1部，與本館共同推動國際漢學、華文研究，合力扭轉網路上大量簡體中文文獻對國際漢學及華文研究所造成的影響，發揮正體華文在國際上的影響力。

本館於4月21日辦理「擴大臺灣漢學影響力・政府與民間一起來：國家圖書館國際漢學推廣成果暨趨勢教育基金會捐贈自動掃描機器人ScanRobot記者會」，展現本館長年以來於國際間推動漢學研究的成果，也強調與基金會的合作及ScanRobot的捐助，是圖書館未來推動國際漢學研究的重要力量。

The Trend Education Foundation Donated a ScanRobot to the Library to Promote the Influence of Traditional Chinese Characters on the Internet

In February, the library signed a joint memorandum with the Trend Education Foundation to promote the “Cooperative Project of the Trend Education Foundation and the NCL to Promote Chinese Studies and Chinese Culture in Taiwan”. The foundation donated a ScanRobot to help the library promote Chinese studies and research internationally and reverse the trend of Chinese studies and research internationally from the extensive use of Chinese documents in simplified Chinese characters on the internet and increase the use of traditional Chinese characters.

On April 21, the library held a press conference to promote “Expanding Taiwan’s Influence on Chinese Studies: Joint Effort of the Government and Civilians—Results of the Promotion of Chinese Studies by the National Central Library and the Donation of a ScanRobot by the Trend Education Foundation” to show the effects of the library’s long-term promotion of Chinese Studies worldwide and emphasize the coordinative efforts with the foundation as well as the donation of a ScanRobot, which will strengthen the library’s promotion of Chinese studies in the future.



曾館長、教育部部長吳思華與趨勢教育基金會執行長陳怡蓁共同為ScanRobot揭幕。
Director-General Tseng, Minister of Education Wu Se-hwa, and the CEO of Trend Education Foundation Chen I-chin unveil the ScanRobot.

簽訂合作掃描協議， 廣徵圖書與文獻資料

2015年圖書文獻合作數位化工作，以政府機關之出版品（紙本圖書）、1911年至1949年之臺灣及大陸出版圖書（簡稱舊籍文獻）為重點；圖書文獻之徵集策略，除來自本館館藏外，亦廣泛邀請各政府機關、各類型圖書館及文獻典藏單位合作參與；合作模式包含電子檔案授權及紙本圖書文獻合作掃描。

2015年，計與66個政府機關單位建立合作機制，其中有36個機關授權373冊電子檔案開放應用，30個機關提供351冊圖書掃描；圖書館及文獻典藏單位部分，則與澎湖縣政府文化局、國立公共資訊圖書館及國立臺灣大學圖書館，就舊籍文獻數位化簽訂合作協議，並完成族譜家譜69冊（2萬888影幅）、政府出版品99冊（1萬6,132影幅）、舊籍文獻475冊（11萬5,000影幅）。

Signing Memoranda for Digitization and Soliciting Books and Documents

In 2015, the cooperative digitization of books and documents focused on government publications (monographs) and old books and documents in Taiwan and China between 1911 and 1949. In addition to the library's collection, the books and documents of government institutions, public and private libraries, and document reservation institutes were solicited for the project. The cooperation included authorization of electronic files and scanning of books and documents.

In 2015, a total of 66 government institutions collaborated with the library on the project. Among these, 36 authorized 373 e-files for the library to open to the public, and 30 provided 351 books for scanning. The library signed memoranda for digitization of old books and documents with the Department of Cultural Affairs of Penghu County Government, the National Library of Public Information, and the National Taiwan University Library, and by the end of the year, 69 family archives and pedigrees of clans (with 20,888 scanned images), 99 government publications (with 16,132 scanned images) and 475 old books and documents (with 115,000 scanned images) were digitalized.



2015年國圖與政府機關合作推動圖書文獻數位化

In 2015, NCL and government institutions collaborated with the digitization of books and documents project.

推動百人千書授權， 拓展臺灣學研影響力

「百人千書齊力授權，知識成果全球分享」計畫是以用正體中文所書寫的人文及社會科學領域優質出版品及學術研究成果為目標，自3月起推動的授權活動，並於4月21日召開記者會。此一計畫獲中央研究院院士曾志朗、長庚大學人文與社會醫學科講座教授黃寬重、中央研究院民族學研究所研究員阮昌銳等支持並響應，為奠基具學術價值之圖書數位化，本館積極邀請中央研究院人文社會科學組、頂尖與卓越大學文史哲、藝術等系所教授、科技部人文及社會科學學門召集人、教育部及文化部暨其所屬單位首長等學者專家將其著作授權，至12月底共徵得210人授權850種專書。

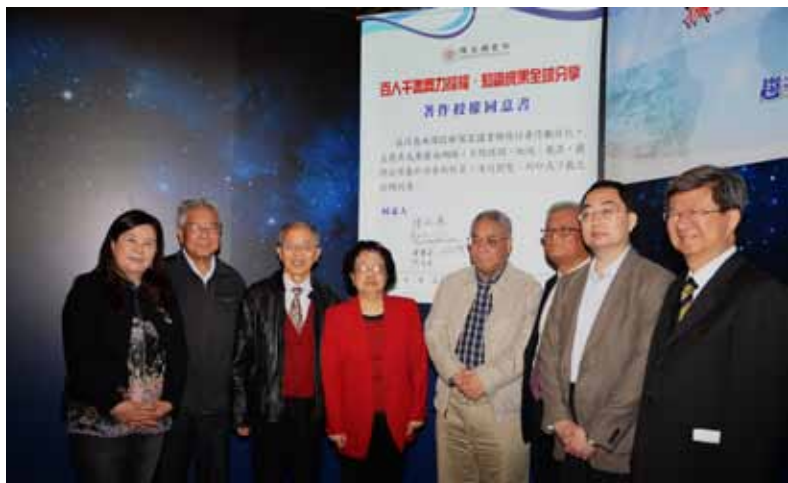


「百人千書齊力授權，知識成果全球分享」計畫於4月21日記者會中公布，並有多位重量級學者專家簽署響應。

The project of “Authorization of 1,000 Books by 100 People to Share Knowledge with the World” was publicized at a press conference on April 21. Many important scholars and experts demonstrated their support.

Promoting the Authorization of 1,000 Books by 100 People to Extend the Influence of Chinese Studies in Taiwan

The project of “Authorization of 1,000 Books by 100 People to Share Knowledge with the World” focused on the quality publications and academic research done in traditional Chinese characters in the fields of humanities and social sciences. In March, the library started promotional activities for this project for which a press conference was held on April 21. Academician Ovid J.L. Tseng, Huang Kuan-chung, Chair Professor in Department of Medical Humanities and Social Science of Chang Gung University and Juan Chang-jui, Researcher of the Institute of Ethnology of Academia Sinica, were among those supporting and collaborating with the project. To consolidate the foundation of digitalizing books with academic value, the library invited professors in the institutes related to humanities and social sciences in Academia Sinica and departments of literature, history, philosophy and art of outstanding universities, as well as coordinators of the Office of Humanities and Social Sciences of the Ministry of Science and Technology and scholars and experts affiliated with the Ministry of Education and the Ministry of Culture to authorize their works. By the end of 2015, a total of 850 books by 210 people were authorized.



關注專業趨勢發展，開展書目服務視野

中文書目國際化，
原始編目貢獻全球第二

為提升中文書在國際上之能見度，於全球最大的書目中心OCLC提供臺灣的書目資訊是重要的方法之一。本館繼2012/2013及2013/2014後，2014/2015年再次蟬聯OCLC原編上傳書目量全球第二之殊榮；同時，本館於2015年臺灣OCLC管理成員館聯盟會員大會中，獲得2014年「全體會員館原編上傳量第1名」與「第5級會員原編上傳成長量第1名」。

Responding to Professional Trends and Expanding the Vision for Bibliographic Services

Internationalizing Chinese Bibliographies; the Original Cataloging Records Contribution Ranked Second in the World

One way of promoting the visibility of Chinese books worldwide is to offer Taiwan's bibliographical records to OCLC, the world's largest bibliographic utility. The NCL claimed second place in the world in the number of uploaded original cataloging records to OCLC for 2014/2015, an honor it had previously gained in 2012/2013 and 2013/2014. In addition, at a convention of member libraries of OCLC held in Taiwan in 2015, the NCL was ranked number one in both "the number of uploaded original cataloging records among all member libraries" and "the growth rate in uploading original cataloging records among 5th level member libraries."

Top ten online original catalogers

Original records added FY2015

University of Hong Kong	71,280
National Central Library (Taiwan)	38,151
McGill University	36,817
National Agriculture Library	24,348
National Taiwan University	23,096
National Library Board, Singapore	20,066
New York Public Library	13,776
US Government Publishing Office	11,036
University of Illinois at Urbana-Champaign	10,999
Thammasat University Library	10,950

本館原編書目上傳量於2014/2015年度蟬聯全球第2名（資料來源：OCLC FY15 Annual Report）

The NCL again claimed the second place in the world in the number of uploading original cataloging records to OCLC for 2014/2015.

出版《MARC 21權威紀錄中文手冊》

權威紀錄是為書目紀錄提供一個權威的形式，對編目工作來說是極其重要的一環，關係著書目紀錄的檢索控制。鑑於權威紀錄的重要性，本館自2014年起與美國新澤西學院圖書館編目部主任徐蕙芬及美國拉莫內學院技術服務館員戴怡正合作，歷經一年多的討論與溝通、撰稿和修改，於2015年6月出版《MARC 21權威紀錄中文手冊》。本書採用MARC 21權威格式結構，逐欄條理分明、深入淺出地解說，並精選適當中西文範例以為輔助。希望藉此手冊的出版，能讓國內圖書館界的同道們，從範例中學習各欄位的定義，藉由正確建立相關款目間的關係，進而提升編目工作的品質和效益。



Publishing Guide to MARC 21 Authority Records in Chinese

An authority record is an authoritative form in a bibliographic record and is quite important in cataloging since it is related to the search control of bibliographic records. In view of its importance, the library started publication of a Chinese guide to MARC 21 authority records in coordination with Head Xu Hui-fen of the Cataloging Department of the Library of the College of New Jersey and librarian Dai Yi-zheng of the Cataloging & Processing Department of Noreen Reale Falcone Library of Le Moyne College in 2014. Through endless discussions and communication, writings and revisions for more than a year, Guide to MARC 21 Authority Records in Chinese was published in June 2015. The book adopts the MARC 21 authority format structure, explaining each item in simple language with clear presentation and giving proper examples in both Chinese and English for illustration. With the publication of the guidebook, the library hoped that librarians in Taiwan could learn the definition of each item from the examples and establish a proper correlation between the related items to enhance the quality and the efficiency of cataloging.

開放RDA轉換程式，接軌國際編目規範

鑒於「資源描述與檢索」係國際新興之資訊組織規範，2014年本館規劃以機器轉換的方式針對西文書目紀錄批次建置RDA編目元素，2014年底完成「書目紀錄建置RDA編目元素轉換程式」的開發，續於2015年10月完成該轉換程式之單機版，並經一段期間的測試及調校後，2015年12月底正式於國家圖書館編目園地 (<http://catweb.ncl.edu.tw>) 開放，供各館免費下載、安裝及操作使用，為未來國內書目檢索介面FRBR化的呈現預做準備。

出版《RDA中文手冊初稿》

「RDA工作小組」在不斷地研析與切磋中，合力完成《RDA中文手冊初稿》，除公布電子檔於編目園地廣徵意見外，已於104年11月正式出版。該手冊是新國際編目規則RDA的核心元素及其相關條文的翻譯和解說，選擇性條文並附有國圖作法。導言外，共分10個部分，第1-4部分是著錄資源、責任者和主題三組實體屬性的規則；第5-10部分是描述實體間關係的規則指引，也是RDA精華所在，以FRBR、FRAD為架構，重視資源間的關係。編目員在新舊規則交替之際，須重新審視編目的要素及要素間的關聯性，本書正可提供國內

Offering RDA Converging Program to Integrate International Cataloging Regulations

As Resource Description and Access (RDA), a set of international standards concerning information organizations, became increasingly widespread, in 2014 the library planned to gradually establish RDA elements for western bibliographies through machine conversion. By the end of 2014, the “Program for Converting RDA elements for Bibliographic Records” was developed, and in October 2015, a pc version of the converging program was established. After testing and making adjustments for a certain period of time, the program was uploaded to the NCL Cataloging Web (<http://catweb.ncl.edu.tw>) for all libraries to download, install and operate, so that the library could prepare for FRBRizing its bibliographic search interface for the future.

Publishing Draft of the RDA Chinese Manual

Through endless explorations and discussions, the RDA Team came up with *Draft of the RDA Chinese Manual*. After the e-version was uploaded to the NCL Cataloging Web to solicit criticism and opinions, it was published in November 2014. The manual offers Chinese translations and explanations of the core elements of the RDA international cataloging regulations and provides examples of the NCL's adoption of selected regulations. In addition to the “Introduction,” the manual is comprised of 10 chapters. Chapters 1 to 4 provide regulations about bibliographic resources, responsibility bearers, and subjects, and Chapters 5 to 10 describe regulations of entity relationship which are the essence of RDA, focusing on relations among resources with FRBR and FRAD structures. With the adoption of new regulations, catalogers have to review the interrelationship

圖資界參考與應用。

優化鏈結資源系統，服務更臻完善

2014年「國家圖書館鏈結資源」之建置，完成中文主題詞表、人名權威資料的linked data化，2015年更上層樓，持續完成分類法及館藏資源的linked data語法轉化、增進管理端批次修改功能、關聯層次，瀏覽端頁面元素加入VIAF、Wiki資料。使分類表、詞表、權威資料等三大主題編目規範工具，在網路環境中能被再利用，同時亦能利用其他同質性網路資源，如LCSH、DBpedia等。

參與VIAF合作，中文權威資料國際化

虛擬國際權威檔案是一個國際性的服務，以虛擬方式將各地區名稱權威檔

among cataloging elements. This manual is a timely volume for reference in the field of library and information science in Taiwan.

Optimizing the Linked Data Resources to Improve Library Services

In 2014, the “Linked Data Resources of the NCL” was established and the linked data of the Chinese subject heading and name authority data were completed. In 2015, the library finished the syntax transformation of the linked data of classification and library holdings; enhanced the batch modification function and the relational levels for management purposes, and added VIAF and Wiki information to the page elements for browsers. In this way, the three major cataloging tools, including classification schemes, subject headings, and name authority, can be used in a network environment. Other similar network resources, such as LCSH, DBpedia, can also be used.

Collaborating with VIAF to Internationalize Chinese Authoritative Data

The Virtual International Authority File (VIAF) is an international service that integrates name authority files in

國家圖書館鏈結資源

主題編目資源標準	文化一共搜尋到：27366筆結果。				
人名權威資源標準	序號	識別號	主標題	類型	URI
書目標準	1	sh0001914	文化	主類詞表	http://caidd.ncl.edu.tw/subject/sh0001914
下載檔案	2	sh0001938	次文化	主類詞表	http://caidd.ncl.edu.tw/subject/sh0001938
系統功能(請先登入)	3	sh0004432	次級文化	主類詞表	http://caidd.ncl.edu.tw/subject/sh0004432
	4	sh0000628	大眾文化	主類詞表	http://caidd.ncl.edu.tw/subject/sh0000628
	5	sh0001929	文化批評	主類詞表	http://caidd.ncl.edu.tw/subject/sh0001929
	6	sh0001942	文化組織	主類詞表	http://caidd.ncl.edu.tw/subject/sh0001942
	7	sh0003679	企業文化	主類詞表	http://caidd.ncl.edu.tw/subject/sh0003679
	8	sh0010767	族群文化	主類詞表	http://caidd.ncl.edu.tw/subject/sh0010767
	9	sh0011737	通俗文化	主類詞表	http://caidd.ncl.edu.tw/subject/sh0011737
	10	sh0012957	視覺文化	主類詞表	http://caidd.ncl.edu.tw/subject/sh0012957
	11	sh0014002	罪惡文化	主類詞表	http://caidd.ncl.edu.tw/subject/sh0014002

國家圖書館鏈結資源平臺 (<http://192.83.186.12>) 提供分類法、主題詞、人名權威及館藏資源查詢，及其多種Linked data語法輸出格式。

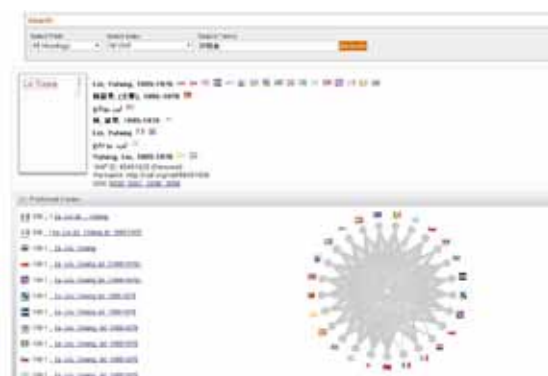
The “Linked Data Resources of the NCL” platform offers search functions through classification, subject, name authority, and library holdings as well as many output formats of the linked data syntax.

案合併為單一名稱權威檔，參與單位主要為各國國家圖書館及主要圖書資訊單位，包含不同名稱形式、不同語文的資料。為將正體中文權威資料推廣至國際平臺，並進行連結與應用，本館將國內圖書館合作編製的中文權威資料上傳至VIAF平臺，權威資料合作單位包括中央研究院圖書館、國立政治大學圖書館、淡江大學圖書館、輔仁大學圖書館、國立臺灣師範大學圖書館、國立臺灣大學圖書館。本館自2014年起即進行加入VIAF之評估、討論及檔案測試，2015年1月5日完成申請，4月15日完成協議書簽訂，至2015年12月為止已上傳4萬4,219筆中文權威紀錄。目前VIAF成員館中，尚無以提供正體中文資料為主的機構，期望國內中文權威資料的加入，能豐富中文權威資料的數量並提升國際能見度。

different areas into one name authority file. Participating members include national libraries and major libraries and information institutions throughout the world, with data in different formats and languages. In order to promote the Chinese authority data in traditional Chinese characters to the international platform for linking and application, the library uploaded the Chinese authority data compiled by the coordinated efforts of different libraries in Taiwan to the VIAF platform. The institutes collaborating in the compilation of authority data include Academia Sinica Library, National Chengchi University Libraries, Tamkang University Chuen Sheng Memorial Library, Fu Jen Catholic University Library, National Taiwan Normal University Library, and National Taiwan University Library. The NCL started the evaluation, discussion, and file testing process of VIAF in 2014, completed the application on January 5, 2015, and signed a memorandum on April 15, 2015. By the end of December 2015, a total of 4,219 authority records had been uploaded. Currently, none of the other VIAF members provides data in traditional Chinese characters. The Chinese authority data from Taiwan will certainly increase the overall quantity of Chinese authority data and enhance its international visibility.



VIAF首頁 (<https://viaf.org/>)
The VIAF webpage(<https://viaf.org/>)



VIAF資料樣例
A data example of VIAF

出版、研究與閱讀，年度三大趨勢 報告

Annual Report on Three Trends: Publications, Research, and Reading

2014 ISBN申請服務量，展露臺灣圖書 出版現況

Taiwan's Publication Trends revealed through the ISBN Application Service

本館為全國出版者提供出版品國際標準書號（ISBN）編碼服務，自2014年申請的4萬1,598種出版品中，分析出版者類型、出版品主題並於1月28日提出「臺灣圖書出版現況及其趨勢分析」報告，有助於出版者研訂出版計畫及主題方向參考。

The NCL offers the ISBN application service to publishers in Taiwan. After analyzing publication types and subjects from the 41,598 publications that applied for the ISBN in 2014, the library issued a report entitled “The Current Status in Taiwan's Publications and Publication Trend Analysis” as a reference for publishers in devising their publication plans and directions.

報告指出，圖書出版總量高峰已過，呈現持續下滑現象；就出版主題來看，童書出版與銷售異軍突起，文學小說出版總量持續稱霸，應用科學類新書持續上升，出版新書五分之一以上為翻譯書，日美英韓為我國翻譯出版四大出超國；電子書1,640種，以語言/文學（含輕小說）類居冠、考試用書其次。依據2013年全國公共圖書館借閱圖書排行榜顯示，國人最喜歡閱讀的類別為文學類，特別是奇幻、冒險及武俠小說等，出版新書類別與閱讀習慣相當一致；語言/文學類出版新書總（種）數雖然繼續居冠，2014年卻較2013少了693種；應用科學類出版新書居次且比前一年度成長，顯示國人對生活品質、個人養生與健康管理的追求，尤其是食安問題的出現，造成民眾特別關注此議題，也是出版持續上升原因之一。

The report points out that the number of publications was declining from its peak. Among all types of publications, the number of children's books greatly increased both in publication and sales, the number of literary fiction continued to top the chart, and new books on applied sciences continued to grow. More than 1/5 of the new books published in 2014 were translated from other languages, Japanese, American, English, and Korean being the top four. 1,640 e-books were mainly devoted to language/literature (including light fiction), with examination books coming in second. The 2013 circulation records of the public libraries in Taiwan show that literature, especially fantasy, adventure, and knight-errant novels, was the most popular type of reading, which is consistent with current publications. In 2014, new books on language/literature still outnumbered other types of books, but the number decreased by 693 from the total for 2013. New books on applied sciences came in second among new publications. The number grew from the previous year, which shows that the public pays attention to the quality of life, individual wellbeing, and health management. This is especially true because of the issue of food safety, a major reason for the increased publication in related areas.

2014臺灣博碩士論文，顯現當前學術研究熱門議題

本館自「臺灣博碩士論文知識加值系統」(<http://ndltd.ncl.edu.tw>)收錄的全國143所大學，逾六萬筆之博碩士論文資料中，並以102學年度(2013年8月1日至2014年7月31日)之學位論文為對象，分析大學校院學位論文研究趨勢、大學校院學位論文影響力、大學校院博碩士論文送存及授權、大學校院學位論文熱門點閱排行、大學校院學位論文下載排行等統計與分析，並就分析結果提出「102學年臺灣各大學博碩士學生研究趨勢報告」。

報告指出研究生最關心的研究主題大多與商管類、科技產業類有關，包含「服務品質」、「滿意度」、「工作壓力」、「行動研究」、「資料探勘」、「雲端運算」等；臺灣人最有興趣的論文主題則是「滿意度」、「教育」、「行銷」、「旅遊」、「行動研究」、「幸福感」等；而在論文引用方面，國立臺灣師範大學自100學年度起連續三年蟬聯被引用排行榜冠軍，國立成功大學及國立政治大學分居二、三名；102學年度全國各大學博碩士論文電全文授權數排行榜，由國立成功大學榮登榜首，國立中正大學與國立臺灣師範大學則位居二、三名。

Popular Topics in Academic Research in 2014 Based on Theses and Dissertations in Taiwan

Based on the data obtained from more than 60,000 theses and dissertations from 143 universities in Taiwan uploaded to the “National Digital Library of Theses and Dissertations in Taiwan” system (<http://ndltd.ncl.edu.tw>) and the theses and dissertations completed during the 2013 school year (from August 1, 2013 to July 31, 2014), the library analyzed trends in academic research, the influence of theses and dissertations of colleges and universities, uploading and authorization of theses and dissertations, of theses and dissertations, ranking of clicking and downloading of theses and dissertations, presented in the “Report on Research Trends of Graduate Students in Taiwan for the 2013 School Year.”

The report points out that most concerned research topics taken up by graduate students are related to the fields of business management and science and technology, including such topics as service quality, satisfaction levels, work pressure, action research, data mining, and cloud calculation. The most popular topics for searching theses and dissertations are satisfaction levels, education, marketing, travel, action research, and the sense of happiness. As for the times of being cited, National Taiwan Normal University earned the top rank three years in a row since 2012 academic year, while National Cheng Kung University and National Chengchi University were second authorizing, respectively. In terms of the number of authorizing e-fulltext to the system in 2013 school year, National Cheng Kung University was ranked at the top, while National Chung Cheng University and National Taiwan Normal University were second and third, respectively.

2014閱讀習慣調查， 呈現臺灣民眾閱讀力

2月12日本館於教育部召開記者會，公布臺灣2014年閱讀習慣調查結果。經彙整全國公共圖書館圖書外借及讀者借閱紀錄，分析歸納出2014年臺灣民眾的閱讀力穩定提升，其中31至50歲民眾為臺灣閱讀主力人口、女性讀者借閱率高於男性讀者；年度借閱人次逾1,722萬，較前一年增加59萬，成長3%；年度借閱冊數逾6,358萬，較前一年增加149萬，成長2%；2014年平均每人走進圖書館3.5次，此外，高達1,202萬人持有圖書館借閱證，較前一年增加60萬張，成長5%。臺灣民眾閱讀力的提升，也顯示近年來教育部、國家圖書館與全國公共圖書館在閱讀推動工作獲得顯著績效。

An Investigation of Reading Habits in 2014 Casts Light on the Reading Capabilities of Taiwanese

A press conference was held on February 12, 2015, to announce the results of an investigation of reading habits of Taiwanese in 2014. An analysis based on the compilation of the circulation records of the public libraries in Taiwan shows that in 2014 the reading tendencies of the public in Taiwan continued to grow. Among the reading public, those aged from 31 to 50 years are the most active ones, with more female readers than male readers. A total of 17,220,000 library users checked out books or other materials, an increase of more than 59,000 from the previous year, or a 3% increase. A total of 63,580,000 books or materials were checked out, an increase of more than 1,490,000 from the previous year, or a 2% increase. In 2014, every patron visited a library 3.5 times on average. In addition, more than 12,020,000 people have library cards, 600,000 more than the previous year, or a 5% increase. The increase of reading tendencies of the Taiwanese people shows that the promotional activities for reading held by the Ministry of Education, the NCL, and the public libraries in Taiwan were effective.



本館2月12日於教育部舉辦「讀響幸福—臺灣103年閱讀習慣調查結果記者會暨借閱楷模表揚典禮」，會中公布2014年臺灣民眾閱讀習慣調查結果，並表揚各縣市借閱楷模。

On February 12, the NCL held “Happiness in Reading: A Press Conference on the Results of the Investigation of Reading Habits of Taiwanese in 2014 and Awards Ceremony for Library Users with Excellent Reading Habits” at the Ministry of Education.

創新讀者服務，超越顧客期待

大學研究特色博覽會， 系統行銷整合出擊

本館2015年首度於大學博覽會設置展位，以「大學研究特色博覽會」為主題，加強本館「臺灣博碩士論文知識加值系統」在大專校院的推廣。

博覽會中並邀請國立中正大學、國立東華大學、國立暨南國際大學、國立臺北教育大學、國防醫學院、國立澎湖科技大學、中國文化大學、靜宜大學、實踐大學、東海大學、南臺科技大學、南華大學、環球科技大學、馬偕醫學院、明志科技大學、亞東技術學院等16所學校，於本館展位上進行學校特色招生說明會。招生說明會內容結合博碩士論文系統內的數據，如電子全文上傳率、授權率、授權數及引用數等，以及該校之研究特色與招生訊息。

博覽會現場，並安排博碩士論文系統的介紹，包括書目及全文資料量、查詢功能介紹、免費會員加值服務等，讓更多人認識博碩士論文系統。兩天16場說明會共吸引近800人次參與；大學研究特色博覽會整合了各校的活動，並增加學校曝光機會，參與學校反應良好。

Innovating Reader Services, Transcending Users' Expectations

Fair on the Reserach Characteristics of Taiwan's Universities, an Integrated Approach to Marketing the System

In 2015, the NCL participated in a college fair by setting up a display area for the first time to promote the “National Digital Library of Theses and Dissertations in Taiwan” system to colleges and universities with the topic of “Fair on the Research Characteristics of Taiwan's Universities.” Participating in the fair were 16 universities and colleges, including National Chung Cheng University, National Dong Hwa University, National Chi Nan University, National Taipei University of Education, National Defense Medical Center, National Penghu University of Science and Technology, Chinese Culture University, Providence University, Shih Chien University, Tunghai University, Southern Taiwan University of Science and Technology, Nanhua University, TransWorld University, Mackay Medical College, Ming Chi University of Technology, and the Oriental Institute of Technology. They were invited to introduce their universities to prospective students in the NCL display area. Their introductions made use of statistics from the “National Digital Library of Theses and Dissertations in Taiwan” system, such as the uploading rate of e-fulltext, the authorization rate, the authorized number, and the times of being cited, as well as research characteristics and information of interest for the new students for each university.

At the fair, the library introduced the “National Digital Library of Theses and Dissertations in Taiwan” system,



including the quantity of bibliographic records and e-fulltext, search functions, and free value-added service to members, so as to inform more people about the system. About 800 people participated in the 16 introductory sessions during the two-day period. This Fair also featured activities from different universities and increased their exposure to the public. Participated universities respond positively to the NCL.

本館首度參加大學博覽會，會中整合各校活動介紹學校研究特色，並行銷「臺灣博碩士論文知識加值系統」。
The NCL participated in the college fair for the first time by setting up a display area to present the research characteristics of Taiwan's universities and promote the "National Digital Library of Theses and Dissertations in Taiwan" system.

2015金資獎，公務人員圖書資訊素養比一比

公務人員是政府部門之人力資本，具備充足的知識與專業的知能，是公部門能夠順利運作、提供優質服務的重要關鍵。為培育公務人員之資訊素養與問題解決能力，能有效地確認、尋獲資訊，作為執行業務與政策規劃的評估與應用，特辦理「全國公務人員圖書資訊素養系列活動」，除巡迴於各公務機關辦理「文獻搜尋工作坊」外，並11月16日舉辦「2015 金資獎—全國公務人員圖書資訊素養競賽」。

「文獻搜尋工作坊」於全國各地舉辦6場次，總計有137位公務人員參加。課程以講授方式，提供資訊檢索概

2015 Golden Information Awards, a Competition for Civil Servants to Test Their Library Literacy Competencies

Civil servants are the human resources of government institutions, and it is important for them to have sufficient knowledge and professional skills for the government to operate smoothly and offer quality services to the public. To cultivate the knowledge and the ability of problem-solving of civil servants so that they can effectively recognize and search for information for the evaluation of policies and business practices, the NCL held a "Series of Activities on the Library Literacy Competencies of Civil Servants in Taiwan," which include "information literacy workshops" in different public institutions and the "2015 Golden Information Awards—A Competition of the Library Literacy Competencies of Civil Servants."

A total of six "information literacy workshops" were held in different institutions over the country with 137 civil

念、查找圖書、學位論文、期刊文章、政府資源等技巧，有助於公務人員對圖書資訊資源內容及使用之完整認識。「2015金資獎」則以競賽方式鼓勵公務人員勇於挑戰，活動賽制採「比分賽」與「決賽」二階段，以本館建置的五大系統（臺灣期刊論文索引系統、臺灣博碩士論文知識增值系統、臺灣人文及社會科學引文索引資料庫、臺灣記憶、政府公報資訊網）為出題範圍。競賽成員依任職機關類型分組，服務於公務機關、各部屬教育館所及各級公私立學校人員為「一般人士組」，服務於各類型圖書館、機關圖書室、各級公私立學校圖書館人員為「專業人士組」。首屆參賽者各機關菁英盡出，系統選擇的策略應用、檢索語彙的選用等，充分展現參賽者對圖書資訊資源內容的熟悉與實務應用能力。競賽結果，一般人士組由臺北市立中山女子高級中學王泓琦獲得金獎，專業人士組由原住民族委員會圖書室高英維奪魁。同時，決賽現場投影參賽者檢索過程並開放觀賽，期藉由觀看他人查找資料的過程，藉此培養圖書資訊素養並普及文獻搜尋概念。



servants participating in them. The workshops offered lectures on topics including information retrieval, searching for books, academic theses and dissertations, journal articles, and government resources, to help civil servants get to know the content and applications of library information resources. The “2015 Golden Information Awards” encouraged civil servants to face challenges in the form of a competition which was divided into two stages: “preliminary competition” and “final competition.” The questions asked during the competition covered the five systems established by the NCL, including the Index to Taiwan Periodical Literature System, the National Digital Library of Theses and Dissertations in Taiwan, the Taiwan Citation Index–Humanities and Social Sciences, Taiwan Memory, and the NCL Gazette Online. Competitors were divided into different groups according to the institution. Those who worked for government institutions, educational institutes of different governmental departments, and public and private schools of all levels, joined the group of “Non-professionals,” while those who worked in public libraries, libraries of different institutions, and libraries of all public and private schools joined the group of “Professionals.” All the competitors were the best in their respective institutions; through the searching strategies and keywords chosen, their familiarity with library information resources and capacity in practice were demonstrated. As for the results of the competition, Wang Hung-chi from Taipei Municipal Zhong Shan Girls High School won the gold medal for the group of “non-professionals,” and Kao Ying-wei from the Library of the Council of Indigenous Peoples won the gold medal for the group of “professionals.” Moreover, the final competition in which the participants searched for information was projected to the big screen so that the audiences could learn from it.



「2015金資獎」比決賽，於國家圖書館資源檢索區進行；決賽於國家圖書館簡報室進行。

The preliminary competition of the “2015 Golden Information Awards” was held in the information search area of the NCL, and the final competition was held at the Briefing Room of the NCL.



曾館長與「2015金資獎」得獎者合影
Director-General Tseng with the winners of the Golden Information Awards.

青年學者養成營，研究力培育向下扎根

為激發高中學生研究興趣，善用圖書館資源，本館首度為高中學生量身規劃「青年學者養成營」，以課程、實作與競賽方式進行，由學者專家傳授資料蒐集、研究設計與論文寫作的知識與技能，引領高中學生進入學術研究殿堂。活動自7月13日至8月13日止，共辦理3梯次，每梯次為期4天，共計有94名學生參加。

課程內容包括臺灣大學建築與城鄉研究所教授畢恆達及國立自然科學博物

Camp for Cultivation of Young Scholars Strengthens Their Research Ability

To stimulate interest in research among high school students and to help them make better use of library resources, the library held its first “Camp for Cultivation of Young Scholars” for high school students. Lectures, practice, and contests were held as scholars and experts introduced high school students to the world of academic research by teaching them how to gather information, research design, and thesis-writing skills. The camp featured three sessions between July 13 and August 13, with each session lasting for four days. A total of 94 students participated in the event.

館館長孫維新分享研究經驗，並安排圖書資訊利用指導、研究方法與論文寫作等講授課程；實作與競賽則透過分組的方式，由小組成員進行研究主題發想與命題討論、文獻閱讀、問卷設計、發送與分析、研究成果發表等多元形式的任務，讓所有學員體驗一場學術研究之旅。

At the camp, Professor Bih Herng-dar of the Graduate Institute of Building and Planning of National Taiwan University and Director Sun Wei-hsin of the National Museum of Natural Science shared their research experiences. Courses on gathering library information, research methodology, and thesis writing were offered. Small-group practices and contests were held as each group member embarked on the multiple tasks of coming up with a research topic discussion, literature reading, questionnaire designing, delivery and analysis, and presentation of research results. All members enjoyed a wonderful journey into the world of academic research.



「青年學者養成營」自7月13日至8月13日，共辦理3梯次。

The “Camp for Cultivation of Young Scholars” offered three sessions from July 13 to August 13.



「青年學者養成營」學員分組討論與研究成果發表

Group members discuss and present research results at the “Camp for Cultivation of Young Scholars.”

校際傑出博碩士論文授權暨發表會，深化研究能量七年有成

本館自2008年起與南臺科技大學合作辦理「校際傑出博碩士論文授權暨發表會」，邀請中南部大專校院所及研究生，透過發表會展現研究能量，並藉以推廣「臺灣博碩士論文知識加值系統」以及強調授權公開學位論文的觀念。2015年發表會邁入第7屆，活動於5月29日於南臺科技大學國際會議廳舉行，共有20所學校共襄盛舉，發表傑出博碩士論文共53篇。會中本館亦分享「臺灣博碩士論文知識加值系統」熱門研究主題分析結果，對於研究主題發展趨勢及研究生研究方向引導，發揮了加值效用。

“Presentation and Authorization of Outstanding Theses and Dissertations” Enhances Research Energy After 7 Years of Promotional Activities

Starting from 2008, the library, in coordination with Southern Taiwan University of Science and Technology, has held an annual meeting of “Presentation and Authorization of Outstanding Theses and Dissertations.” Officials from universities and colleges as well as graduate students from central and southern Taiwan were invited to put their research energy on display through presentations at the meeting, in which the NCL promoted the “National Digital Library of Theses and Dissertations in Taiwan” system and the concept of authorization of theses and dissertations. The 7th annual meeting in 2015 was held at the International Conference Hall of Southern Taiwan University of Science and Technology, with 53 outstanding theses and dissertations from 20 universities presented. At the meeting, the NCL shared the results of an analysis of the research trends revealed in the “National Digital Library of Theses and Dissertations in Taiwan” system which showed the development trends of research topics and the research directions of graduate students in Taiwan.



曾館長於「2015年第七屆校際傑出博碩士論文授權暨發表會」中致詞，並頒發感謝狀予發表並授權公開學位論文之學生。Director-General Tseng gave a speech at “The 7th Annual Presentation and Authorization of Outstanding Theses and Dissertations in 2015” and gave out certificates of appreciation to students who authorized e-fulltext of their theses.

成立「臺灣博碩士論文雲端書庫全國聯盟」

為建立國家級學位論文雲端書庫，永久典藏國內學術研究成果，厚植國家整體學術研究能量、提升著作人學術地位，特籌組成立「臺灣博碩士論文雲端書庫全國聯盟」，聯盟成立大會11月6日於本館簡報室召開，共全國92所大專校院之圖書館館長及館員出席。

全國聯盟的成立，主要目的在於結合各大學圖書館的力量，完整蒐集國內學位論文書目資料及論文電子全文，鼓勵研究生開放電子全文，以提升全球知識共享，進而彰顯聯盟成員於國際上之學術能見度及影響力。大會上除宣讀合作要點，於現場票選圖書館館長組成發展委員會委員，除國家圖書館館長為當然委員外，當選委員有世新大學、南臺科技大學、國立中山大學、國立中興大學、國立交通大學、國立成功大學、國立政治大學、國立清華大學、國立臺北大學、國立臺北科技大學、國立臺北教育大學、國立臺灣大學、國立臺灣師範大學、崑山科技大學、逢甲大學、銘傳大學、德明財經科技大學及靜宜大學等共計19席，任期二年，連選得連任。會中邀請國立臺灣師範大學圖書館館長柯皓仁演講「OA精神之實踐與聯盟成立之意義」，並由本館知識服務組助理編輯王宏德報告「『臺灣博碩士論文雲端

Establishment of the “National Consortium of the Cloud Libraries of Theses and Dissertations in Taiwan”

To establish a national cloud library for theses and dissertations to store academic research results permanently, improve the level of academic research in the country, and promote the academic status of authors, the library proposed the establishment of a “National Consortium of the Cloud Libraries of Theses and Dissertations in Taiwan.” The initial meeting of the consortium was held on November 6 in the Briefing Room of the NCL. Library directors and librarians from 92 university libraries participated in the meeting.

The objective for the establishment of the national consortium is to integrate the resources of all of the college libraries to collect complete e-fulltext of all theses and dissertations in Taiwan and to encourage graduate students to upload their works and promote knowledge sharing on a global stage, which will certainly enhance the academic visibility and influence of consortium members throughout the world. Following the reading of the details of the memorandum, library directors were voted to form a development committee, with the Director-General of the NCL as an ex-officio member. 19 directors of university libraries, including those of Shi Hsin University, Southern Taiwan University of Science and Technology, National Sun Yat-sen University, National Chung Hsing University, National Chiao Tung University, National Cheng Kung University, National Chengchi University, National Tsing Hua University, National Taipei University, National Taipei University of Technology, National Taipei University of Education, National Taiwan University, National Taiwan

書庫全國聯盟』共建共享策略」，讓與會者更瞭解聯盟成立的目的、意義及發展方向，期望聯盟成員攜手並進送存電子學位論文，與全球共享我國博碩士研究之成果。

Normal University, Kun Shan University, Feng Chia University, Ming Chuan University, Takming University of Science and Technology, and Providence University were voted as committee members. The two-year term can be extended once if members are re-elected. At the meeting, Director Ke Hao-ren of the National Taiwan Normal University Library gave a talk on “Practice of OA Spirit and the Importance for the Establishment of the Consortium” ; Assistant Editor Wang Hung-te of the Knowledge Services Division of the NCL gave a report on “Co-establishing and Sharing Strategies of the ‘National Consortium of the Cloud Libraries of Theses and Dissertations in Taiwan’” to enable the participants to understand the objectives, importance, and direction for development of the consortium and to encourage participation in uploading theses and dissertations to share with the world the research results of the graduate programs in Taiwan.



「臺灣博碩士論文雲端書庫全國聯盟」成立大會11月6日於本館簡報室召開

The initial meeting of the “National Consortium of the Cloud Libraries of Theses and Dissertations in Taiwan” was held on November 6 in the Briefing Room of the NCL.



國立臺灣師範大學圖書館館長柯皓仁，於「臺灣博碩士論文雲端書庫全國聯盟」成立大會中，演講「OA精神之實踐與聯盟成立之意義」。

Director Ke Hao-ren of the National Taiwan Normal University Library gave a talk on “Practice of OA Spirit and the Importance for the Establishment of the Consortium” at the initial meeting of the “National Consortium of the Cloud Libraries of Theses and Dissertations in Taiwan.”

優化資訊系統功能，躍升行動服務效能

「λ找書」，手機借書好幫手

為實現「圖書館就在你的口袋中」之理念，本館建置「λ找書」行動應用程式，讓圖書查詢、購書、書目管理與書單分享，一站到位。「λ找書」有四大服務功能，「國圖新訊」提供本館活動訊息和編目新知；「查詢」利用手機掃描書籍條碼，即可一次查得86所圖書館典藏狀態，或可連結國內四家網路書店；「我的書房」提供使用者維護管理興趣書單，並與他人分享；「訂閱主題」可查詢其他使用者分享的主題書單，亦可瀏覽自己訂閱的主題。



手機掃描ISBN查詢圖書書目示意圖
A diagram sketches showing how to scan an ISBN code with a mobile device catalog searching.

Summarizing the Functions of the Information System, Promoting the Efficiency of Mobile Services

“λ Book-searching”，Checking Out Library Materials with Your Mobile Device

To realize the concept of “library in your pocket,” a mobile app for “λ Book-searching” was established by the NCL for users to search, purchase, manage bibliographies, and share book-lists in a convenient manner. “λ Book-searching” is equipped with four functions: “New Information of the NCL” offers information on library activities and its new progress of cataloging; by using the “Search” function readers can find the current availability of a book in the collections of 86 libraries and connect to 4 internet bookstores by scanning the bar-code of that book; “My Library” helps users maintain and manage their book list of interest and share it with others, and through “Subject Subscription” users can search for subject book lists that other users may choose to share or read related information about a given subject.



「查詢」結果提供86所圖書館典藏狀況和網路書店連結；「我的書房」提供使用者建立興趣書單，並可與他人分享。
The “Search” result shows the current availability status in the collections of 86 libraries and connects to 4 internet bookstores; “My Library” helps users maintain and manage booklists of interest and share them with others.

善用QR Code，圖書館導覽隨手得

為便利讀者以智慧型載具即時取得專室導覽及各項服務資訊，2015年選定圖書館內16個定點，針對館舍空間之設計理念，加入歷史文化意涵等面向，由專人撰寫導覽內容，並聘請電臺專業錄音員錄音。此一服務自8月1日起提供，讀者無須事先預約專人導覽，持有行動載具者，掃描行動導覽QR Code即可直接聆聽各項服務解說及建築與空間的導覽。以QR Code技術導入圖書館導覽服務，既增加解說之豐富性與趣味性，亦可達到導覽服務擴大化，達到以最少成本提供多元服務之效益。



讀者可持行動裝置，掃描專室外張貼的QR Code標籤，即可獲得該專室的導覽服務。
The user can scan the QR Code posted outside the reading room to gain access to the mobile library guide about the room.

Using the QR Code to Access Library Guides

In 2015, 16 sites in the library were designated for the users to gain access to library guides for materials in reading rooms and service information of the library by using their smart phones. The space design concepts of the library and their historical significance are described in the guides composed by librarians and recorded by professionals from radio stations. This service was made available beginning August 1. Users no longer need to reserve a library tour in advance; as long as they can scan the QR code of the mobile library guide with their own mobile device, they can listen to the descriptions of the various kinds of service and an audio guided tour of the building and the sites. Offering library service through QR code technology not only detailed and interesting information can be easily accessed but also expand library guide services with minimum cost.



圖書館提供16個行動導覽介紹
The library offers 16 mobile library guides to users.

編Line編讀，服務管道再升級

本館編目園地為全國編目館員獲取資訊組織消息及資源的平臺，除以每月電子報的方式寄送新訊外，在行動上網普及的今日，為更貼近使用者利用智慧手機或平板電腦等載具接收資訊的習慣，自2015年6月起利用行動應用服務「LINE@」作為編目園地新訊的另一發布管道。「LINE@」為行動通訊中最廣為應用的行銷工具，透過免費申請帳號，供全國編目館員將編目園地加為「好友」，加入帳號的「好友」即可透過行動載具接收並閱讀資訊組織相關訊息，隨時隨地均可快速掌握編目訊息脈動。

Applying the “LINE@” App, Another Channel for Upgrading Library Services

The NCL Cataloging Web delivers new information through monthly newsletters. It is a platform for all catalogers in Taiwan to obtain the news and resources of information organization. On-line searching via mobile devices is becoming increasingly popular. Starting from June 2015, another new information channel of the NCL Cataloging Web was added. The mobile app service of “LINE@” is the most popular marketing tool of mobile communication. With a free LINE account, librarians can add the NCL Cataloging Web to their “Friends” list and gain access to catalog information anytime and anywhere.



本館以行動應用服務「LINE@」作為編目園地新訊的另一發布管道
App service of “LINE@” offers another channel to gain access to new information of the NCL Cataloging Web.

攜手合作，引領專業

Cooperation and Professional Guidance

國圖專業帶領·館員持續成長

Through the NCL's Professional Guidance, Nationwide Librarians Continue to Grow

專題講座，增進專業服務與創新知能

Lectures on Special Topics were Held to Improve Professional Services and Innovative Competencies

為增進本館同仁的專業成長與學習，在各組室的規劃辦理下提供技術服務、讀者服務、資訊應用、行政管理、生活健康、圖書資訊發展趨勢等議題講座及研習，全年47場次，計有3,137人次參與學習。2015館員專業成長系列課程，「e考據對文史學界的衝擊」、「跨界行動！新行動時代的行銷商機與創新趨勢」、「活用團結圈思維與手法—提升圖書館服務品質」、「著作權之認識與實務運用」、「英文簡報入門」、「善用時間管理創造高績效」、「SoLoMo（社交+適地+行動）行動行銷工具整合和運用」及「新時代圖書館服務的願景—從物聯網、雲端與大數據的趨勢談起」等8場課程，涵蓋服務品質、經營管理實務、及數位科技發展等面向，參與人次計449人次。另為培

To promote the professional development and learning of the librarians of the NCL, 47 lectures and workshops on technical services, public services, information applications, administrative management, life and health, library professional development trends, etc., were held by different library departments with 3,137 participants. In 2015, 8 courses were offered as part of a series of courses for the professional development of librarians, including “The Impact of E-textual Research to the Field of Literature and History,” “Cross-Field Mobility: Business Opportunities through Marketing and Innovation Trends in the New Mobile Era,” “Making Flexible Use of the Cycle-Group Concept and Strategy: Enhancing Library Service Quality,” “Understanding the Copyright and Its Practice,” “Introduction to English Briefing,” “Creating Positive Results through Time Management,” “SoLoMo (Social+ Local+Mobile): Integration and Use of App Marketing Tools,” and “Prospects of Library Services in the New Era—A Look at Trends in Internet, Cloud, and

養專業人才，辦理中高階主管在職發展訓練，以「溝通協調」、「決策分析與策略管理」、「團隊管理」與「績效管理」等主題辦理4次課程。



2015年辦理8場次館員專業成長系列課程，共計有449人次參與。

In 2015, 8 courses were offered as part of the series of courses for the professional development of librarians, with 449 participants.

Big Data.” The courses covered aspects of service quality, practical affairs of business management, digital technological development, etc., with 449 participants. In addition, four training courses on the topics of “Communication and Coordination,” “Policy Analysis and Strategy Management,” “Team Management,” and “Performance Management” were offered to middle and high-ranking administrators for the cultivation of professional talents.



2015年本館辦理4場次中高階主管在職發展訓練，增進管理能力。

In 2015, four training courses for middle- and high-ranking administrators were offered to increase their management capabilities.



專業研習，引領圖書館同道專業成長

為能實踐「強化各類型圖書館員之專業教育」目標，2015年開設「新時代圖書館的空間規劃與設計」（8場次）、「圖書館經營管理實務班」（4場次），計有588人次參加。此外，與國立政治大學公共行政及企業管理教育中心合辦第14期「圖書館專業人員進修學士學分班」及第9期「圖書館領導人才菁英碩士學分班」，總計130位學員選修課程。

為增進圖書館在職人員編目專業知能，辦理資訊組織教育。2015年於7月20日至7月24日辦理「資訊組織基礎班」，7月27日至7月29日辦理「資訊組織進階班」合計有54位來自全省各地圖書館及資訊服務單位之編目人員參與。此外，為傳播資訊組織工作的發展趨勢及討論因應作為，8月28日舉辦「RDA經驗分享座談會」，計有來自全國各大專圖書館、學校與公共圖書館等160名同道參與；9月3日及9月11日分別在本館及高雄市立圖書館總館舉辦「資訊組織發展趨勢暨書目資源應用介紹」課程，計有237位圖書館同道參與。

Guiding the Professional Development of the Library Staff with Professional Study

To meet the objective of “strengthening professional education for all types of librarians,” courses on “Space Planning and Design for the Library of the New Age” (8 sessions) and “Library Management and Administration Practice” (4 sessions) were offered in 2015, with 588 participants. In addition, the 14th annual “Credit Courses for the Bachelor’s Program of Continuing Education for Library Professionals” and the 9th annual “Credit Courses for the Graduate Program for Library Management Talents” were held in coordination with the Center for Public and Business Administration Education of National Chengchi University, with 130 participants taking courses.

To increase the professional cataloging capacity of library staff, courses on information organization were offered. The course “Introduction to Information Organization” was taught between July 20 and July 24, 2015. The course “Information Organization–Advanced Level” was taught between July 27 and July 29. A total of 54 catalogers from various libraries and information service departments attended the courses. In addition, the “Workshop on RDA Experience Sharing” was held on August 28 to discuss development trends in broadcast information organization, and 160 library staff members from university libraries, school libraries, and public libraries participated in the workshop. The course “Introduction to Development Trends in Information Organization and the Application of Bibliographic Resources” was taught on September 3 and 11 at both NCL and the Kaohsiung Public Library, with 237 participants.



2015年分別於高雄市立圖書館及新北市立圖書館，辦理8場「新時代圖書館的空間規劃與設計」課程。
The course of "Space Planning and Design for the Library of the New Age" in 8 sessions was taught at both Kaohsiung Public Library and New Taipei City Library in 2015.



2015年分別於宜蘭縣、高雄市、臺北市、苗栗縣辦理「圖書館經營管理實務班」。
The separate courses of "Library Management and Administration Practice" were taught in I-lan County, Kaohsiung City, Taipei City and Mao-li County in 2015.

專題研修，促進國內外館員間的交流與學習

本館與全球東亞圖書館及漢學研究機構交流密切，為滿足國際東亞圖書館專業館員對漢學研究資源運用之需求，每二年舉辦一次「國際圖書館專業館員研習班」，2015年結合「兩岸古籍整理與維護研討會」以「古與今：古籍維護與當代華文電子資源創新發展」為主題，規劃為期5天（8月4日至9日）之課程，內容包含古籍整理與維護研討、當代華文電子資源創新與發展、大數據與數位人文、參訪等，計有來自10個國家（地區）40名圖書館館長及館員參加。

2014與本館建立館際合作協議的馬來西亞國家圖書館，2015年派2名館員來臺交流與學習。圖書館系統及網路組

Programs on Specific Topics to Promote Exchange and Learning among Librarians at Home and Abroad

The NCL conducts regular exchange activities with East Asian libraries and Chinese Studies institutes from all over the world. To satisfy the demand for the use of resources of Chinese Studies by professional librarians of East Asian libraries worldwide, the NCL holds “International Workshop for Professional Librarians” every other year. In 2015, a five-day course devoted to “A Conference on the Cataloging and Preservation of Rare Books across the Strait” and “From Ancient Times to the Present: Preservation of Ancient Chinese Books and Development of Contemporary Chinese Digital Resources” was taught between August 4 and August 9. The contents of the course were: discussion on cataloging and preserving rare books, innovation and development of contemporary Chinese electronic resources, big data and digital humanities, and library tours. A total of 40 library



本館於8月4日至9日辦理「2015國際圖書館專業館員研習班」
The “International Workshop for Professional Librarians” was held between August 4 and 9 at the NCL.

資深副主任Nor O'baidah Abidin與組員Farah Aliza Abd Aziz於12月7日至18日來臺展開為期2週的交流研習，本館特組成專案小組，依其需求規劃數位化與數位圖書館相關課程，包含電子資料庫與圖書館統計系統、數位典藏與服務、古籍數位化、數位化實作、數位學習等，由學有專精的館員分享經驗與帶領學習。馬來西亞國家圖書館同時兼有公共圖書館的角色，交流期間亦安排參訪新北市立圖書館、臺北市立圖書館北投分館、國立公共資訊圖書館，使其對臺灣公共圖書館的建築設計與數位規劃，有更深一層的認識。



directors and librarians from 10 different countries (districts) took part in the course.

The National Library of Malaysia, which signed a memorandum with the NCL in 2014, sent two librarians to Taiwan for learning and exchange activities in 2015. Senior deputy director Nor O'baidah Abidin and librarian Farah Aliza Abd Aziz, the Library System and Network Division of the National Library of Malaysia stayed in Taiwan for two weeks, from December 7 to 18, for exchange activities. A special team was formed by the NCL to plan special courses on digitization and the digital library based on demand. The contents of the courses included electronic databases and library statistics system, digital collection and service, digitization of rare books, digitization practice, and digital learning. During the courses librarians with specialized knowledge shared their experiences and guided the learning process. The National Library of Malaysia also functions as a public library, so during their stay, the NCL arranged tours to the New Taipei City Library, Beitou Branch Library of Taipei Public Library, and the National Library of Public Information. The tours helped them learn more about the architectural design and digital planning of the public libraries in Taiwan.



馬來西亞國家圖書館館員於12月7日至18日來館進行為期2週的交流與學習。

Two librarians from the National Library of Malaysia visited the NCL and stayed in Taiwan for two weeks between December 7 and 18 for learning and exchange activities.

他山之石，掌握世界圖書館及專業發展現況

為使國內學界與圖書館同道能更瞭解國際圖書館發展現況及圖書資訊學發展趨勢，2015年特別利用大英圖書館及挪威國家圖書館人員來訪之際安排講座。1月30日德國東西文物修復中心主持人，文物修復專家華海燕以「三十年德國古書修復抄補法」為題，分享她對歐洲古籍修復重鎮德國巴伐利亞書籍與手稿保存研究所、巴登—符騰堡圖書資料與檔案保存研究所兩機構有關古籍修復之理論之建構與工作流程之研究心得；4月16日挪威國家圖書館副教授 Eivind Røssaak 以「動態典藏：挪威國家圖書館的研究與實踐」為題，分享該館經驗；5月21日大英圖書館亞非部主任 Catherine Eagleton 主講「大英圖書館願景規劃」、亞非部中文專家 Sara Chiesura 分享「大英圖書館之中文特藏」，讓參與者掌握大英圖書館的發展與現況，開拓眼界。



1月30日文物修復專家華海燕主講「三十年德國古書修復抄補法」

On January 30, Hai-yen Hua-Ströfer, an expert for the conservation of works of art gave a talk on “Thirty Years of the Transcription Method for the Conservation of Rare Books in Germany.”

Foreign Experience: A Glance at the Current Professional Development of Libraries around the World

For scholars and librarians in Taiwan to understand the current development and the development trends of library and information sciences field worldwide, workshops were arranged during the visits of librarians from the British Library and the National Library of Norway in 2015. On January 30, Hai-yen Hua-Ströfer, an expert in art conservation at the Hai Yen Institute for Conservation of Works of Art in Germany gave a talk on “Thirty Years of the Transcription Method for the Conservation of Rare Books in Germany,” sharing her research on theory construction and procedures for the conservation of rare books in two institutions: the Institution for the Conservation of Books and Manuscripts in Bavaria, Germany, an important city for the conservation of books in Europe, and the Institution for Conservation of Books and Files in Baden-Württemberg. On April 16, Eivind Røssaak, Associate Professor of the National Library of Norway, gave a talk on “Archives in Motion: Research and Practices at the National Library of Norway,” sharing the experience of the National Library of Norway. On May 21, Director Catherine Eagleton of the Asian and African Department of the British Library gave a talk on “Living Knowledge: The British Library 2015-2023” and Sara Chiesura, a Chinese expert from the same department, shared information on “Chinese collections at the British Library” with the participants who gained a better understanding of the current development of the British Library through the talks.

攜手合作·更上層樓

公共圖書館區域資源中心啟用，帶動全民閱讀新力量

為帶動公共圖書館館藏資源整合與服務發展，提升館藏質量，本館自2013年起推動「公共圖書館資源整合發展計畫」，從全國公共圖書館中評選出四個區域資源中心及八個分區資源中心，購置質量均佳之圖書資料，結合館藏資源流通分享及閱讀推廣，期能強化公共圖書館的社會影響力，增進國民閱讀素養。繼2014年啟用3個區域資源中心後，2015年啟用1個區域資源中心及8個分區資源中心，完成12個資源中心之設置。

在資源中心的館藏建置上，除考量圖書資源品質，亦兼重通識閱讀，邀請學科專家擔任選書委員，推薦青少年、文化創意、知識性、多元文化四大主題質量俱佳之圖書資料進行館藏充實，2015年共購置中文圖書7萬1,217冊，西文圖書1萬6,172冊，東南亞圖書（含緬甸、越南、泰國、馬來西亞、印尼、柬埔寨等）8,478冊，視聽資料及電子書4,379件，合計10萬246冊（件），自2013迄今已累積27萬8,080冊（件），累積借閱量達69萬9,614冊，平均每冊圖書被借閱率達2.52次。

Cooperation is the Best Policy for Improvement

Regional Resource Centers of the Public Library, a New Stimulation to the Public Reading

To promote the integration of collection resources and service development of the public library and to improve the quality of the collection, the NCL started the “Project for the Integration and Development of Public Library Resources” in 2013. Among all the public libraries in the country, four were selected as the regional resource centers and 8 were selected as the area resource centers with a special budget to purchase quality books and materials. Through the sharing of collection resources and the promotion of reading, the library hoped to strengthen the influence of the public library on society and improve the reading habits of the public. In 2014, three regional resource centers were established, and in 2015, one more regional resource center and eight area resource centers were established, which brings the number of resource centers to 12.

In building up the collections of the resource centers, the quality of book resources is an important consideration, and books on general knowledge are equally important. Experts in different subjects were invited to serve as book-selecting members who recommended quality books and materials for teenagers, knowledge, culture and creativity, and multicultural to enrich the library's collection. In 2015, a total of 100,246 books and materials were procured, including 71,217 Chinese books, 16,172 western books, 8,478 books in Southeast Asian languages (including Burmese, Vietnamese, Thai, Malaysian, Indonesian, Cambodian, et al.), 4,379

此外，為行銷中心資源及服務，本館編印「公共圖書館區域資源中心服務手冊」、設計資源中心形象公仔、製作聯合行銷活動海報及文宣品，並輔導資源中心辦理多場閱讀推廣，2015年共辦理743場活動，參與人次達21萬769人次；12月21日於教育部辦理資源中心成果發表記者會，會中教育部次長林思伶致贈感謝狀予12個分別在空間營造、資源投入、閱讀推動等方面各具營運特色的資源中心。記者會上並公布4大主題中西文借閱排行榜，展示藉由本計畫的執行，各資源中心因有大量而豐富優質館藏的挹注，對提升全民閱讀質量的具體成效。

audio and video materials and e-books. The total number of books and materials acquired from 2013 to the end of 2015 is 278,080, and the circulation figure is 609,614, which means a 2.52 circulation rate for each book.

Moreover, to promote the resources and services of the centers, the NCL published “A Guidebook on the Services of the Regional Resource Centers of the Public Library”, designed an image doll for the resource center, produced posters and promotional literature on joint marketing activities, and assisted the resource centers in holding reading promotional activities. In 2015, 743 promotional activities were held, attracting 210,769 participants. On December 21, a press conference on the impact of the establishment of regional resource centers was held at the Ministry of Education. During the conference, Deputy-Minister Lucia S. Lin gave certificates of appreciation to 12 resource centers which demonstrated management characteristics in space creation, resource input, and/or reading promotion. The best-circulation lists of four subjects in both Chinese and western were announced at the press conference to show that with the substantial increase of quality collections, the resource centers had indeed promoted the reading capacities of the public, in both quantity and quality.



本館2015年12月21日於教育部辦理「公共圖書館區域資源中心成果發表記者會」

On December 21, a press conference on the “The Establishment of Regional Resource Centers of the Public Library” was held at the Ministry of Education.



本館2015年於全國各地完成1個區域資源中心及8個分區資源中心之設置，並開幕啟用。
 In 2015, one regional resource center and eight area resource centers were established and opened to the public.

推動公共圖書館評鑑，精深圖書館服務品質

圖書館評鑑是促進圖書館事業發展的重要工作，其主要目的在確立圖書館營運方向與模式，本館自2013年即以「健全圖書館營運體系，促進圖書館事業發展」為鵠的，成立「全國公共圖書館評鑑委員會」，建立評鑑指標及評鑑辦法，每二年以公共圖書館為對象，辦理全國公共圖書館評鑑作業。2015年全國各直轄市立圖書館總館及分館（區館）、各縣市立圖書館及其分館、各鄉鎮圖書館（計459所圖書館）全投入了評鑑的工作，經過各縣市初評委員縝密的評審、全國公共圖書館評鑑委員會分組實地複評，評定出各縣市績優圖書

Undertaking Public Library Evaluation to Strengthen Service Quality

Library evaluation, with its purpose of ensuring the direction and methods of library management, is important in the promotion of library development. To “consolidate the library’s management system and promote the library’s development,” the NCL established the Nationwide Public Library Evaluation Committee to devise an evaluation indicators and programs in 2013 and started the evaluation of all the public libraries in Taiwan, a biennial undertaking. In 2015, all the public libraries of the municipalities under the jurisdiction of the central government and their branches, county libraries and their branches, and the local libraries of townships and villages (a total of 459 libraries) were evaluated in two stages. Through careful evaluation by local committee members for the preliminary evaluation and by committee members of Nationwide Public Library Evaluation



本館於2015年辦理全國公共圖書館評鑑，並於12月5日舉行頒獎典禮表揚143所績優圖書館、10所年度圖書館及25所特色圖書館。

館總計143所，亦自績優圖書館中選拔出10所年度圖書館及25所具「創新服務」、「建築空間」、「卓越進步」、「閱讀推廣」、「數位服務」、「社區參與」等特色的特色圖書館，過程中有效地引領了公共圖書館服務的營運方向，也促進了圖書館對服務品質的重視與精益求精的精神。頒獎典禮於12月5日舉辦之「臺灣閱讀節嘉年華會暨全國公共圖書館評鑑及書香社區認證表揚典禮」中舉行，教育部部長吳思華蒞臨會場並一一頒給獲獎圖書館獎座及獎狀。

Committee, 143 libraries were evaluated as “Excellent Library Award”, and among those 10 libraries were “Library of the Year” and 25 libraries were “Special Feature Library Award” (with special features in “innovative services,” “library space,” “significant progress,” “reading promotion,” “digital services,” and “community engagement.”) During the evaluation process, the management direction of library services was effectively demonstrated and both the service quality and the spirit of constant improvement were enhanced. An awards ceremony was held on December 5 at the “Taiwan Reading Festival and Awards Ceremony for Nationwide Public Library Evaluation and Book-loving Communities.” Minister Wu Se-hwa of the Ministry of Education conferred trophies and certificates to the award-winning libraries.



In 2015, evaluation of all public libraries was conducted, and the awards ceremony was held on December 5 to confer awards to 143 excellent libraries, 10 annual representative libraries and 25 libraries with special features.

研訂圖書館相關規範標準

研訂各類型圖書館館員之專業知能指標

2015年本館完成「國小圖書館館員專業知能指標」及「國中圖書館館員專業知能指標」之研訂。「國小圖書館館員專業知能指標」由國立臺中教育大學區域與社會發展學系教授賴苑玲主持，自4月起召集小學校長及教師組成執行團隊，共同研讀國內外學術文獻進而研訂指標草案；接著再舉辦2次焦點團體座談，應邀出席之學者專家詳細研析草案內容及館員必備之核心知能，最後分別從「教學與學習」、「閱讀教育」、「營運管理」、「終身學習」等四大面向演繹出26項專業知能指標。「國中圖書館館員專業知能指標」由國立嘉義大學數位學習設計與管理學系特聘教授林菁主持，自4月起邀集國中校長及教師們組成研究團隊，依據各項參考資料研訂指標草案，再與團隊成員完成3次焦點團體座談，縝密討論草案內容及國民中學圖書館館員核心知能，最後分別從「課程領導」、「資訊素養教育」、「閱讀素養教育」、「行政管理」、「專業成長」等五大面向研析出22項專業知能指標。

而為求考量周全，本館分別邀請3位學者專家審視指標內容並提供有關建議，前者由賴教授團隊酌予增修及定稿

Establishment of Library Standards

Establishment of Professional Competencies Indexes for All Types of Librarians

In 2015, the NCL established the “An Exploration of Professional Competencies for Elementary School Librarians” and “An Exploration of Professional Competencies for Junior High School Librarians.” Professor Lai Yuang-ling of the Department of Regional and Social Development of National Taichung University of Education, who was in charge of the establishment of the “An Exploration of Professional Competencies for Elementary School Librarians,” invited the principals and teachers of elementary schools to form a team to do research on the topic using local and foreign literatures before drawing up the index draft. Then, scholars and experts were invited to participate in two sessions of focus group discussions to carefully analyze the contents of the index draft and discuss the necessary core competencies of librarians before the professional competencies index was decided. The index is made up of 26 items divided into four categories, “teaching and learning,” “reading education,” “operations management,” and “life-long learning.” Professor Lin Ching Chen of the Department of E-learning Design and Management of National Chiayi University was in charge of the establishment of the “An Exploration of Professional Competencies for Junior High School Librarians.” She invited the principals and teachers of the middle school to form a research team which came up with the index draft. Three sessions of focus group discussions were held to discuss the contents of the index draft and discuss the necessary core competencies of librarians of middle

為《我國國民小學圖書館館員專業知能指標研訂芻議》，後者則由林教授團隊酌予增修及定稿，完成《我國國民中學圖書館館員專業知能指標研訂芻議》，兩書皆於2015年12月出版。



研訂各類型圖書館設立及營運標準草案

「圖書館法」自2015年2月發布修正令後，相關配套法案之制訂、修正、廢止等法制作業須緊接推動。本館接受教育部委託辦理「專門圖書館設立及營運標準草案研訂」、「公共圖書館設立及營運標準草案研訂」及「國家圖書館設立及營運標準草案研訂」等3項計畫，遂於4月至7月期間，邀集學者專家、各類圖書館代表研商擬訂，並召開10場討論會，彙集專家學者意見，提擬標準草案送部。後經教育部暫議以研擬通用標準為方向（亦即一份內含各類型圖書館設立及營運標準之通用標準），因此「圖書館設立及營運標準草案」之

school libraries. The professional competencies index is comprised of 22 items and is divided into five aspects, “course guidance,” “information literacy education,” “reading literacy education,” “administration management,” and “professional development.”

For thorough consideration, the NCL invited three scholars and experts to review the contents of both indexes and gave suggestions for revisions. Professor Lai’s team was responsible for the revision of the first index and came up with *An Exploration of Professional Competencies for Elementary School Librarians*, and Professor Lin’s team was responsible for the revision of the second index and came up with *An Exploration of Professional Competencies for Junior High School Librarians*. Both studies were published in December 2015.

Drawing of Drafts of the Standards for the Establishment and Operation of All Types of Libraries

After the amendment of the Library Law was posted in February 2015, legal operation in the establishment, revision, and termination of supporting acts immediately followed. Consigned by the Ministry of Education, the NCL was put in charge of three projects, “Draft of the Standards for the Establishment and Operation of the Special Library,” “Draft of the Standards for the Establishment and Operation of the Public Library,” and “Draft of the Standards for the Establishment and Operation of the National Library.” Scholars, experts, and representatives of all types of libraries were invited to take part in the 10 discussion sessions, and after consolidating their opinions, the standard drafts were established for review by the Ministry of Education. As the Ministry of Education proposed to establish a general

擬訂，列為下一年度持續推動之工作目標。

standard for all libraries (i.e., a general standard for the establishment and operation of libraries of all types), it was decided that the establishment of the “Draft of the Standards for the Establishment and Operation of the Libraries” would be one of the important missions for the coming year.



「公共圖書館設立及營運標準草案研訂」由館長曾淑賢擔任召集人，4月16日召開討論會，研議標準草案之訂定。
Director-General Tseng served as the coordinator of a discussion session on April 16 to discuss the “Draft of Standards for the Establishment and Operation of the Public Library.”



「國家圖書館設立及營運標準草案研訂」由館長曾淑賢擔任召集人，7月3日召開討論會，研議標準草案之訂定。
Director-General Tseng served as the coordinator of a discussion session on July 3 to discuss the “Draft of Standards for the Establishment and Operation of the National Library.”



「專門圖書館設立及營運標準草案研訂」由國立臺灣大學圖書資訊學系副教授謝寶媛擔任召集人，5月1日召開討論會，研議標準草案之訂定。
Associate Professor Hsieh Pao-nuan served as the coordinator of a discussion session on May 1 to discuss the “Draft of Standards for the Establishment and Operation of the Special Library.”

玄覽論壇，再促兩岸公圖交流

繼2014年10月13日與南京圖書館聯合主辦「首屆玄覽論壇：中華傳統文化的價值追求」，成功促進兩岸文化交流後，2015年再次攜手合作，8月6日及7日於高雄佛陀紀念館禮敬大廳舉辦「第二屆玄覽論壇：閱讀經典·精彩人生」，中國國家圖書館館長韓永進及南京圖書館館長徐小躍率領10位學者專家跨海前來參加盛會。論壇分「閱讀經典、生活美學」、「古籍展演、豐富人生」、「經典保存、傳承文化」、「推廣閱讀、精深人文」四大議題，共發表11篇論文；安排綜合座談、合辦機構互贈圖書、星雲大師開示及聽鐘鼓、觀摩雲水書車、參訪佛光山及高雄市立圖書館等，引領海峽兩岸開展經典閱讀之研究與推廣成果。

Xuan-lan Forum, Promoting the Exchange of Public Libraries across the Strait

“The First Xuan-lan Forum: Value-Seeking for Chinese Traditional Culture,” held on October 13, 2014, in concert with the Nanjing Library, successfully promoted cultural exchange across the strait. In 2015, the two libraries collaborated in hosting “The Second Xuan-lan Forum: Readings from the Classics to Color Life” on August 6 and 7 in the Grand Hall of Fo Guang Shan Buddha Memorial Center in Kaohsiung. Director Han Yong-jin of the National Library of China and Director Xu Xiao-yue of the Nanjing Library came to Taiwan with 10 scholars and experts to take part in the forum. A total of 11 papers on four topics, “Reading Classics, Life Esthetics,” “Presentation of Rare Books, Enriching Life,” “Preservation of the Classics, Heritage of Culture,” and “Promoting Reading, Cultivating the Humanities.” In addition, workshops on general issues and book-exchange between the two libraries were held, Venerable Master Hsing Yun gave an enlightening speech, and activities such as bell-and-drum listening and tours of Cloud and Water Mobile Libraries, Fo Guang Shan, and the Kaohsiung Public Library were held to promote research on reading the classics across the strait.



第二屆玄覽論壇2015年8月6日及7日於高雄佛陀紀念館舉辦

“The Second Xuan-lan Forum” was held on August 6 and 7 in the Grand Hall of Fo Guang Shan Buddha Memorial Center in Kaohsiung.

相信閱讀，臺灣幸福

Reading Brings Happiness to Taiwan

圖書館服務大翻轉，驚艷臺北國際書展

翻轉·驚艷·圖書館

2015年2月11日至16日臺北國際書展於臺北世貿展覽中心展開，本館設置「翻轉·驚艷·圖書館」展館，以「社區中的大書房」、「愛上閱讀：圖書館的閱讀推廣」、「老外瘋漢學：漢學推廣與國際合作」為主軸，介紹2013年獲得年度獎及特色獎之公共圖書館、圖書館文創、國圖推廣閱讀以及與國際合作的豐富成果。

書展期間除靜態展示之外，亦安排活動向參觀民眾講解圖書館重要的系統與服務，包括電子書刊送存閱覽服務系統、古籍與特藏文獻資源、當代名人手稿典藏系統、數位影音服務系統、電子書ATM系統、臺灣博碩士論文加值系統、臺灣期刊論文索引系統、臺灣人文及社會科學引文索引資料庫及遠距學園等。

Innovated Library Services Bring Pleasant Surprises at the Taipei International Book Exhibition

Transformation, Pleasant Surprise of Libraries

The Taipei International Book Exhibition (TIBE) was held between February 11 and 16 at the Exhibition Center of the World Trade Center in Taipei. The NCL set up a display room for “Transformation, Pleasant Surprise of Libraries,” focusing on “Big Library in the Community,” “Falling in Love with Reading: Reading Promotion by the Library,” and “Craze for Chinese Studies: Promoting Chinese Studies and International Cooperation,” and introducing the public libraries awarded “Library of the Year” and “Special Feature Library Award”, cultural creativity of the library, reading promotion of the NCL, and the rich results of international cooperation.

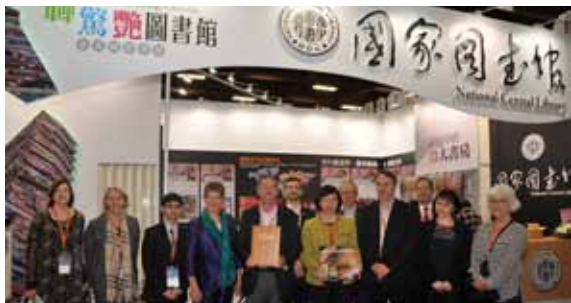
During the exhibition, in addition to its regular display, the NCL held activities to introduce the important systems and services of the NCL, including the “E-book Preservation Service System (EPS), “Rare Books and Special Collections,” “Contemporary Celebrities’ Manuscripts,” “Digital Audio Visual Archive System (DAVA),” the “E-book ATM system,” the “National Digital Library of Theses and Dissertations in Taiwan,” the “Index to Taiwan Periodical Literature System,” “Taiwan Citation Index-Humanities and Social Sciences” and “NCL E-Learning Campus.”

主題館展示圖書，盡納國圖

2015臺北國際書展，本館分別獲紐西蘭出版協會及「騰飛創意—香港館」籌委會捐贈書展用書予本館典藏。2015年書展主題國為紐西蘭，紐西蘭出版協會特將於「紐西蘭主題國館」展示的17家出版社約400冊圖書捐贈本館，圖書主題包含詩歌、散文、小說、兒童文學、青少年文學、電影文學及教育等。香港館則展出香港中文大學、香港大學、商務、明報、萬里、天地圖書、天馬、三聯、百利唱片等29家出版社及13家印刷商近700餘冊圖書，內容涵蓋

Books Displayed in the Theme Halls were Donated to the NCL

The Publishers Association of New Zealand and the Fair Committee of “Flying Creativity-Hong Kong Hall” donated the books they had displayed at the 2015 Taipei International Book Exhibition to the NCL. The theme country of 2015 Book Exhibition was New Zealand, and 400 books, including those of poetry, essays, novels, children’s literature, young adult literature, film literature, and educational books, published by 17 publishers and in display in the “Theme Country Hall of New Zealand” were donated to the NCL by the Publishers Association of New Zealand. The 700 books by 29 publishers and 13 printers, including the Chinese University of Hong Kong, The University of Hong



本館於2015臺北國際書展分別獲紐西蘭出版協會及「騰飛創意—香港館」籌委會捐贈書展用書。
The Publishers Association of New Zealand and the Fair Committee of “Flying Creativity-Hong Kong Hall” donated the books they had displayed at the 2015 Taipei International Book Exhibition to the NCL.

社會科學、歷史文化、文學、傳記、藝術、財務金融、醫療保健等，對於促進對香港文化出版產業之瞭解，具有相當價值。

書展論壇，迴響熱烈

2月13日於臺北世貿展覽中心一館舉辦「全民閱讀品味與臺灣出版趨勢」論壇，由國家圖書館主任高鵬、遠見雜誌資深撰述王美珍、博客來文化事業部部長張靜如、時報出版董事長趙政岷及佛光大學教授陳信元，分別從服務端、閱聽端、通路端等不同角度探討「全民閱讀品味觀察」與「臺灣出版趨勢」。會後綜合座談，與會的圖書館館員、媒體人、書市業者分別就漫畫產業平臺的建立、輕小說是否適合學校圖書館購藏，以及雜誌借閱及購買統計等議題進行熱烈討論。

Kong, the Commercial Press, Ltd., Ming Pao, Wan-li, Tian-di Books, Tian-ma, San-lian, and Bailey Records, covered subjects including the social sciences, history and culture, literature, biography, art, finance, medicine and health, etc., were valuable in the promotion of understanding the publishing business in Hong Kong.

The Book Exhibition Forum Elicited a Positive Response

On February 13, the forum “Reading Interests of the Public and Publishing Trends in Taiwan” was held at the Exhibition Hall of the World Trade Center. Director Kao Peng of the Librarianship Development Division of NCL, Senior Writer Wang Mei-chen of *Global Views Monthly*, Director Chang Ching-ju of the Department of Cultural Business of Books.com, Board Director Chao Cheng-min of the China Times Publishing Co., and Professor Chen Hsin-yuan of Fo Guang University discussed “Observations on the Reading Interests of the Public” and “Publishing Trends in Taiwan” from the perspectives of the service end, the reading end, and the marketing channel end. In the general discussion afterwards, the participating librarians, media workers, and publishers discussed issues such as the establishment of a platform for the animation industry, whether light novels are appropriate for school library collections, circulation and acquisition statistics of circulating periodicals, etc.



本館2月13日於臺北世貿展覽中心舉辦圖書館論壇。

The forum “Reading Interests of the Public and Publishing Trends in Taiwan” was held by the NCL on February 13.

世界書香日，書香頌真情

為響應世界書香日，2015年4月18日舉辦「書香頌真情」名家朗讀大會，節目五大單元「詩文美聲」、「琅琅書聲」、「童趣橫『聲』」、「域外抒聲」、及「玉振金聲」，以新詩、古詩、散文、劇本及歌曲等文本，安排個人朗讀、團隊朗讀、童書話劇、巨星演唱。參與朗讀者來自各大公共圖書館館長、知名作家、外籍友人、民歌巨星、朗讀優等中學及小學之個人與團隊，吸引逾550位民眾參加。書香日前夕，除了舉辦盛大朗讀饗宴外，亦與全國中小學合作自4月20日至4月24日止，請學生在聯絡簿寫一首詩回家與爸媽分享，也請老師在教室帶領學生朗誦詩文，透過活動傳遞書香日的真義。

World Book Day, Readings by Celebrities

In response to World Book Day, on April 18, 2015, “Reading by Celebrities,” a reading activity was held featuring readings by renowned artists. The five programs of the reading activity were: “Beautiful Sounds of Poetry,” “Reading out Loud,” “Children’s Fun Reading,” “Foreign Voices,” and “Echoes of Jade and Gold,” during which modern poems, ancient poems, essays, scripts, and song lyrics were read by individuals and groups or through stage performances of short plays adapted from children’s books and by famous singers. Performers included the directors of public libraries, renowned authors, foreign friends, folk singers, and individuals and groups who had won awards in reading contests in elementary and middle schools; more than 550 people participated in the fair. On the eve of World Book Day, in addition to reading fests, students of elementary schools and junior high schools in Taiwan were encouraged to write poems on their communication book between April 20 to 24 to share with their parents. Teachers, meanwhile, were encouraged to hold related activities, such as leading the way in reading poems and articles in class to deliver the true meaning of World Book Day.



本館4月18日於演講廳舉辦「書香頌真情」，教育部次長林思伶帶領圖書館館長們朗讀，並接受小朋友獻花。
On April 18, the activity “Reading by Celebrities,” was held at the Lecture Hall of the NCL. Lucia S. Lin, Deputy Minister of Education, led the reading with library directors and accepted flowers from participating children.

臺灣閱讀節，字戀·卷戀—愛讀狂想曲

由本館發起，全臺圖書館響應的2015年臺灣閱讀節，11月23日於國家圖書館舉辦記者會，啟動系列活動。活動內容包含嘉年華會、與國家圖書館相見歡及閱讀美好文學巡迴講座等，全國各圖書館亦辦理閱讀活動共同響應專屬臺灣的閱讀日。

閱讀嘉年華12月5日於本館週邊人行道、廣場舉辦，活動自「臺灣閱讀節嘉年華會暨全國公共圖書館評鑑及書香社區認證表揚典禮」揭開序幕，內容安排閱讀推廣成果展示、親子遊戲、好書分享、作家簽書、書香義賣、數位閱讀、多元文化體驗、民俗小吃、咖啡拉花、閱讀踩街、歌唱表演、文創DIY、故事大觀園、肖像漫畫創作、造型氣球大放送等，由全國各地圖書館、文教基金會、讀書會與各級學校團體等設置逾三十個主題活動攤位，結合集章摸彩活動，讓民眾體驗閱讀的驚奇與快樂。

與國家圖書館相見歡活動於12月12日辦理，「圖書館小小兵—小小館員體驗活動」、「走進奇妙故事屋」、「小手作小書—創意DIY」3場次活動，以國小學童及學齡前兒童為對象，設計符合其身心發展特性的圖書館體驗內容，使其深入瞭解圖書館的服務。

Taiwan Reading Festival: In Love with Words and Books—A Rhapsody of Books

The series of activities for the Taiwan Reading Festival, initiated by the NCL and held by libraries around the country, was launched on November 23 with a press conference held at the NCL. These activities included a carnival, getting to know the NCL, a lecture tour of reading beautiful literature, et al. Libraries around the country also held reading activities for the reading festival which was uniquely to Taiwanese.

The reading carnival was held on the sidewalks and the square around the NCL on December 5. The carnival kicked off with the “Taiwan Reading Festival and Awards Ceremony for Nationwide Public Library Evaluation and Book-loving Communities.” More than 30 stands were set up by libraries around Taiwan, cultural and educational foundations, reading clubs, and schools of all levels, demonstrating the effectiveness of reading promotional activities. Other activities included parent-child games, sharing good books, book-signings by authors, charity sale, digital reading, experiencing cultural diversity, folk foods and snacks, latte art, parade of reading, singing performances, DIY cultural creations, story-telling, creation of animation portraits, and free balloon modeling together with seal collecting and raffle drawings to bring surprises and happiness through reading to the public.

The activity of getting to know the NCL was held on December 12 with three programs: “Little Librarians: Library Experiences for Children,” “Entering a Wonderful House of Story,” and “Making Small Books with Small Hands—DIY Creations.” The activity was held for elementary school students and pre-school children with activities designed to fit the mental and physical development of members of each group to benefit from library services.

「閱讀美好文學巡迴講座」與全臺8所圖書館合辦，邀請向陽、羅智成、陳義芝、何寄澎、陳芳明以及須文蔚等知名作家及大學教授直接與社區民眾對話，鼓勵大家接觸各種形式的文學美學，培養每天讀書之良好習慣。

“A Lecture Tour of Reading Beautiful Literature” was held by 8 libraries jointly. Famous authors and professors, such as Lin Chi-yang(Xiang Yang), Lo Chih-cheng, He Chi-peng, Chen Fang-ming, and Hsu Wen-wei, were invited to take part in conversations with the public in the community and to encourage people to learn to appreciate literary esthetics and to cultivate the good habit of reading.



為行銷2015臺灣閱讀節，11月23日於國家圖書館舉辦記者會，啟動系列活動。
To promote the Taiwan Reading Festival 2015, a series of activities was launched on November 23 beginning with a press conference held at the NCL.



閱讀嘉年華12月5日於本館週邊人行道、廣場舉辦，是日並辦理公共圖書館評鑑及書香社區認證表揚典禮，教育部部長吳思華蒞臨嘉年華開幕式致詞並頒獎。

A reading carnival was held on the sidewalks and the square around the NCL on December 5 with the “Carnival for Taiwan Reading Festival and Awards Ceremony for the Evaluation of Public Libraries and Certification of Book-loving Communities.” Minister of Education Wu Se-hwa held the unveiling ceremony for the carnival, and gave out awards and made a speech.

夏季閱讀「故事裡的人生風景—明清經典小說導讀」

2015年夏季閱讀「故事裡的人生風景—明清經典小說導讀」，於5月2日至7月4日辦理6場講座，邀請呂世浩、歐麗娟、高桂惠、胡衍南、徐富昌及廖玉蕙教授，透過導讀開啟閱讀古典小說的新風潮，引領民眾進入繽紛多彩的明清經典小說世界，領略小說故事裡的人生風景。

Summer Reading: “Life in Story: Guided Reading of Classical Novels of Ming and Qing”

2015 Summer Reading was held featuring six lectures between May 2 and July 4 focusing on “Life in Story: Guided Reading of Classical Novels of Ming and Qing.” Professors Lu Shih-hao, Ou Li-chuan, Kao Kuei-hui, Hu Yen-nan, Hsu Fu-chang, and Liao Yu-hui were invited to launch a new trend of reading classical novels by leading the public into the colorful worlds of classical Ming and Qing novels to experience the life these novels depict.



2015年夏季閱讀「故事裡的人生風景—明清經典小說導讀」，於5月2日至7月4日辦理6場講座
2015 Summer Reading, “Life in Story: Guided Reading of Classical Novels of Ming and Qing,” offered six lectures between May 2 and July 4.

秋季閱讀「格物窮理—古代經典中的科學與醫學」

2015年秋季閱讀以科學史與醫學史為主軸，於8月15日至10月17日期間辦理6場「格物窮理—古代經典中的科學與醫學」講座，邀請洪萬生、張嘉鳳、祝平一、李貞德、徐光台及周維強教授，以古籍、趣味、經典為核心，透過專家演說展現古典科普閱讀的宏觀與微觀，滿足大眾對於知識、閱讀、學習的樂趣。

Fall Reading: “Pursuing Knowledge to the End: Science and Medicine in the Ancient Classics”

2015 Fall Reading focused on the history of science and the history of medicine featuring six lectures of the series, “Pursuing Knowledge to the End: Science and Medicine in the Ancient Classics,” held between August 15 and October 17. Professors Hung Wan-sheng, Chang Chia-feng, Chu Ping-yi, Li Chen-te, Hsu Kuang-tai, and Chou Wei-chiang were invited to share their macro- and micro-visions of the ancient classics by focusing on ancient books, fun facts, and the classics. Their lectures inspired the public by their knowledge, reading, and learning.



2015年秋季閱讀「格物窮理—古代經典中的科學與醫學」，以科學史與醫學史為主軸，於8月15日至10月17日期間辦理6場講座。

2015 Fall Reading, “Pursuing Knowledge to the End: Science and Medicine in the Ancient Classics,” focused on the history of science and the history of medicine. Six lectures were offered between August 14 and October 17.

冬季閱讀「閱讀西方：藝術與文學的饗宴」

2015年冬季閱讀以西洋藝術與文學為主軸，自2015年11月7日至2016年1月30日辦理6場講座，由吳雅鳳、洪力行、羅基敏、張淑英、褚瑞基及陳儒修教授透過演講，帶領讀者探討西方不同人文領域之間（包含雕塑、音樂、戲劇、飲食、建築、電影）的交互滋養和影響。此外，還配合辦理主題書展、視聽資料展及影片播放等活動，吸引民眾從不同的媒介閱讀西洋文學。

Winter Reading: “Reading the West: A Feast of Art and Literature”

2015 Winter Reading focused on Western art and literature. It offered six lectures between November 7, 2015, and January 30, 2016. Professors Wu Ya-feng, Hung Li-hang, Lo Chi-min, Chang Shu-ying, Chu Jui-chi, and Chen Ju-hsiu explored the mutual nurturing and influence among different fields in the humanities (including sculpture, music, drama, food, architecture, and movies) in the West. In addition, activities such as a themed book fair, an exhibition of audio-video materials, and film broadcasting were held to inspire the public to become familiar with Western literature through different media.

國家圖書館系列講座
閱讀西方 藝術與文學的饗宴

活動期間：2015年11月7日～2016年1月30日
 場次時間：週六14:00～16:30
 講座地點：國家圖書館 國際會議廳
 (位於中山南路與館前大道交匯處)

場次	日期	講題	講者
文學 雕塑	11/07	從玫瑰的雕塑到複雜的「理論」： 約翰·拉特曼的《The Rose》	吳雅鳳 臺灣大學東亞史學系教授兼系主任
音樂 詩歌	11/21	與作曲家一起唱詩： 法語藝術歌曲中的《思之樂》	洪力行 輔仁大學天主教神學系教授 國際神學及宗教學系教授
文學 戲劇	12/19	未成年思求的贊頌： 簡捷王爾德與保羅·史特勞斯的《莎樂美》	羅基敏 臺灣師範大學音樂系教授
文學 飲食	12/26	好吃在文學： 維多利亞喜劇送給巧克力情人	張淑英 臺灣大學中文系教授兼系主任
文學 建築	01/23	當冥下的理想國土「馬托邦」的圖像： 高爾基里特《Munksgaard》到荷爾巴特《The Architect》	褚瑞基 輔仁大學建築系副教授
文學 電影	01/30	《鋼鐵是走》：生命不可承受之重	陳儒修 淡江大學電影學系教授

報名網址：acc.library.ncl.edu.tw
 主辦單位：國家圖書館
 協辦單位：國家圖書館國際會議廳
 活動資料表：國家圖書館國際會議廳
 主辦單位：國家圖書館



2015年冬季閱讀以閱讀西洋藝術與文學為主軸，自2015年11月7日至2016年1月30日辦理6場講座。

2015 Winter Reading, “Reading the West: A Feast of Art and Literature,” offered six lectures between November 7, 2015, and January 30, 2016.

書香社區認證 引領閱讀社區之營造與發展

歷經書香社區認證機制的建立、指標的研訂，2015年完成「書香社區認證網站」之建置，並推動「個人閱讀認證」及「家庭閱讀認證」。2015年4月至11月期間，計有2所國立圖書館、11所公共圖書館區域資源中心、8所國民小學與1所高級中學以及6所大型社區/讀書會（含華人閱讀社群網站）等28個單位共同推動，共有2,513人次取得認證。經統計分析，「認證人數達60人，且閱讀習慣良好的比例達50%」之學校及社區，計有臺北市松山區莊敬里、臺

Certification of Book-loving Communities to Lead the Construction and Development of Reading in Community

The NCL has been working on the establishment of an authentication system and indicators for the book-loving community. In 2015, the “Authentication Website of the Book-loving Community” was established, and the “Authentication of Individual Readers” and the “Authentication of Family Readers” were promoted. From April to November 2015, 28 institutions, including 2 national libraries, 11 regional resource centers of the public library, 8 elementary school libraries, one high school library, and 6 communities/reading clubs (including the Chinese reading web) promoted authentication. A total of 2,513 people received certificates. Statistical analysis shows that 12 schools and communities of “at least



為獎勵獲得認證之書香社區，特於12月5日臺灣閱讀節活動當天頒發獎牌予以表揚。

In Taiwan Reading Festival held on December 5, awards were given to book-loving communities that received certificates

北市士林區福中里、新北市樹林區柑園里、新北市樹林區南園里、花蓮縣富里鄉富里村、花蓮縣壽豐鄉志學村、臺北市百齡國民小學、新北市立桃子腳國中小學、屏東鄉長治鄉長興國小、花蓮縣富里鄉富里國小、花蓮縣壽豐鄉志學國小及臺南市聖功女子高級中學等12個團體。

60 people having received certificates for good reading habits, which reached 50%,” including Zhuang-jing Vil. of Songshan Dist. in Taipei City, Fu-zhong Vil. of Shilin Dist. in Taipei City, Gan-yuan Vil. of Shulin Dist. in New Taipei City, Nan-yuan Vil. of Shulin Dist. in New Taipei City, Fu-li Vil. of Fuli Township in Hualian County, Zhi-xue Vil. of Shoufeng Township in Hualian County, Taipei Municipal BaiLing Elementary School, New Taipei Municipal Tur Ya Kar Elementary & Junior High School, Pingtung County Chang Shing Elementary School, Hualian County Fuli Elementary School, Hualian County Zhi-xue Elementary School and Tainan City Sheng Kung Girls' High School.



國圖推動書香社區認證，完成書香社區認證機制之建立及指標之研訂。

The NCL has been working on the establishment of an authentication system and indicators for the book-loving community.

智慧臺灣，漢動天下

Taiwan's Wisdom Shakes the World

參與國際會議，向國際發聲

參加美國亞洲研究學會2015年年會

美國亞洲研究學會2015年年會於3月26日至29日在美國芝加哥舉行，本館派員出席年會並與蔣經國國際學術交流基金會合作於會中辦理書展，展出臺灣近三年來漢學與臺灣研究相關的優質圖書及光碟計524冊，讓國際亞洲研究學界了解臺灣漢學研究的成果及出版近況，促進國際合作與交流。展後圖書贈送芝加哥大學東亞圖書館。

Participating in International Conferences to Let the World Hear Taiwan

Participating in the AAS 2015 Annual Conference

The 2015 annual conference of the Association for Asian Studies was held between March 26 to 29 in Chicago, US. Representatives of the NCL participated in the conference and, in coordination with the Chiang Ching-kuo Foundation for International Scholarly Exchange, held a book exhibition in which 524 quality books and CDs related to Chinese and Taiwan Studies published in the past three years in Taiwan were on display for those in the field of Asian Studies to appreciate the fruits of Chinese studies in Taiwan and recent publications and to promote international cooperation and exchange. The books and materials on display were donated to the East Asian Collection of the University of Chicago afterwards.



本館派員於3月26日至29日參加美國亞洲研究學會2015年年會
Representatives of the NCL participated in the AAS 2015 Annual Conference.

參加第十六屆東南亞圖書館館員會議

第16屆東南亞圖書館館員會議於6月10日至13日在泰國曼谷舉辦，本館派員參加每四年由東南亞不同的國家輪流主辦的年會，並參訪泰國知識園區。

參加美國圖書館學會2015年會及海報展

美國圖書館學會（簡稱ALA）2015年年會於6月25日至6月30日在美國舊金山舉行，研討會、圖書資訊展覽、海報展等一系列的活動也同步展開。本館除派員參加年會外，並以「公共圖書館資源整合發展計畫」參加年會海報展，呈現本館推動公共圖書館資源整合發展計畫之情形。此外，本館在全球設置臺灣漢學資源中心推動海外漢學研究計畫，獲ALA國際圖書館創新服務獎，是全球4件獲獎計畫之一。

Participating in the 16th Congress of Southeast Asian Librarians Meeting and General Conference

“The 16th Congress of Southeast Asian Librarians Meeting and General Conference (CONSAL)” was held between June 10 to 13 in Bangkok, Thailand. Representatives of the NCL participated in the annual meeting, which is regularly held every four years by a country in Southeast Asia. The NCL representatives they visited Thailand Knowledge Park.

Participating in the ALA 2015 Annual Conference and Poster Exhibition

The 2015 Annual Conference of American Library Association (ALA) was held between June 25 and 30 in San Francisco, US with a series of activities including a conference, an verder exhibition and a poster exhibition. Representatives of the NCL participated in the conference and presented a poster titled “Establishing National Regional Resource Centers to Integrate Resource Development of Public Libraries” in the poster exhibition to promote the integration and development of public library resources by the NCL. In addition, the NCL won the “ALA Presidential Citation for Innovative International Library Projects” award

for the “Establishment of Taiwan Resource Centers for Chinese Studies (TRCCS)–Global Promotion of Chinese Studies of the National Central Library, R.O.C. (Taiwan)” , one of the four projects in the world that were awarded.



本館派員參加ALA年會，並以「公共圖書館資源整合發展計畫」參加年會海報展。Representatives of the NCL participated in the annual meeting of ALA and presented a poster titled “Establishing National Regional Resource Centers to Integrate Resource Development of Public Libraries” for the Poster Exhibition.



參加國際圖書館協會聯盟2015年會及海報展

國際圖書館協會聯盟（簡稱 IFLA）「世界圖書館與資訊會議：第 81 屆國際圖書館協會聯盟大會」於 8 月 15 日至 21 日在南非開普敦舉行，副館長吳英美奉派參與年會，並以「書香傳愛心公益活動」與「臺灣閱讀節」兩張海報參加海報展，分享本館推廣閱及關心偏鄉學校的成果。

Participating in the IFLA 2015 Annual Conference and Poster Exhibition

The “2015 IFLA World Library and Information Congress: 81st General Conference and Assembly” was held from August 15 to 21 in Cape Town, South Africa. Deputy Director-General Wu Ying-mei participated in the conference and presented two posters, “Sharing Love through Books: NCL’s charity sale for donating award-winning children books to remote areas in Taiwan” and “Reading across the Island, Happiness as High as Heaven” at the poster exhibition to share the outcome of reading promotion and program for schools in remote regions by the NCL.

Sharing Love through Books

NCL's charity sale for donating award-winning children books to remote areas in Taiwan



The National Central Library, 100, Zhongxing East Road, Taipei



NCL's charity sale for donating award-winning children books to remote areas in Taiwan

To celebrate its 50th anniversary in reading promotion activities, the National Central Library of the Republic of China (Taiwan) held the 1st Taiwan Reading Festival in Dec. 2012 with support from the Ministry of Education. To help across the feelings of remote families that children in these areas cannot enjoy children's books, the NCL's "Sharing Love through Books" charity sale. The initiative awarded children of these areas to use a wider view of the world through good books. It also gave them the opportunity to receive high-quality books.



Receiving public enthusiastic responses

The NCL's 50th anniversary from different genres and activities.





Attracting media massive reports

Students were invited to help promote the activities of this conference. It not only attracted reading enthusiasts to the Taiwan Reading Festival and Charity Sale, but also a lot of people were also influenced to become book lovers and donated with the NCL's charity sale. In addition, many people in the 50th anniversary were in Taiwan to receive award-winning children's books to their educational school books through NCL.





Purchasing 1,000 volumes of illustrated children's books to 7 school libraries

When NCL's 50th Anniversary Charity Sale offered the book donation ceremony, a great contribution to the relief organization. After the charity sale, the NCL's 50th anniversary was held in Taiwan to receive award-winning children's books to their educational school books through NCL.



Books donated were chosen by the teachers

Each school selected many award-winning books that meet the needs of students in their special education. These books can be used for educational purposes to reduce educational costs, improve learning quality, and increase learning effectiveness.







Reading across the Island, Happiness as High as Heaven



1 National Central Library hosted the 2012 Taiwan Reading Festival in December, with various events being held all across the island. Over 100 institutions helped put the activities reading in the event an sponsored reading event in the history of Taiwan. The December 7, a Reading Festival Central was held on the Changhua South Road sidewalks around the National Central Library. Cultural and educational demonstration, book display, and school throughout Taiwan were invited to share one of the 29 stalls available, to share with the public the experience and joy of reading. There was also a raffle held at 10:15 from every child the donor who get a certain number of stamps from the stalls. In addition, on December 20 the event "Little Library Mission: Little Librarian in a Day" was held where elementary school students were invited to National Central Library and other public libraries to experience what it feels like to work as a librarian.

2 Taiwan public seems not as great readers in the history except for the reading festival. It is beautiful, because books will not be used on Changhua South Road for the very first time, providing a wonderful reading culture atmosphere for the public. The book will not reach from 200 random sites and 1,000 books. It was the main thread of the event. The stalls at the event were:

- Taiwan public seems not as great readers in the history except for the reading festival. It is beautiful, because books will not be used on Changhua South Road for the very first time, providing a wonderful reading culture atmosphere for the public. The book will not reach from 200 random sites and 1,000 books. It was the main thread of the event. The stalls at the event were:
- All of people reading good books and sharing quality with them, who like the use in the more meaningful (meaningful) book.
- "Sharing Love through Books" provided a total of NT\$1,200,000 in 100,000 in donations, which will be used to buy approximately 1,000 books to donate to seven elementary school and junior high school.
- The Reading Festival is a form of self-governance that Taiwan is proud of. It means reading and to developing a range of libraries, making people with an intelligent mind, a beautiful soul and a healthy body.



National Central Library | <http://www.ncl.edu.tw>

本館派員於8月15日至21日赴南非開普敦參加IFLA年會，並參加年會海報展。Representatives of the NCL participated in the annual conference of IFLA held from August 15 to 21 in Cape Town, South Africa, and presented posters for the poster exhibition.

參加2015太平洋鄰里協會年會並籌辦數位圖書館場次

太平洋鄰里協會（簡稱PNC）2015年會於9月27日至29日假澳門大學舉行，本館館長曾淑賢率同仁參加年會及海報展，並籌辦數位圖書館論壇。數位圖書館論壇主題為「學術圖書館的創新數位服務」，邀請國立臺灣師範大學圖書館館長柯皓仁、澳門大學圖書館副館長王國強及本館編輯蔣嘉寧分別主講「語意數位圖書館服務運用鏈結資料的發展」、「2000-2015澳門數位圖書館之發展」、「臺灣人文及社會科學引文索引資料庫：建立嚴謹的引文索引」。參展海報則以「臺灣人文及社會科學引文索引資料庫」與「雲端漫步：閱讀教育推廣之數位資源增值服務」入選，並分別獲得大會頒發第1名與第2名的肯定。

Participating in the PNC 2015 Annual Conference and Organizing the Digital Libraries Session

The “2015 Annual Conference of the Pacific Neighborhood Consortium (PNC)” was held on September 27 to 29 at Macaw University. Director-General Tseng and several staff members participated in the conference and the poster exhibition and organized a forum on digital libraries. The topic of the forum was “Innovative Digital Services of Academic Libraries.” Director Ke Hao-ren of the National Taiwan Normal University Library, Deputy Director Wang Kuo-chiang of the Macau University Library, and Editor Chiang Chia-ning of the NCL gave talks on “Development of Semantic Digital Library Services with Linked Data,” “The Development of Digital Library of Macau between 2000-2015” and “TCI: Towards a Rigorous Citation Index,” respectively. The posters presented at the poster exhibition were “TCI: Towards a rigorous citation index” and “Walking in the Cloud: Value-added digital archive for reading promotion” which were awarded first place and second place, respectively.



本館於PNC年會籌組數位圖書館論壇，邀請國立臺灣師範大學圖書館館長柯皓仁、澳門大學圖書館副館長王國強及本館編輯蔣嘉寧演講。

The NCL organized a forum on digital libraries for the annual conference of PNC and invited Director Ke Hao-ren of the National Taiwan Normal University Library, Deputy Director Wang Kuo-chiang of the Macau University Library, and Editor Chiang Chia-ning of the NCL to give talks.

參加2015世界數位圖書館合作夥伴會議

本館派員於11月5日至7日出席在埃及亞歷山卓圖書館舉行之2015年「世界數位圖書館合作夥伴會議」與「第四屆圖書國際高峰會」。本館自2008年參與「世界數位圖書館」計畫，截至2015年已上傳121筆古籍數位圖像、摘要與詮釋資料，並於2015年年會遞交6類30種摘要、詮釋資料及影像。「第四屆圖書國際高峰會」以「書籍，閱讀和科技」為主題，討論翻譯在文化保存與傳遞中的角色、書籍在文化交流中的重要性；大會同時也討論書籍數位化格式的發展及其對閱讀的影響、書籍與出版事業面臨的挑戰（特別是非洲與阿拉伯語世界）及書與閱讀在各國社會扮演的角色。

參加第2屆臺灣研究世界大會

第2屆臺灣研究世界大會6月18日至20日於英國倫敦大學亞非學院舉行。本館派員出席大會並辦理書展，展出近三年臺灣出版臺灣研究相關之圖書資料，並於會中介紹本館臺灣研究資源以及政府所提供外籍學人的研究獎助資訊，會後書展圖書贈送倫敦大學亞非學院典藏。

Participating in the WDL 2015 Annual Partner Meeting

The “2015 World Digital Library (WDL) Annual Partner Meeting” and the “Fourth Annual International Summit of the Book” were held between November 5 to 7 in Alexandria Library in Egypt. Since participating in the “World Digital Library” program in 2008, the NCL uploaded digital images, summaries, and metadata of 121 rare books by the end of 2015 and turned in digital images, summaries, and metadata of 30 books in six categories in 2015 annual meeting alone. The “Fourth Annual International Summit of the Book,” focused on “Books, Reading, and Technology,” held discussions on the role of translation in the preservation and delivery of culture and the importance of books in cultural exchanges, as well as the development of digitization of books and its influence on reading, challenges for books and the publishing industry (particularly in African and Arabic speaking worlds), and the role books and reading play in different societies.

Participating in the Second World Congress of Taiwan Studies

“The Second World Congress of Taiwan Studies” was held between June 18 to 20 at the School of Oriental and African Studies of the University of London in Britain. Representatives of the NCL participated in the meeting and held a book exhibition in which books and materials related to Taiwan studies published in the past three years in Taiwan were put on display. In addition, the library’s scholarly resources on Taiwan Studies and grants offered by the government to foreign scholars were introduced, and the books on display were donated to the collection of the School of Oriental and African Studies of the University of London.

促進合作與交流，展現臺灣軟實力

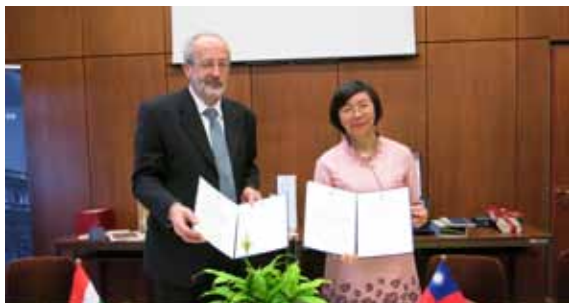
Promoting Cooperation and Exchanges, Showing the Soft Power of Taiwan

與匈牙利國家圖書館簽訂館際合作協議

Signing Cooperative Memorandum with the National Library of Hungary

為加強與各國國家圖書館合作，增加與國際的交流機會，本館積極推動與各國國家圖書館的合作交流。2015年4月10日與匈牙利國家圖書館簽署合作協議，將致力推動雙方文化、藝術的交流，透過展覽、講座及書籍交換，促進兩國民眾對彼此文化的認識。此外，也將藉由本館豐富的、專業的館藏數位和數位服務經驗，協助該館進行珍貴文獻資源的數位典藏及全球共享。簽署合作協議是日，曾館長以「國家圖書館在臺灣數位資源檔案建置、管理與服務提供之成就」為題，於該館特別安排館員工工作坊中分享國圖豐富的館藏數位典藏及數位服務經驗。

The NCL continued to work hard to promote cooperation with national libraries worldwide and increase the opportunity for international exchanges. A cooperative memorandum was signed with the National Library of Hungary on April 10, 2015, to promote cultural and artistic exchanges, exhibitions, lectures, and book exchanges. In addition, with its rich and professional experience on the digitization of the library collection, the NCL would assist the National Library of Hungary in the digitization of rare documents and resources to share with the world. On the day of signing the memorandum, General Director Tseng held a workshop on the “NCL’s Efforts to Archive, Manage, and Provide Services for Digital Resources in Taiwan” for the library staff to share the NCL’s rich experience of digitization of the library collection and digital services.



本館與匈牙利國家圖書館於2015年4月10日簽署館際合作協議，是日曾館長受邀分享國圖豐富的館藏數位典藏及數位服務經驗。

A cooperative memorandum was signed with the National Library of Hungary on April 10, 2015. Director-General Tseng was invited to share the rich experience of digitization of the library's collection and digital services.

專案贈書海外圖書館，傳布臺灣優質出版品

為促進與國際圖書館間的交流合作，傳布臺灣優質出版品，2015年贈書予俄羅斯國家兒童圖書館、越南胡志明市科學圖書館、香港大學圖書館、蒙古國家兒童圖書館及馬來西亞吉隆坡臺灣學校，合計560冊。



曾淑賢館長贈書給馬來西亞吉隆坡臺灣學校，由張義清校長代表接受。

Director-General Tseng donated books to the Chinese Taipei School in Kuala Lumpur, Malaysia, and Principal Chhang I-ching accepted the donation.

Special Projects of Book Donation to Spread Taiwan's Quality Publications

To promote international exchange and cooperation with libraries of other countries and share with them Taiwan's quality publications, the NCL donated 560 volumes books to the National Children's Library of Russia, the Science Library of Ho Chi Minh City of Vietnam, The University of Hong Kong Libraries, the National Children's Library of Mongolia, and the Chinese Taipei School in Kuala Lumpur, Malaysia.

臺灣漢學講座，弘揚文化撼天下

本館致力於推動國際漢學研究，2015年於海外「臺灣漢學資源中心」舉辦9場「臺灣漢學講座」，6月17日於英國牛津大學，邀請國立清華大學副教授張隆志主講「數位典藏與臺灣研究：從學院史學到公共歷史」；6月22日於德國萊比錫大學，邀請中央研究院近代史研究所研究員康豹主講「切不斷的繩索？—近代兩岸宗教互動初探」。

7月13日及15日分別於馬來西亞馬來亞大學、拉曼大學，由中央研究院院士黃一農主講「紅樓 e 夢與哆啦 A

Taiwan Lectures on Chinese Studies: Promoting Chinese Culture to the World

The NCL spares no effort in promoting Chinese Studies worldwide. In 2015, a series of nine “Taiwan Lectures on Chinese Studies” were presented abroad in the “Taiwan Resources Center for Chinese Studies.” Associate Professor Chang Long-chi of National Tsing Hua University gave a talk on “Digitalizing Taiwan: From Academic to Public History” on June 17 at Oxford University, Britain. Researcher Paul R. Katz of the Institute of Modern History of Academia Sinica gave a talk titled “An Unbreakable Thread? Preliminary Observations on Cross-Strait Religious Interaction during Modern Era” on June 22 at Leipzig University, Germany.

Researcher Huang Yi-nong gave two talks titled “Dream

夢」、「史實與傳說的分際：福康安是否為乾隆帝的私生子？」。

8月24日及27日於捷克科學院亞非研究所、拉脫維亞國家圖書館，邀請中央研究院中國文哲研究所所長胡曉真，主講「才女徹夜未眠—清代女性韻文小說的生成」。拉脫維亞場次並搭配特藏組規劃之「文明之印記」古籍文獻展覽。

11月27日於日本東京大學辦理一場小型討論會形式之「臺灣漢學講座」，以「如何運用GIS研究中國」為主題，邀請中央研究院歷史語言研究所研究員范毅軍主講「中國研究時空資訊的整合」，以及上海交通大學人文學院歷史學系研究員張志雲演講「開港通商以及外國勢力在中國的擴張（1870-1881）」。

12月14日首登大洋洲，於澳洲國立大學舉辦講座，邀請澳洲新南威爾斯大學人文語言學院教授雷金慶主講「男性

of the Red Chamber and Doraemon: Historical Research in the Digital Age” and “Between Fact and Legend: Was Fu Kang’an the Illegitimate Son of Emperor Qianlong?” on July 13 and July 15, at the University of Malaya and Universiti Tunku Abdul Rahman in Malaysia, respectively.

Director Hu Siao-chen of the Institute of Chinese Literature and Philosophy of Academia Sinica gave talks on “Burning the Midnight Oil: The Making of Verse Narrative Texts by Qing Women” on August 24 and August 27 at the Oriental Institute of the Academy of Sciences of the Czech Republic and the National Library of Latvia, respectively. “Imprint of Civilization,” an exhibition of rare books and documents, was held by the Special Collections Division of NCL for the talk in Latvia.

A small-scale forum of “Taiwan Lectures on Chinese Studies” on the topic of “Geo-spatial Technology and China Studies” was held on November 27 at Tokyo University, Japan. In the forum, Researcher Fellow Fan I-chen of the Research Center for Humanities and Social Sciences of Academia Sinica gave a talk on “Integration of Spatio-temporal Information for China Studies”, and Researcher



2015年第1場的「臺灣漢學講座」在英國牛津大學舉行
The first “Taiwan Lectures on Chinese Studies” in 2015 was held at Oxford University, Britain.



黃一農院士7月13日及15日分別於馬來西亞大學、拉曼大學演講
Researcher Huang Yi-nong gave talks at the University of Malaya and Universiti Tunku Abdul Rahman on July 13 and July 15, respectively.

特質、同性社交/愛慾與階層—關於兩部明清長篇小說的反思」。

Chang Chih-yun of the History Department of the School of Shanghai Jiao Tong University gave a talk on “The Opening of the Treaty Ports and the Foreign Expansion in China, 1870-1881: The Spatio-Temporal Presentation by Geographic Information System.”

On December 14, the NCL landed in Oceania for the first time and presented a lecture held at the Australian National University. Professor Kam Loui of the School of Humanities & Language of the University of New South Wales gave a talk on “Masculinity, Homo-sociality/-sexuality, and Class: Reflections on Two Late Imperial Novels.”



康豹教授6月22日於德國萊比錫大學開講
Professor Paul R. Katz gave a talk on June 22 at Leipzig University, Germany.



胡曉真教授8月24日及27日於捷克科學院東方研究所、拉脫維亞國家圖書館演講
Professor Hu Siao-chen gave talks on August 24 and August 27 at the Oriental Institute of the Academy of Sciences of the Czech Republic and the National Library of Latvia, respectively.



范毅軍研究員11月27日於日本東京大學演講
Researcher Fellow Fan I-chun gave a talk on November 27 at Tokyo University, Japan.



雷金慶教授12月14日於澳洲國立大學演講
Professor Kam Loui gave a talk on December 14 at the Australian National University.

擴大漢學獎助計畫，活絡臺灣文化外交

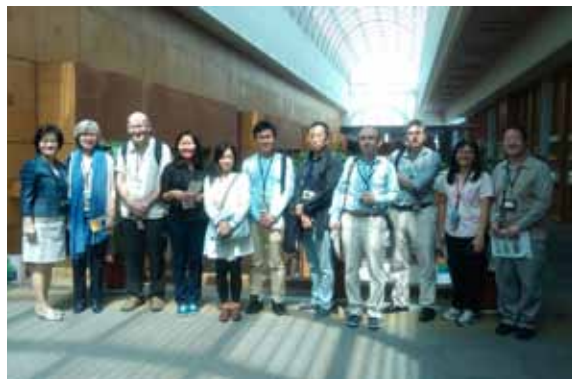
為促進國際漢學研究與交流，本館自1989年推動「外籍學人來臺研究漢學獎助」計畫，獎助世界各國外籍學者來臺研究漢學，自2010年起又接受外交部委辦「臺灣獎助金」業務。2015年「外籍學人來臺研究漢學獎助」接受獎助實際來臺研究學者計19位（分別來自14個不同國家），「臺灣獎助金」接待的外籍學人計93人（分別來自29個不同國家）。

對來臺研究學人除提供生活與研究上之協助，並開設8場圖書館資源利用

Expanding Research Grants for Foreign Scholars in Chinese Studies, Strengthening Taiwan's Cultural Diplomacy with Other Countries

To promote Chinese studies worldwide and international exchanges, the NCL started the program of “Research Grant For Foreign Scholars in Chinese Studies” in 1989, providing scholarships to foreign scholars who do research on Chinese studies in Taiwan. Starting from 2010, the NCL, consigned by the Ministry of Foreign Affairs, has been in charge of “Taiwan Followship.” In 2015, 19 foreign scholars (from 14 countries) were awarded the CCS research grant and 93 foreign scholars (from 29 countries) were awarded the “Taiwan Followship” .

To offer assistance to foreign scholars for a living and doing research in Taiwan, the NCL offered 8 courses on the use of library resources and introduced the library resources



2015年辦理8場圖書館資源利用課程，向學人介紹國家圖書館各項館藏及服務。

8 courses on the use of library resources were held to introduce the collection and services of the NCL to foreign scholars.

課程，介紹國家圖書館及相關研究機構之圖書資源，以及協助聯繫國內相關研究領域之學者。亦不定期為來臺研究學人舉辦「寰宇漢學講座」。2015年度計安排14位獲獎學人、2位過去獲獎學友發表演講，另舉辦3場外交部「臺灣獎助金」學人研究成果發表會，以加強與本地學者的互動，促進國際學術交流。此外，為便於海外學人更加了解臺灣的風土人情、社會習俗等本土文化，每年例行舉辦訪問學人文化參觀活動，於11月21日舉辦「苗栗華陶窯之旅」；另於春節、端午節和中秋節前夕，分別舉辦聯歡餐會，讓訪問學人間彼此有互相認識的機會。

of the NCL and related research institutions. The library also helped connect them to scholars who had done related research in Taiwan. “Lectures on Global Studies Worldwide” were offered specifically for foreign scholars at irregular intervals. In 2015, 14 award-winning scholars and 2 scholars who had won awards in the past gave lectures, and three scholars/beneficiaries of “Taiwan Fellowship” awarded by the Ministry of Foreign Affairs gave presentations based on their research to strengthen interaction with local scholars and promote international academic exchange. In addition, cultural tours, such as the “Tour to Huatao Kiln in Maoli” on November 21, were arranged for visiting scholars to understand the customs and rituals of local culture in Taiwan. Moreover, dinner parties were held on the eves of the Chinese New Year, the Dragon Boat Festival, and the Moon Festival for foreign scholars to get to know each other.



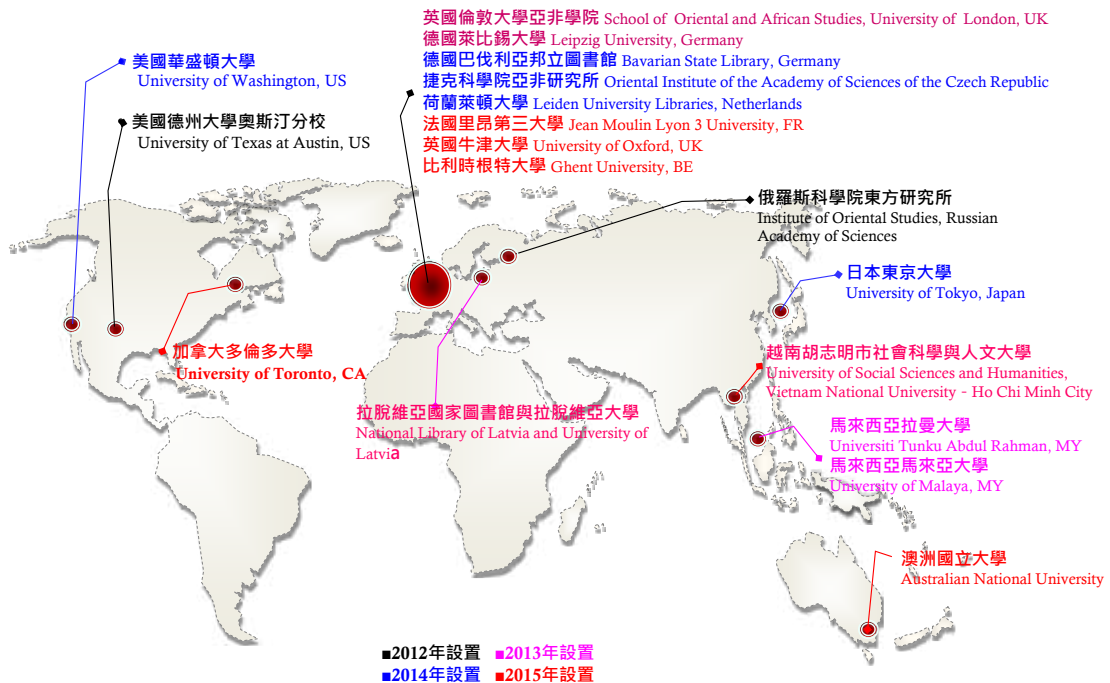
為來臺學人舉辦學術討論會「寰宇漢學講座」
The series “Lectures on Global Studies Worldwide” was held for foreign scholars in Taiwan.

臺灣漢學資源中心， 全球布局撼天下

2015年本館於加拿大多倫多大學、澳洲國立大學、馬來西亞馬來亞大學、英國牛津大學、法國里昂第三大學及比利時根特大學新設6個「臺灣漢學資源中心」，至2015年底已於14個國家設立18個中心，遍布於歐、美、亞、大洋洲，成為世界各國學者專家研究臺灣及漢學的學術重鎮。

Taiwan Resource Center for Chinese Studies Shakes the World with Its International Perspective

In 2015, six new Taiwan Resource Centers for Chinese Studies (TRCCS) were established at the University of Toronto, Australian National University, the University of Malaya in Malaysia, the University of Oxford in Britain, the Jean Moulin Lyon 3 University in France, and Ghent University in Belgium. By the end of 2015, a total of 18 Taiwan resource centers were established in 14 countries in Europe, America, Asia, and Oceania, which have become important academic research centers for Taiwanese and Chinese studies for scholars worldwide.



本館至2015年底，已於14個國家設立18個臺灣漢學資源中心，遍布歐、美、亞及大洋洲。
 By the end of 2015, a total of 18 Taiwan resource centers were established in 14 countries in Europe, America, Asia, and Oceania.

與法國里昂第三大學合作建置臺灣漢學資源中心

4月3日本館於法國里昂第三大學設置之「臺灣漢學資源中心」開幕啟用。法國里昂第三大學是法國第一個設有臺灣漢學資源中心的據點，校內設有中文系，開設過臺灣電影、歷史等臺灣研究課程，是國際上少數設有臺灣研究的學術單位，也是歐洲第一所開設臺語課程的學校。在該校設置臺灣漢學資源中心，對於在歐洲推廣具有臺灣特色的漢學，以及擴大臺灣學術研究成果及優質出版品在歐洲的影響力，極具指標意義。

與英國牛津大學合作建置臺灣漢學資源中心

4月7日本館於英國牛津大學設置之「臺灣漢學資源中心」開幕啟用。歷史悠久的牛津大學有38個學院，每個學院都有自己的圖書館，總共有40個圖書館，是英國第二大的圖書館，僅次於大英圖書館，也是國家法定的出版品送存圖書館，藏有許多珍貴的書籍和手稿，館藏超過1,100萬件。1604年，圖書館就已收藏了第一本中文書，目前中國研究中心圖書館內也有6萬冊書籍和文獻的豐富資源。牛津大學的漢學研究在歐洲具有領導性地位，每年也推動臺灣研究計畫，與臺灣的學術交流密切。

A Cooperative Memorandum to Set Up the TRCCS Was Signed with the Jean Moulin Lyon 3 University

On April 3, the opening ceremony for the TRCCS at the Jean Moulin Lyon 3 University in France was held by the NCL. The Jean Moulin Lyon 3 University is the first TRCCS in France. The Chinese Department of the university has offered courses on Taiwan research on aspects of Taiwanese film and history and is one of a handful of academic institutes that conduct research on Taiwan and the only school in Europe that offers courses in the Taiwanese language. The establishment of the TRCCS at the Jean Moulin Lyon 3 University is vitally significant in the promotion of Chinese studies with Taiwanese features and in the enhancement of the influence of research and quality publications about Taiwan in Europe.

A Cooperative Memorandum to Set Up the TRCCS Was Signed with the University of Oxford

On April 7, the opening ceremony for the TRCCS at the University of Oxford in Britain was held by the NCL. The University of Oxford, with its long history, has 38 colleges, and each college has its own library, so that the total number of libraries in Oxford is 40 and collectively has the second largest collection in Britain, next to the British Library. The library is authorized by law to store all publications in the country so many precious books and manuscripts may be found among the more than 11 million books and materials in its collection. The library collection includes the first Chinese book. The China Centre Library of the University of Oxford has a rich collection of more than 60,000 books and documents. Chinese Studies at Oxford University is at the forefront among all such programs in Europe, and with its annual "Oxford Taiwan Studies Programme" the university conducts frequent academic exchange with Taiwan.

與馬來西亞馬來亞大學合作建置臺灣漢學資源中心

7月13日本館於馬來西亞馬來亞大學設置之「臺灣漢學資源中心」開幕啟用。歷史悠久的馬來亞大學是馬來西亞排名第一的大學，也是馬來西亞第一個設有中文系的大學，與臺灣許多大學一直有很緊密的學術合作關係，是馬來西亞研究漢學的重鎮。馬來亞大學圖書館是馬來西亞最大的大學圖書館，藏書量超過百萬冊，東亞研究館內更藏有雍正六年（1728）完成的《古今圖書集成》，正文共1萬卷、1億6千萬字，是現存規模最大、保存最完整的類書。

與加拿大多倫多大學合作建置臺灣漢學資源中心

9月23日本館於加拿大多倫多大學設置之「臺灣漢學資源中心」開幕啟用。多倫多大學設立於1827年，是加拿大傳統大學之一，更是加拿大大學中唯一一所在泰晤士高等教育世界大學排名前20名的大學。多倫多大學圖書館共有67座分館和資源中心分布在三個校區，學術資源相當豐富，其中東亞圖書館典藏中文古籍共計三千餘種、四萬餘冊，更有許多珍貴的善本古籍，包括「慕氏藏書」；1126年刻本宋版書《柳宗元文集》距今近千年，也是無價之寶；《六

A Cooperative Memorandum to Set Up the TRCCS Was Signed with the University of Malaya

On July 13, the opening ceremony of the TRCCS established by the NCL at the University of Malaya in Malaysia was held. The University of Malaya, with its long history, is the top-ranking university in Malaysia, and the first university to have founded a Chinese department. It has tightly knit academic relations with several universities in Taiwan and is an important center of Chinese studies in Malaysia. The University of Malaya Library is the biggest university library in Malaysia with a collection of more than 1 million books. The East Asian Studies Library collects 10,000 volumes of more than 167 million characters from *Gujin Tusho Jicheng* compiled in the sixth reigning year of Emperor Yungzheng (1728), which is the most completely preserved edition of the collection.

A Cooperative Memorandum to Set Up the TRCCS Was Signed with the University of Toronto

On September 23, the opening ceremony of the TRCCS established by the NCL at the University of Toronto in Canada was held. The University of Toronto, founded in 1827, is one of the traditional universities in Canada and the only university ranked among the top 20 in “*Times Higher Education World University Rankings*.” Presently, the University of Toronto Library has rich academic resources with 67 libraries and resource centers on three campuses. Among them, the East Asian Library collections total more than 40,000 volumes, and more than 3,000 rare books and many precious standard editions of rare books, including “*Collections of the Mus*,” “*Song Edition of the Collected*

壬圖像》更是僅存於世的孤本書。

Works of Liu Zong-yuan, carved in 1126,” a collection carved almost 1,000 years ago and an invaluable treasure. Images of Six Kings is the only remaining copy in the world.

與澳洲國立大學合作建置臺灣漢學資源中心

11月30日本館於澳洲國立大學設置之「臺灣漢學資源中心」開幕啟用。澳洲國立大學是全球前20名的大學，在2014年泰晤士高等教育大學國際化程度排行榜，排名全球第七。該校圖書館館藏超過250萬件，其中善本古籍超過4萬冊，更有許多珍貴的古籍，包括如《康南海先生遺詩手稿》及《老君八十一化圖》等中文古籍，也廣為蒐集近代圖像、手稿。為促進東南亞館藏資源的利用，澳洲國立大學自1995年開始，啟動東南亞數位資料計畫，建置「亞太數位典藏」，提供部分珍貴影像與文本，方便研究者查詢利用。

A Cooperative Memorandum to Set Up the TRCCS Was Signed with the Australian National University

On November 30, the opening ceremony of the TRCCS established by the NCL at the Australian National University was held. Always ranked among the top 20 universities, the university was ranked the 7th in “Times Higher Education World University Rankings” in 2014. The university library’s collections total more than 2.5 million books. Among these are more than 40,000 rare books and many precious ancient volumes, including Chinese rare books such as *Manuscripts of Posthumous Poems of Mr. Kang Nan-hai* and *Eighty-one Pictures of Laojun* and a collection of many modern images and manuscripts. To promote the use of the Southeast Asian collection, the Australian National Library launched a digitalization project for Southeast Asian materials with the establishment of “The Asia-Pacific Digital Collections” which offer precious images and texts from its collection for the use of researchers.

與比利時根特大學合作建置臺灣漢學資源中心

12月11日本館於比利時根特大學設置之「臺灣漢學資源中心」開幕啟用。設立於1817年的根特大學，共有11個學院，超過117學系，與臺灣一直有著長久友好的教育學術合作情誼。根特大學

A Cooperative Memorandum to Set Up the TRCCS Was Signed with the Ghent University

On December 11, the opening ceremony of the TRCCS established by the NCL at Ghent University in Belgium was held. Ghent University, founded in 1817, has 11 colleges and 117 departments and has enjoyed a long-term friendly academic exchange relationship with Taiwan. The

設有東方語言與文化系，研究領域包括漢學、印度、日、韓，也有漢學、日文研究及印度研究圖書館。根特大學在佛學研究有很悠久的歷史，在20世紀初就有許多佛學研究作品，更於2007年成立比利時第一個學術性的佛學研究中心。早在2006、2007年漢學領域教授即曾應邀以「臺灣研究訪問學者」身分赴臺灣參訪，漢學研究歷史悠久且深厚。

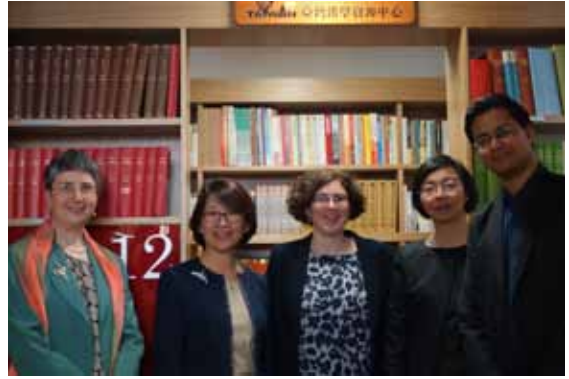
Department of Oriental Languages and Culture of Ghent University engages in research on Chinese, Indian, Japanese, and Korean studies, and is equipped with libraries devoted to Chinese studies, Japanese studies, and Indian studies. Ghent University has a long history of research on Buddhism. Many works on Buddhism were published in the beginning of the 20th century. The first Centre for Buddhist Studies for academic purposes was founded in 2007. In 2006 and 2007, university professors from Chinese studies were invited to visit Taiwan as visiting scholars of Taiwan studies. So the university's Chinese studies program has a long history.



本館與比利時根特大學簽署合作備忘錄設置臺灣漢學資源中心，並於12月11日舉行中心啟用典禮。
The Cooperative Memorandum to set up the TRCCS was signed with the Ghent University. The opening ceremony was held on the same day. (2015.12.11)



本館與法國里昂第三大學簽署合作備忘錄設置臺灣漢學資源中心，並於4月3日舉行中心啟用典禮。
A Cooperative Memorandum to set up the TRCCS was signed with the Jean Moulin Lyon 3 University. The opening ceremony was held on the same day. (2015.4.3)



本館與英國牛津大學簽署合作備忘錄設置臺灣漢學資源中心，並於4月7日舉行中心啟用典禮。
A Cooperative Memorandum to set up the TRCCS was signed with the University of Oxford. The opening ceremony was held on the same day. (2015.4.7)



本館與加拿大多倫多大學簽署合作備忘錄設置臺灣漢學資源中心，並於9月23日舉行中心啟用典禮。
A Cooperative Memorandum to set up the TRCCS was signed with the University of Toronto. The opening ceremony was held on the same day. (2015.9.23)



本館與澳洲國立大學簽署合作備忘錄設置臺灣漢學資源中心，並於11月30日舉行中心啟用典禮。
A Cooperative Memorandum to set up the TRCCS was signed with the Australian National University. The opening ceremony was held on the same day. (2015.11.30)



本館與馬來西亞馬來亞大學簽署合作備忘錄設置臺灣漢學資源中心，並於7月13日舉行中心啟用典禮。
A Cooperative Memorandum to set up the TRCCS was signed with the University of Malaya. The opening ceremony was held on the same day. (2015.7.13)



舉辦並參與國際研討會，深化漢學研究

舉辦「全球視野下的漢學新藍海國際研討會」

為打造全球漢學研究新的里程碑，本館與中央研究院數位文化中心於2015年11月19日至20日，舉辦「全球視野下的漢學新藍海國際研討會」，就「當代漢學研究之特色與前瞻」、「漢學數位資源之發展與趨勢」、「漢學研究之國際合作與交流」等三個大主題安排6場次會議與綜合座談，發表13篇論文。

開幕式邀請中央研究院副院長王汎森以「數位人文學與新漢學」為題發表專題演講。大會除了臺灣的學者外，邀請來自美國、荷蘭、英國、捷克、德國和韓國的優秀學者發表論文，包括伊沛霞、葉文心、魏希德、傅熊、羅然、徐約和、杜克、金把路等。最後以「漢學研究之國際合作與交流」為題，進行綜合座談，邀請蔣經國國際學術基金會執行長朱雲漢主持，會議中討論以整合現有的漢學研究資源，弭平現存的漢學資源數位落差，強化未來新世代的漢學研究能力，學習如何在舊有文本上創造出新的材料、新的思維，進而開創新的研究成果，讓漢學研究的領域日益蓬勃壯大，真正成為國際學界的主流顯學。

Hosting and Participating in International Conferences to Promote Chinese Studies

Hosting the “International Conference on New Territory for Chinese Studies”

To mark a new milestone in global Chinese studies, the “International Conference on New Territory for Chinese Studies” was hosted by the NCL, in coordination with the Academia Sinica Center for Digital Cultures, on November 19 to 20, 2015. The three conference topics, “Contemporary Chinese Studies: Qualities and Prospects,” “Digital Chinese Studies Resources: Developments and Trends,” and “International Cooperation and Exchange in Chinese Studies Research,” featured 6 sessions of discussions and workshops, with 13 papers presented.

Vice President Wang Fan-sen of Academia Sinica was invited to talk on “Digital Humanities and New Chinese Studies” at the opening ceremony. In addition to Taiwanese scholars, foreign scholars, including Patricia Ebrey, Yeh Wen-hsin, Hilde De Weerdt, Bernhard Fuehrer, Olga Lomová, Xu Yue, Joerg Huesemann, Duncan Paterson, and Jin Ba-lu from countries including the United States, Netherlands, Britain, Czech Republic, Germany, and South Korea, also presented papers. Finally, a general discussion on “International Cooperation and Exchange in Chinese Studies,” hosted by Director Chu Yun-han of the Chiang Ching-kuo Foundation for International Scholarly Exchange, was held. Scholars discussed how to integrate present research resources in the field of Chinese studies, address the differences in present digitization of resources in Chinese studies, strengthen the research capacity of Chinese studies for future generations, and create new material and new concepts from old texts to further research for the continued development of Chinese studies in a main stream academic field.

參加「在歐洲發現臺灣」學術研討會

為廣泛探討臺灣在漢學研究的定位，查理斯大學蔣經國國際漢學中心與蔣經國基金會校際漢學研究中心，於2015年10月22日至23日，在捷克查理斯大學舉辦「在歐洲發現臺灣」學術研討會，漢學研究中心編輯廖箴受邀出席會議並以「臺灣數位資源的分享及利用：以國家圖書館為例」為題發表論文。

Participating in the Academic Conference “Symposium Discovering Taiwan in Europe”

To explore extensively Taiwan's position in Chinese studies, the Chiang Ching-kuo International Sinological Centre at Charles University and the Chiang Ching-kuo Foundation Inter-University Center for Sinology in the U.S. held an academic conference, “Symposium Discovering Taiwan in Europe,” at Charles University on October 22 to 23, 2015. Editor Liao Jane of the Center for Chinese Studies of NCL was invited to present her paper on “Sharing and Utilizing Digital Resources in Taiwan: A Case Study of the National Central Library.”



本館與中央研究院數位文化中心於2015年11月19日至20日，舉辦「全球視野下的漢學新藍海國際研討會」。
The “International Conference on New Territory for Chinese Studies” was held by the NCL, in coordination with the Academia Sinica Center for Digital Cultures on November 19 and 20, 2015.

不斷翻轉，嶄新國圖

Establishing a Brand-new NCL through Constant Transformation

願景領導，國圖事業創新局

本館2015-2020年發展策略於2014年完成藍圖擘劃，2015年在清晰的願景、明確的目標下，以六大策略方向展開國家圖書館事業發展的新使命。

- (一) 打造國家圖書館成為文化、社會、經濟、科技的影響力量。
- (二) 強化全國圖書館服務，成為知識經濟時代，全民的學習、生活中心及提升國家競爭力的重要力量。
- (三) 運用豐富的漢學資源、臺灣學資料及中文館藏，進行國際交流與國際合作，成為華文世界舉足輕重的圖書館。
- (四) 推動全國閱讀風氣、促進民眾養成良好閱讀習慣，並具備良好閱讀能力。
- (五) 推行圖書館社會價值運動，帶領民眾重新認識新時代圖書館功能和價值。

Guiding with a Vision, Creating a New Picture of the NCL

The NCL's development strategies for 2015-2020 were drawn up in 2014. In 2015, with a clear vision and a definite objective, the library embarked on its new mission for the development of the national library with the following strategies:

1. Constructing the NCL as a powerful cultural, social, economic, and technological agency.
2. Strengthening library services in the country so that the library will be important centers of overall learning and for daily life the public and in the promotion of the country's competitiveness in the era of knowledge economy.
3. Conducting international exchanges and fostering international cooperation in making use of the library's rich resources in Chinese studies, materials for Taiwan Studies, and the Chinese collection to increase the significance and stature of the library in the Chinese world.
4. Promoting reading nationwide to cultivate good reading habits and good reading capacities among the public.
5. Promoting the library's social values to help the public

(六) 推動全國圖書館振興運動，推動公共圖書館建設，充實各類型圖書館館藏及提升服務水準。

開展國家圖書館事業發展的同時，本館已完成2016-2020「翻轉閱讀」與「科技發展」二大計畫，將帶領全國圖書館事業共同「打造空間翻轉、服務翻轉與閱讀翻轉之知識型圖書館」、「建構資訊到家、跨越媒體與數位學習之智慧型圖書館」。

獎勵研究，鼓勵創新與學習

獎勵同仁自行研究，蓄積圖書館研究與發展實力

鼓勵同仁撰寫自行研究報告，以館內業務，圖書館服務、管理及發展，圖

rediscover the functions and values of the library in the current era.

6. Promoting reform of all the public libraries in Taiwan through the construction of public libraries, enriching the libraries' collections and enhancing library services.

In the development of the librarianship of the national library, the NCL came up with two projects for 2016-2020, “Transforming Reading” and “Technological Development,” to lead the libraries in Taiwan in “constructing a knowledge-based library characterized by spatial transformation, service transformation, and reading transformation,” and “constructing a wisdom-type library with information in hand, multi-media and digital learning.”

Awarding Research and Encouraging Innovation and Learning

Rewarding Library Staff for Research, Promoting the Research and Development Capacity for the Library

The NCL encourages library staff members to write research papers on topics such as library operations, library services, management and development, library and

書館學、圖書資訊學、文獻學或其他與圖書館相關之文史領域作為研究主題，一方面提升同仁研究實力，一方面研究成果可作為推動館務參考。2015年總計10篇自行研究報告，經邀請相關領域專家學者審查，選出優等1篇，佳作6篇。

鼓勵同仁古籍研究，參觀學習

泛太平洋集團總裁潘思源先生贊助本館深化古籍研究，獎助人員出國研究古籍並邀請學者專家來臺講座。2015年4月至9月間，共有6組人員分就「戰時館藏古籍文獻典藏與播遷之研究（南京、重慶）」、「古籍文獻保存與修復之研究：以北京國家圖書館、上海圖書館、浙江圖書館為例」、「手稿之徵集與管理：以上海圖書館為例」、「古籍文獻展覽規劃之研究：以中國國家典籍博物館為例」、「敦煌文書調查與整理之研究：以中國國家圖書館為例」等主題出國學習。



2015年實施讀者滿意度調查，讀者對圖書館提供服務與設施的整體滿意度達4.29分。
The 2015 survey on user satisfaction shows that users' overall satisfaction with library services and facilities was as high as 4.29.

information sciences, documentation and other related fields in literature and history to promote the research potential of the library staff on the one hand, and to promote the library operations through such research as references on the other. In 2015, 10 research papers were written, and after being reviewed by experts and scholars, one was selected as outstanding, and six were selected as excellent.

Encouraging Research on Rare Books, Conducting Learning Tours

President Pan Ssu-yuan of the Pan-Pacific Group supported the NCL in undertaking research on rare books by offering financial aid to members of the library staff who do research on rare books abroad and by inviting foreign scholars and experts to give lectures in Taiwan. In 2015, between April and September, six groups from the library staff went abroad to do research on “Study on the Removal of the Library Collection of Rare Books and Documents during War Time (in Nanjing, Chongqing), “Study on the Preservation and Repairing of Rare Books and Documents: Taking the National Library of China, Shanghai Library, and Zhejiang Library as Examples,” “Collecting and Managing Manuscripts: Taking Shanghai Library as An Example,” “Study of the Exhibition Plans of Rare Books and Documents: Taking the National Museum of Rare Books in China as an Example,” and “Study of the Investigation and Classification of Duhuang Books and Materials: Taking the National Library of China as an Example.”

重視輿情，貼近讀者的需求

透過定期的滿意度調查、即時的讀者回饋意見以及分齡分眾焦點團體座談，廣泛蒐集讀者的需求與對圖書館服務的滿意程度。2015年透過讀者滿意度調查，讀者對圖書館整體的滿意度達4.29分（滿分5分），尤以「館員服務態度」獲得滿意程度最高（4.53分），也是持續三年表現最優的項目，顯示本館推動友善服務、以客為尊的讀者服務獲得讀者的普遍肯定。

為求服務更為精進，2015年「免備照片辦證」、「研究小間延長開放時間至晚間9點」、「自修室於考季期間增加週一開放」、「增設4臺掃描器供讀者使用」、「設置安靜閱讀座位」（讀者免受3C產品干擾）、「增設17臺免登記上網用電腦」（高齡者及行動不便讀者得以就近使用）、「4間特殊讀者專屬研究小間」、「無障礙服務提供國圖簡介及閱讀活動錄音下載」等便民措施，皆讓進館讀者感受到本館提供友善服務與環境的努力成果。



於閱覽區增設掃描器提供讀者利用
More scanners were installed in the Reading Area for users.

Paying Attention to Public Opinion and Users' Demands

Through regular surveys on satisfaction, users' immediate feedback, and focus group discussions among readers of different age groups, the NCL collects information related to users' demands and level of satisfaction with library services. In 2015, based on a survey of users' satisfaction, their overall satisfaction with the library was as high as 4.29 (with 5 being the highest score); the highest satisfaction point (4.53) was for the category of "the service attitude of library staff," which has received the highest score for the past three years. The result shows that readers are generally positive about the library services which place priority on the readers.

To further improve library services, in 2015 polices implemented for the convenience of the public included "issuing library cards without a photo," "extending research carrel hours to 9 pm," "opening the Study Room on Monday during examination sessions," "increasing the number of scanners to 4 for users," "installing quiet reading areas (without the disturbance of 3C products)," "increasing the number of unreserved computers to 17," and "downloading a handicap-free service of the introduction to the NCL and reading activity recording." Library patrons were thus able to benefit from the NCL's user-friendly services and the environment.



設置免登記上網的電腦專區，便利高齡者及行動不便者就近利用。
A special area for using computers without having to register first is convenient for the elderly and the physically disabled.

組織榮譽

Honors

設置TRCCS推動臺灣漢學研究， 獲「國際圖書館創新服務獎」

The Establishment of Taiwan Resource Centers for Chinese Studies (TRCCS) Was Awarded the “Presidential Citation for Innovative International Library Projects”

本館於全球設置臺灣漢學資源中心推動海外漢學研究計畫獲美國圖書館學會（簡稱ALA）國際圖書館創新服務獎殊榮。

“The establishment of Taiwan Resource Centers for Chinese Studies (TRCCS)–the Global Promotion of Chinese Studies of the NCL” was awarded the “ALA Presidential Citation for Innovative International Library Projects.”

ALA國際圖書館創新服務獎，目的在鼓勵國際圖書館創新服務，評獎作業經由國際關係圓桌委員會嚴謹的遴選，2015年全球僅4項計畫獲獎。獲獎理由，主要有五：

The ALA award of the “Presidential Citation for Innovative International Library Projects” is given to encourage international libraries to innovate their services. Through careful review by the Committee of the International Relations Round Table, only 4 projects in the world have received this award. The NCL’s project was awarded for the following five reasons:

- （一）增加國圖與各國研究機構及大學中漢學研究相關單位間的互動，建立點對點的聯絡窗口，也促進各國漢學機構和圖書館之間的互動。
- （二）開拓更多合作機會，提供圖書館使用者多元服務。館與館之間的合作從交換出版品，拓展到合辦演講與展覽，甚至交換館員受

1. The project increased the interaction between the NCL and international research institutes and university research institutes devoted to Chinese studies, established a point to point contact window and promoted interaction between international research institutes devoted to Chinese studies and libraries.
2. The project offered opportunities for cooperation

訓，深化雙方合作關係。

- (三) 協助各臺灣漢學資源中心建置合於其服務社群的客製化漢學研究與臺灣研究相關資源。
- (四) 不僅提供漢學與臺灣研究的書籍、影音資料、也提供國圖與臺灣學術機構自製的資料庫給臺灣漢學資源中心使用。
- (五) 可作為其他圖書館與各國建立緊密合作的參考模式。

to introduce diversified services for library patrons.

The collaborative projects between libraries, from the exchange of publications to holding joint lectures series and exhibitions, and even mutual librarian training, strengthened the collaborative relationship of libraries.

- 3. The project helped all of the Taiwan Resource Centers for Chinese Studies to customize resources on Chinese studies and Taiwan studies suitable for specific patron groups.
- 4. The project offered not only books and audio-video materials on Chinese studies and Taiwan studies but also databases compiled by the NCL and other research institutions in Taiwan to the Taiwan Resource Centers for Chinese Studies.
- 5. The project can serve as a model for constructing international collaborative relationships for other libraries.



本館於全球設置臺灣漢學資源中心推動國際漢學研究計畫獲ALA國際圖書館創新服務獎

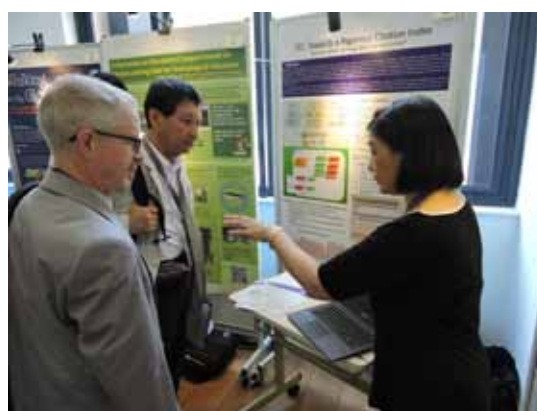
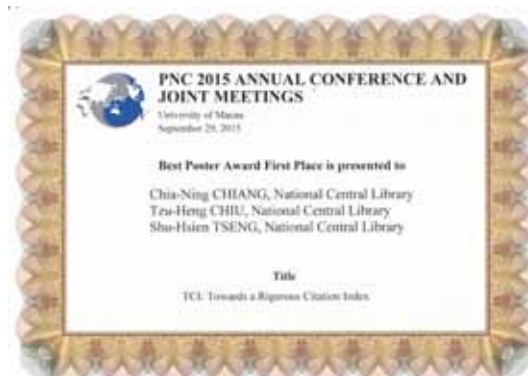
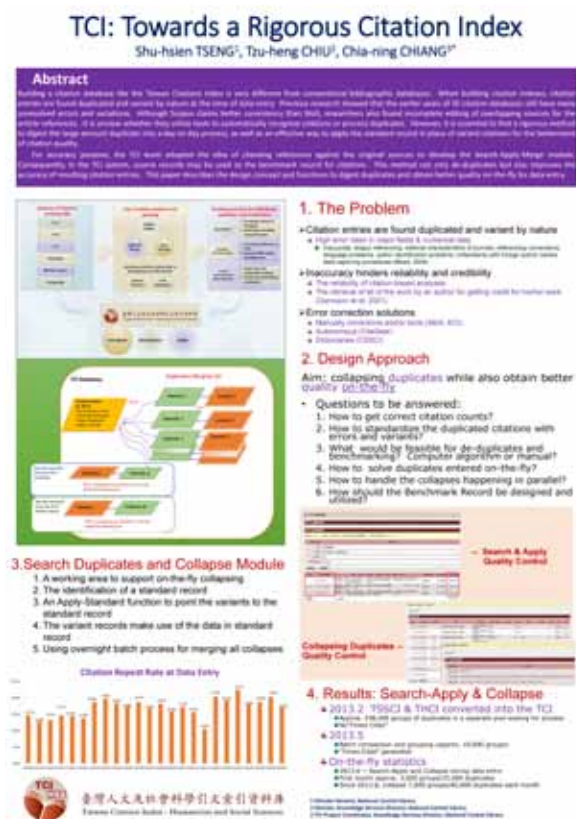
“The Establishment of Taiwan Resource Centers for Chinese Studies (TRCCS) –the Global Promotion of Chinese Studies of the NCL” was awarded the “ALA Presidential Citation for Innovative International Library Projects.”

「臺灣人文及社會科學引文索引資料庫」、「雲端漫步：閱讀教育推廣之數位資源增值服務」，獲太平洋鄰里協會海報獎

The Posters “TCI: Towards a Rigorous Citation Index” and “Walking in the Cloud: Value-added Digital Archive to Promote Reading” Were Awarded First Place and Second Place, Respectively, by the Pacific Neighborhood Consortium (PNC)

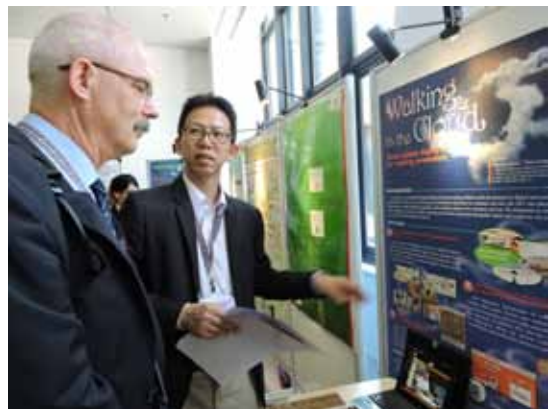
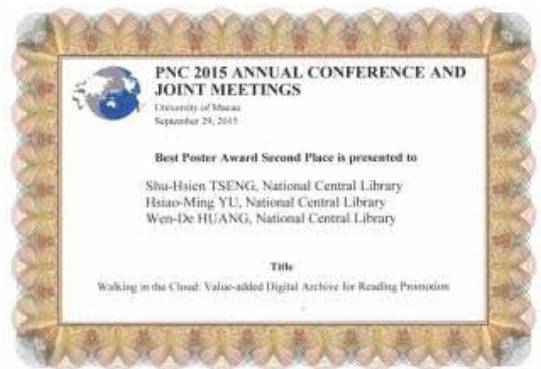
本館於9月27日至29日參加太平洋鄰里協會2015年會海報展，「臺灣人文及社會科學引文索引資料庫」與「雲端漫步：閱讀教育推廣之數位資源增值服務」二張海報入圍參展，並分別獲得大會頒發第1名與第2名的肯定。

The NCL participated in the PNC 2015 Annual Conference and Joint Meetings, and the two posters, “TCI: Towards a rigorous citation index” and “Walking in the Cloud: Value-added digital archive to promote reading” presented in the poster exhibition were awarded first place and second place, respectively.



本館參加PNC2015年會海報展，「臺灣人文及社會科學引文索引資料庫」獲得第一名。

The NCL participated in the PNC 2015 Annual Conference and Joint Meetings and the poster “TCI: Towards a rigorous citation index” was awarded first place.



本館參加PNC2015年會海報展，「雲端漫步：閱讀教育推廣之數位資源加值服務」獲得第二名。
The NCL participated in the PNC 2015 Annual Conference and Joint Meetings and the poster “Walking in the Cloud: Value-added digital archive to promote reading” was awarded second place.

年度統計

Annual Statistics

年度經費 Budget

表1 近二年圖書館營運總經費

Table 1 2014 & 2015 Annual Budget

(Expressed in thousands of NTD)

年度Year 來源 Source 科目Item	2014			2015		
	本館編列 NCL Budget	專案補助 Subsidy	小計 (仟元) Subtotal	本館編列 NCL Budget	專案補助 Subsidy	小計 (仟元) Subtotal
人事費 Personnel	149,848	0	149,848	149,848	0	149,848
設備費 Facilities	21,217	89,075	110,292	20,570	111,450	132,020
業務費 Services	129,656	47,182	176,838	131,958	31,398	163,356
總計Total			436,978			445,224

表2 近二年圖書資料費

Table 2 2014 & 2015 Acquisitions Budget

(Expressed in thousands of NTD)

年度Year 來源 Source 資料類型Type	2014			2015		
	本館編列 NCL Budget	專案補助 Subsidy	小計 (仟元) Subtotal	本館編列 NCL Budget	專案補助 Subsidy	小計 (仟元) Subtotal
實體館藏 Physical Collection						
圖書 Books	2,518	6,100	8,618	2,448	7,100	9,548
期刊 Periodicals	6,197	0	6,197	2,475	0	2,475
報紙 Newspapers	667	0	667	658	0	658
視聽資料 Audio-visual	850	1,700	2,550	830	1,600	2,430
小計Total			18,032			15,111
電子化館藏 Electronic Collection						
電子資料 Electronic Resources	6,916	4,400	11,316	6,692	7,900	14,592
小計Total			11,316			14,592

人力資源 Human Resources

表3 編制及臨時人員

Table 3 Employees and Temporary Workers

項目Item	職稱 Position	簡任 Senior Rank	薦任 Junior Rank	委任 Elemen- tary Rank	教育 人員 Edu- cators	約聘僱 Contract Emplo- yees	駐衛警 Security personnel	技工 Tech- nicians	工友 Service Workers	臨時 人員 Temp. Workers	合計 Total
人數 Number		7	42	29	37	17	9	4	8	25	178
人力結構分析 Personnel Composition Analysis											
性別 Sex											
男 Male		2	14	3	9	8	7	3	1	1	48
女 Female		5	28	26	28	9	2	1	7	24	130
學歷 Degree											
博士 Doctorate		0	2	0	17	0	0	0	0	0	19
碩士 Master		6	18	5	20	2	0	0	0	1	52
大學 Bachelor		1	20	17	0	10	1	0	0	12	61
專校(軍警) Specialized School (Police, Military)		0	2	7	0	5	0	1	1	6	22
高中 High School		0	0	0	0	0	8	3	6	6	23
初中及其他 Junior High School/Other		0	0	0	0	0	0	0	0	1	1

表4 近二年志工人數及服務量

Table 4 2014 & 2015 Number of Volunteers and Service Effectiveness

項目Item	年度Year	
	2014	2015
志工人數 Volunteers		
男 Male	21	13
女 Female	56	54
總計 Total	77	67
志工服務量 Assistance Provides		
服務次數 Service Instances	3,514	3,151
服務時數 Service Hours	11,018	9,178

館藏資源 Library Collection

表5 近二年各類型資料徵集量統計

Table 5 2014 & 2015 Acquisitions

資料類型Type	年度Year	2014	2015
實體館藏 Physical Collection			
圖書（冊） Books (Vols.)		143,421	145,099
期刊（種） Periodicals (Titles)		7,659	7,442
報紙（種） Newspapers (Titles)		106	106
非書資料（片、捲、張、幅、件） Non-book Materials (Items of Various Types)		4,650	3,282
小計Total		155,836	155,929
電子化館藏 Electronic Collection			
電子資料庫（種） Databases (Title)		250	256

表6 近二年與國外交換書刊統計

Table 6 2014 & 2015 International Publication Exchange

項目Item	年度Year	2014	2015
換入（件） Received (Items)		26,009	21,412
換出（件） Sent Out (Items)		25,550	23,074

表7 近二年各類型資料入藏量統計

Table 7 2014 & 2015 New Collection

資料類型Type	年度Year	2014	2015
實體館藏 Physical Collection			
圖書（冊） Books (Vols.)		120,499	145,279
期刊（種） Periodicals (Titles)		7,659	7,442
報紙（種） Newspapers (Titles)		106	106
非書資料（片、捲、張、幅、件） Non-book Materials (Items of Varied Types)		14,323	5,651
小計Total		142,587	158,478
電子化館藏 Electronic Collection			
電子資料庫（種） Databases (Titles)		250	256
電子書（種） E-books (Titles)		17,047	14,041
小計Total		17,297	14,297

表8 2015年館藏量統計

Table 8 2015 Amount of Collection

資料類型Type	語言別Language	中文 Chinese	外文 Foreign	合計 Total
圖書 Books				
圖書 (冊) Books (Vols.)		2,581,361	1,005,691	3,587,052
善本舊籍 (冊) Rare Books (Vols.)		260,759	4,272	265,031
小計Total		2,842,120	1,009,963	3,852,083
連續性出版品 Serials				
期刊 (紙本或微縮) (種) Periodicals (Print and Microform) (Titles)		17,820	10,720	28,540
報紙 (紙本或微縮) (種) Newspapers (Print and Microform) (Titles)		375	46	421
小計Total		18,195	10,766	28,961
非書資料 Non-book Materials				
手稿 (件) Manuscripts (Items)		75,114		75,114
微縮單片 (片) Microfiche (Sheets)		885,622		885,622
微縮捲片 (捲) Microfilm (Rolls)		47,128		47,128
地圖資料 (冊/件) Maps (Vols. /Items)		22,038		22,038
(散件) 樂譜 (冊/件) Musical Scores (Vols./Items)		1,272		1,272
視聽資料 (件) Audio-visual Material (Items)		305,196		305,196
其他 (冊/件)* Other (Items)		42,218		42,218
小計Total		1,378,588		1,378,588
電子化館藏 Electronic Collection				
電子期刊 (種) E-journals (Titles)		10,064	12,453	22,517
電子報紙 (種) E-newspapers (Titles)		9	1,464	1,473
電子書 (種) E-books (Titles)		75,067	246,912	321,979
外購資料庫 (種) Purchased Databases (Titles)		81	65	146
小計Total		85,221	260,894	346,115

*非書資料「其他」資料類型包含古文書、明賢墨寶、海報、漢簡、拓片、資料光碟及靜畫等。

技術服務 Technical Services

表9 近二年館藏資料編目統計
Table 9 2014 & 2015 Cataloging

資料類型Type	年度Year	2014	2015
實體館藏 Physical Collection			
圖書 Books			
中文圖書 (冊)		104,606	146,078
Chinese Books (Vols.)			
西文圖書 (冊)		4,148	5,066
Western Books (Vols.)			
日韓文圖書 (冊)		5,670	8,161
Japanese and Korean Books (Vols.)			
善本舊籍 (冊)		6,075	600
Rare Books (Vols.)			
小計Total		120,499	159,905
期刊 Periodicals			
中文期刊 (種)		13	652
Chinese Periodicals (Titles)			
西文期刊 (種)		45	96
Western Periodicals (Titles)			
日韓文期刊 (冊)		427	384
Japanese and Korean Periodicals (Titles)			
非書資料 (件)		14,323	8,749
Non-book Materials (Items)			
小計Total		14,808	9,881
電子化館藏 Electronic Collection			
光碟資料庫 (種)		32	100
CD-ROM Databases (Titles)			
電子書 (種)		19,818	13,633
E-books (Titles)			
小計Total		19,850	13,733

表10 近二年國際標準號碼編量統計

Table 10 2014 & 2015 International Standard Coding

項目Item	年度Year	2014	2015
國際標準書號 (筆) ISBNs (Records)		46,398	44,363
出版品預行編目 (筆) CIPs (Records)		27,155	28,747
錄音/影資料代碼 (筆) ISRCs (Records)		10,023	12,797
ISBN/CIP書目下載 (筆) ISBN/CIP Catalog Downloads (Records)		619,297	504,443

表11 近二年全國圖書書目資訊網書目服務統計

Table 11 2014 & 2015 National Bibliographic Information Network (NBINet)

項目Item	年度Year	2014	2015
書目紀錄 (累計/筆) Bibliographic Records (Total Cumulative Records)		11,350,984	11,963,826
館藏註記 (累計/筆) Member Library Holdings (Total Cumulative Records of Individual Items)		20,383,664	21,241,217
合作館書目上傳 (年度/筆) Uploaded Records by Participation Libraries (Total Cumulative Records)		876,325	957,620
轉出書目紀錄 (年度/筆) Exported Bibliographic Records (Records Annually)		593,264	536,221
查詢檢索 (年度/次數) Searches (Queries Annually)		11,678,320	9,209,304
權威紀錄 (累計/筆) Authority Records (Total Cumulative Records)		605,453	703,638

讀者服務 Public Services

表12 近二年辦證人數統計

Table 12 2014 & 2015 Number of User

項目Item	年度Year	
	2014	2015
累計總辦證人數 Aggregate Number of Library Cards	1,285,568	1,320,259
年度新辦證人數 New Library Cards	26,473	34,691

表13 2015年閱覽席位統計

Table 13 2015 Seating Available for Users

館別Location	總館 Main Library	資訊圖書館 Information and Computing Library	藝術暨視聽資料中心 Arts and Audiovisual Center
閱覽總席位（席） Reading Room (Seats)	681	29	114
檢索席位（席） Search Area (Seats)	146	7	22
自修室席位（席） Study Room (Seats)	238	0	43

表14 2015年閱覽服務統計

Table 14 2015 Circulation & Preservation Services

館別Location	總館 Main Library	資訊圖書館 Information and Computing Library	藝術暨視聽資料中心 Arts and Audiovisual Center	合計 Total
到館人次 Library Visits	502,460	2,847	36,316	541,623
複印量（張） Copies Made (Pages)	5,332,854	15,000	86,029	5,433,883
列印量（張） Printouts (Pages)	1,175,348	1,750	27,872	1,204,970
登記使用館內電腦 資訊檢索（人次） Registered Users of In-house Computer Search Services	72,722	662	0	73,384
借閱人次 Loans (People)	124,569	353	7,463	132,385
借閱冊次 Loans (Vols.)	23,950	494	15,272	39,716

表15 近二年參考諮詢服務統計
Table 15 2014 & 2015 Reference Services

項目Item	年度Year	2014	2015
透過網路機制 Via Internet			
電子郵件諮詢 (人次) E-mail Inquiries (People)		1,320	1,096
網路諮詢 (人次) Internet Inquiries (People)		534	379
小計Total		1,854	1,472
透過非網路機制 Other Channels			
臨櫃諮詢 (人次) Front Desk Inquiries (People)		6,522	6,741
電話諮詢 (人次) Telephone Inquiries (People)		1,104	1,396
書信諮詢 (人次) Written Inquiries (People)		8	16
小計Total		7,634	8,153

表16 近二年館際合作服務統計
Table 16 2014 & 2015 Interlibrary Loan

項目Item	年度Year	2014	2015
國內館際複印 Domestic			
他館請求借出數量 (件) Requests from Other Libraries (Cases)		2,871	2,340
向他館請求貸入數量 (件) Requests Sent to Other Libraries (Cases)		109	482
國際館際複印 International			
他館請求借出數量 (件) Requests from Other Libraries (Cases)		1,210	1,198
向他館請求貸入數量 (件) Requests Sent to Other Libraries (Cases)		97	298

表17 近二年使用者訓練與推廣活動

Table 17 2014 & 2015 User Training and Outreach Activities

項目Item	年度Year		2015	
	場次 Sessions	人次 People	場次 Sessions	人次 People
使用者訓練 User Training				
使用者訓練課程 User Training Courses	23	921	24	444
推廣活動 Outreach Activities				
展覽活動 Exhibitions	18	106,461	16	104,341
專題演講及研討會 Lectures and Conferences	140	24,880	132	20,301
電視、電影等視聽節目欣賞 Viewings of TV Programs & Movies	192	4,092	182	3,640
藝文活動（音樂、戲劇、舞蹈等） Activities for the Arts (Music, Plays Dance Performances)	2	6,781	10	5,730
各種研習活動（教育訓練） Seminars (Education Training)	70	4,289	73	4,521
參訪導覽 Library Tours				
讀者導覽 Domestic Visitors	67	1,797	64	1,455
外賓導覽 Foreign Visitors	38	183	38	256
數位學習課程（遠距學園） E-learning Course (NCL E-Learning Campus)				
課程數 Number of Courses		490		521
認證課程數（門/時數） Number of Courses with Certificates (Number/Hours)		192/386		127/284
學習人次 Attendees		83,714		72,767
取得認證課程人次 Attendees Who Earned Certificates		36,588		30,231
認證課程學習總時數 Total Number of Certified Course Hours		68,964		62,304

網路資訊系統 Network Information Systems

表18 近二年全館網路資訊系統使用人次

Table 18 2014 & 2015 Network Information Systems Use

項目Item	年度Year	2014	2015
網路資訊系統拜訪總人數 Aggregate Visits		389,665,923	378,692,167

表19 自建資料庫書目與影像建檔

Table 19 NCL-created Database Bibliographic Records and Images Files

系統名稱 System Name	本年書目建檔 新增筆數New Bibliographic Records (2015)	歷年書目建檔 累計數 Aggregate Total of Bibliographic Records	本年影像建檔 新增筆數New Images Files (2015)	歷年影像建檔 累計數 Aggregate Total of Images Files
全國新書資訊網 ISBNnet	73,090	1,427,884	0	0
國家圖書館館藏目錄查詢系統 NCL Online Catalog	236,943	3,671,405	0	0
臺灣期刊論文索引系統 Index to Taiwan Periodical Literature System	46,217	2,592,281	2,311,305	25,712,274
中華民國出版期刊指南系統 Guide to Periodicals Published in R.O.C.	148	20,917	0	0
政府公報資訊網 National Central Library Gazette Online	32,229	1,191,850	0	4,397,260
政府統計資訊網 Government Statistics	6,003	545,493	0	2,007,894
館藏政府出版品選輯 Selection of Government Publications at NCL	0	78,927	0	120,438
臺灣博碩士論文知識加值系 統National Digital Library of Theses and Dissertations in Taiwan	61,686	944,325	1,047	3,324,367
古籍與特藏文獻資源 Rare Books and Special Collection	10,121	733,224	0	0
當代名人手稿典藏系統 Contemporary Celebrities' Manuscripts	454,165	896,946	36,254	98,352
數位影音服務系統 Digital Audio Visual Archive System	20,516	479,058	713	510,193

大事記

Chronicle of Events

02.11 本館自2月11日至16日於「2015臺北國際書展」設展，以「翻轉·驚艷·圖書館」為策展主題，展出公共圖書館事業發展、閱讀推廣、漢學推廣與國際合作等成果。2月11日分別接受紐西蘭出版協會及書展香港館籌委會捐贈本館展覽圖書；2月13日舉辦書展專業論壇（圖書館論壇）主題為「全民閱讀品味與臺灣出版趨勢」。

The NCL set up a display room with the theme “Transformation, Pleasant Surprise of Libraries” at the Taipei International Book Exhibition (TIBE) held between February 11 and 16 to show the results of the development of the public librarianship, reading promotion, promotion of Chinese studies and international cooperation. On February 11, the NCL accepted the donation of the displayed books by the Publishers Association of New Zealand and the Hong Kong Room. On February 13, the forum “Reading Interests of the Public and Publishing Trends in Taiwan” was held.

02.12 本館於教育部大禮堂舉辦「讀饗幸福—臺灣103年閱讀習慣調查結果記者會暨借閱楷模表揚典禮」。

The NCL held “Happiness in Reading: A Press Conference on the Results of the Investigation of Reading Habits of Taiwanese in 2014 and Awards Ceremony for Library Users with Excellent Reading Habits” on February 12, 2015, in the auditorium of the Ministry of Education.

03.03 斯洛伐克經濟文化辦事處代表Michal Kováč及副代表Patrik Kravec來館拜會，討論與本館合作辦理斯洛伐克童書插畫家作品展及交流事宜。

Director Michal Kováč and Deputy Director Patrik Kravec of the Slovak Economic and Cultural Office, Taipei, visited the NCL to discuss a joint project of holding an exhibition of illustrators' works of Slovakian children's books and exchange.

03.04 匈牙利貿易辦事處代表Jozsef Levente Szekely來館拜會及討論雙邊合作事宜。

Director Jozsef Levente Szekely of the Hungarian Trade Office visited the NCL to discuss possible joint projects.

03.05 美國胡佛研究所副所長、檔案館館長、研究員Eric Wakin及研究員林孝庭來館拜會參訪。

Deputy Director, Director of Archives, Researcher Eric Wakin, and Researcher Lin Xiaoting of the Hoover Institute of the U.S. visited the NCL.

03.16 日本東京大學駒場校區教養學部部長Ishii Yojiro與副教授Kawashima Shin來館拜會參訪。

Director Ishii Yojiro and Associate Professor Kawashima Shin of the College of Arts and Sciences at the Komaba Campus of the University of Tokyo visited the NCL.

- 03.23 中國國家圖書館館長助理兼現代技術研究所所長孫一鋼來館參訪。
Mr. Sun Yi-gang, Director of the Institute of Modern Technology and Secretary General of the National Library of China, visited the NCL.
-
- 03.26 系統組主任呂寶桂、漢學交流組助理編輯孫秀玲參加3月26日至29日於美國芝加哥舉行之美國亞洲研究學會2015年年會並辦理書展。
Director Lu Pao-kuei of the Digital Knowledge System Division and Assistant Editor Hsun Hsiu-ling of the Liaison Division of Center for Chinese Studies participated in the 2015 annual conference of the Association for Asian Studies held between March 26 and 29 in Chicago and hosted a book exhibition.
-
- 03.27 江蘇省哲學社會科學界聯合會捐贈本館人文社會科學類圖書68種280冊，於本日舉行贈書儀式。
A book donation ceremony for the donation of 280 volumes of 68 books from the fields of the humanities and social sciences by the Association of Philosophy and Social Sciences of Jiangsu Province was held.
-
- 04.02 本館與法國里昂市立圖書館簽署「中文古籍聯合目錄合作備忘錄」。
A Corporation Memorandum on the Database of the Union Catalog of Chinese Rare Books was signed by the NCL and Lyon Public Library.
-
- 04.03 本館與法國里昂第三大學簽署「臺灣漢學資源中心合作備忘錄」並舉行啟用典禮。
A Cooperative Memorandum to set up the TRCCS was signed with the Jean Moulin Lyon 3 University; the opening ceremony was held on the same day.
-
- 04.07 本館與英國牛津大學簽署「臺灣漢學資源中心」及「中文古籍聯合目錄」兩項合作備忘錄，並舉行中心揭牌啟用典禮。
A Cooperative Memorandum to set up the TRCCS and the Database of the Union Catalog of Chinese Rare Books were signed with the University of Oxford; the opening ceremony was held on the same day.
-
- 04.10 本館與匈牙利國家圖書館簽署合作協議，合作推展出版品交換、合作建置文獻書目資料與研商數位館藏交換之可能性；館長曾淑賢並應邀於該館館員工作坊中演講，分享本館數位典藏及數位服務經驗。
A Cooperative Memorandum was signed with the National Library of Hungary to promote the exchange of publications, establish joint archival documents and discuss the possibility of an exchange of digital materials. Director-General Tseng was invited to give a talk at a staff workshop of the National Library of Hungary to share the experience of digital materials and digital services of the NCL.
-
- 04.15 漢學研究中心漢學交流組編輯廖箴接受潘思源先生獎助於4月15日至22日赴南京進行專題研究，研究主題為「戰時館藏古籍文獻典藏與播遷之研究（南京）」。
Editor Liao Jane of the Liaison Division of the Center for Chinese Studies received scholarship presented by Mr. Pan Ssu-yuan to undertake research in Nanjing on the topic “Study on the Removal of the Library Collection of Rare Books and Documents during War Time (in Nanjing, Chongqing)” between April 15 and 22.

- 04.16 本館邀請挪威國家圖書館副教授Eivind Røssaak來館演講，講題為「動態典藏：挪威國家圖書館的研究與實踐」。
- Eivind Røssaak, Associate Professor of Film and Media Studies of the Department of Scholarships and Collections of the National Library of Norway, was invited to give a talk on “Archives in Motion: Research and Practices at the National Library of Norway” in the NCL.
- 德國萊比錫大學校長Beate A. Schuecking來館拜會參訪。
- President Beate A. Schuecking of the University of Leipzig, Germany, visited the NCL.
-
- 04.18 本館為響應世界書香日於演講廳舉辦「書香頌真情」名家朗讀大會；並於4月20日至24日與全國中小學推動「詩香滿校園」活動。
- In honor of World Book Day, the reading activity “Reading by Celebrities” was held. The activity “Poetic Fragrance Floating on Campus” was held between April 20 and 24 in elementary and middle schools in Taiwan.
-
- 04.21 本館於展覽室舉辦「擴大臺灣漢學影響力・政府與民間一起來：國家圖書館國際漢學推廣成果暨趨勢教育基金會捐贈自動掃描機器人ScanRobot記者會」，並於記者會上宣布「百人千書齊力授權，知識成果全球分享」計畫。
- The NCL held a press conference titled “Expanding Taiwan’s Influence on Chinese Studies: Joint Effort of the Government and Civilians—Results of the Promotion of Chinese Studies by the National Central Library and the Donation of a ScanRobot by the Trend Foundation” ; it also announced the project “Authorization of 1,000 Books by 100 People to Share Knowledge on a Global Scale.”
-
- 04.23 荷蘭萊頓大學教授Hilde De Weerdt來館拜會參訪。
- Professor Hilde De Weerdt of Universiteit Leiden of Netherlands visited the NCL.
-
- 04.24 知識服務組編輯林安琪、館藏發展暨書目管理組組員周龍秀瑛於4月24日至28日赴廈門參加香港大學圖書館與廈門大學合辦之「第13屆圖書館領導研修班」
- Editor Lin An-chi of the of Knowledge Services Division and Officer Chou Lung Hsiu-ying of the Collection Development and Bibliography Management Division went to Xiamen to participate in “The 13th Annual Library Leadership Institute” held by Hong Kong University Library and the University of Xiamen between April 24 and 28.
-
- 中國國家圖書館副館長兼中國古籍保護協會會長劉惠平、古籍館副館長謝冬榮、古籍保護中心主任助理王紅蕾來館拜會參訪。
- Liu Hui-ping, Deputy Director of the National Library of China and Director of the Association for the Preservation of Chinese Rare Books, Xie Dong-rong, Deputy Director of the Library of Rare Books, and Wang Gong-lei, Assistant Director of the Center for the Preservation of Rare Books, visited the NCL.
-
- 05.03 特藏組助理編輯杜立中赴法國國家圖書館3個月，協助該館中文古籍整理工作。
- Tu Li-chung, Assistant Editor of the Special Collection Division, went to France for 3 months to assist the National Library of France in its cataloging and management of Chinese rare books.

- 05.11 知識服務組編輯張瀚云、圖書館事業發展組專員徐惠敏接受潘思源先生獎助於5月11日至22日赴浙江進行專題研究，研究主題為「古籍文獻保存與修復之研究：以北京國家圖書館、上海圖書館、浙江圖書館為例」。
- Editor Chang Han-yun of the of Knowledge Services Division and Specialist Hsu Hui-min of the Librarianship Development Division, received scholarships presented by Mr. Pan Ssu-yuan to go to Zhejiang to undertake research on the “Study of the Preservation and Repair of Rare Books and Documents: Taking the National Library of Chia, Shanghai Library, Zhejiang Library as an Example” between May 11 to 22.
-
- 05.21 本館與英國大英圖書館簽署「中文古籍聯合目錄合作備忘錄」。
- A Corporation Memorandum on the Database of the Union Catalog of Chinese Rare Books was signed by the NCL and the British Library.
- 本館於國際會議廳辦理「大英圖書館願景規劃及其中文特藏」專題演講，由大英圖書館亞非部主任Catherine Eagleton主講「大英圖書館的願景規劃」、大英圖書館亞非部中文專家Sara Chiesura主講「大英圖書館的中文特藏」。
- Director Catherine Eagleton of the Asian and African Department of the British Library gave a talk on “Living Knowledge: The British Library 2015-2023,” and Chinese Expert Sara Chiesura of the Asian and African Department of the British Library gave a talk titled “Chinese collections at the British Library” in the International Conference Room of the NCL.
-
- 05.29 本館受邀參加於澳門舉辦之「臺澳書法文創藝術交流活動暨臺澳書法交流活動」，副館長吳英美代表本館接受《傳世名家書法專輯》贈書1套32冊。
- The NCL was invited to participate in “Taiwan and Macau Calligraphy and Cultural Artistic Exchange Activity and Taiwan and Macau Calligraphy Exchange Activity,” and Deputy Director-General Wu Ying-mei received a donation of 32 volumes of the series entitled *Special Collection of Calligraphy Masterpieces* to the NCL.
-
- 06.10 知識服務組主任邱子恒、國際合作組主任鄭秀梅於6月10日至13日赴泰國曼谷參加「第16屆東南亞圖書館館員會議」。
- Director Chiu Tzu-heng of the Knowledge Services Division and Director Cheng Hsiu-mei of the International Cooperation Division participated in the “16th Congress of Southeast Asian Librarians Meeting and Genneral Conference” held between June 10 and 13 in Thailand.
-
- 06.15 知識服務組編輯洪淑芬、特藏文獻組助理研究員塗靜慧接受潘思源先生獎助於6月15日至26日赴上海進行專題研究，研究主題為「手稿之徵集與管理：以上海圖書館為例」。
- Editor Hung Shu-fen of the Knowledge Services Division and Assistant Researcher Tu Ching-hui received scholarships presented by Mr. Pan Ssu-yuan to conduct research in Shanghai on the topic “Collecting and Managing Manuscripts: Taking Shanghai Library as An Example” between June 15 and 26.

- 06.17 本館於英國牛津大學辦理「臺灣漢學講座」，由中央研究院臺灣史研究所副研究員張隆志主講「數位典藏與臺灣研究：從學院史學到公共歷史」。
- The NCL held a “Taiwan Lectures on Chinese Studies” at Oxford University in which Associate Researcher Chang Lung-chih of the Institute of Taiwan History of Academia Sinica gave a talk on “Digitalizing Taiwan: From Academic to Public History.”
-
- 06.18 本館6月18日至20日於英國倫敦大學亞非學院舉辦之「第2屆臺灣研究世界大會」期間辦理書展；漢學研究中心學術交流組編輯廖箴並於6月18日在大會中介紹本館數位化成果。
- Representatives of the NCL participated in the Second World Congress of Taiwan Studies held between June 18 and 20 at the School of Oriental and African Studies of the University of London in Britain and held a book exhibition. Editor Liao Jane of the Liaison Division of the Center for Chinese Studies gave a talk on the digitization results of the NCL at the meeting on June 18.
-
- 06.22 本館於德國萊比錫大學辦理「臺灣漢學講座」，由中央研究院近代史研究所研究員康豹主講「切不斷的繩索？—近代兩岸宗教互動初探」。
- The NCL held a “Taiwan Lectures on Chinese Studies” at the University of Leipzig, Germany, and Researcher Paul R. Katz of the Institute of Modern History of Academia Sinica gave a talk titled “An Unbreakable Thread?: Preliminary Observations on Cross-Strait Religious Interaction in the Modern Era.”
- 漢學研究中心學術交流組組長耿立群於6月22日至24日參加由中央研究院舉辦之「美國亞洲學會在亞洲」2015年年會並辦理書展。
- Director Keng Li-chun of the Liaison Division of the Center for Chinese Studies participated in the 2015 annual meeting of “AAS in Asia” held between June 22 and 24 at Academia Sinica. A book exhibition was also held.
-
- 06.23 駐臺北烏蘭巴托貿易經濟代表處副代表Yadmaa Ganbaatar與國立蒙古大學歷史系教授Ochir Oyunjargal、歷史系主任Purevsuren Delgerjargal來館拜會參訪。
- Deputy Director Yadmaa Ganbaatar of the Ulaanbaatar Trade and Economic Representative Office in Taipei, Professor Ochir Oyunjargal and Director Purevsuren Delgerjargal of the History Department at the National University of Mongolia, visited the NCL.
- 加拿大哥倫比亞大學東亞圖書館館員Hana Kim、美國麻薩諸塞大學阿默斯特分校東亞館員Sharon Domier、美國肯尼索州立大學圖書館員Hyun Chu Kim來館參訪，並洽談古籍合作事務。
- Hana Kim of the Asian Library of the University of British Columbia of Toronto in Canada, Sharon Domier of the University of Massachusetts-Amherst in the US, and Hyun Chu Kim of the Kennesaw State University visited the NCL to discuss joint projects for rare books.
-
- 06.24 日本國立公文書館亞洲歷史資料中心研究員大野太幹、情報專門官松尾弘子來館拜訪。
- Researcher Ono Tamiki of the Japan Center for Asian Historical Records of the National Archives of Japan and Information Officer Matsuo Hiroko visited the NCL.

- 06.25 館藏發展暨書目管理組專員黃玫溱於6月25日至30日赴美國舊金山參加美國圖書館學會2015年年會及展覽。
Specialist Huang Mei-chen of the Collection Development and Bibliography Management Division participated in the 2015 Annual Conference of American Library Association (ALA) and a series of activities held between June 25 and 30 in San Francisco, U.S.
-
- 06.29 本館於全球設置臺灣漢學資源中心的海外漢學推廣計畫獲美國圖書館協會頒給國際圖書館創新服務獎。
“The establishment of Taiwan Resource Centers for Chinese Studies (TRCCS) – the Global Promotion of Chinese Studies” was awarded the “ALA Presidential Citation for Innovative International Library Projects.”
-
- 07.06 上海圖書館副館長周德明、歷史文獻中心周雅芳來館拜會參訪。
Deputy Director Zhou De-ming of Shanghai Public Library and Zhou Ya-fang of the Center of Historical Documents visited the NCL.
-
- 07.09 駐臺北烏蘭巴托貿易經濟代表處代表Elbeg Samdan、副代表Yadmaa Ganbaatar來館拜會。
The Director Elbeg Samdan and Deputy Director Yadmaa Ganbaatar of the Ulaanbaatar Trade and Economic Representative Office in Taipei visited the NCL.
-
- 07.13 本館與馬來西亞馬來亞大學簽署「臺灣漢學資源中心合作備忘錄」並舉行啟用典禮。
A “Cooperative Memorandum of the Taiwan Resource Center of Chinese Studies” was signed with the University of Malaya, and the opening ceremony for the center was held.
本館於馬來西亞馬來亞大學舉辦「臺灣漢學講座」，由中央研究院院士、國立清華大學人文社會研究中心主任黃一農主講「紅樓e夢與哆啦A夢」。
A “Taiwan Lectures on Chinese Studies” was held at the University of Malaya, and Huang Yi-long, Academician of Academia Sinica and Director of the Research Center for Humanities and Social Sciences of National Tsing Hua University, gave a talk on “Dream of the Red Chamber and Doraemon: Historical Research in the Digital Age.”
-
- 07.15 本館於馬來西亞拉曼大學舉辦「臺灣漢學講座」，由中央研究院院士、國立清華大學人文社會研究中心主任黃一農主講「史實與傳說的分際：福康安是否乾隆帝的私生子？」。
A “Taiwan Lectures on Chinese Studies” was held at Tunku Abdul Rahman University, and Huang Yi-long, Academician of Academia Sinica and Director of the Research Center for Humanities and Social Sciences of National Tsing Hua University, gave a talk titled “Between Fact and Legend: Was Fu Kang’ an the Illegitimate Son of Emperor Qianlong?”
-
- 07.30 吳宏一教授捐贈屈萬里院士之「喪亂日記」及「行役日記」手稿予本館典藏，本日特舉辦「吳宏一教授藏屈萬里院士手稿捐贈儀式」。
A donation ceremony was held in recognition of the donation of the manuscripts of two books, Diary in Chaotic Times and Diary of a Marching Soldier by Academician Chu Wan-li, donated to the NCL by Professor Wu Hung-yi.

- 07.31 法國凡爾賽市立圖書館館長Sophie Danis來館拜會參訪。
Director Sophie Danis of the Versailles Municipal Library in France visited the NCL.
-
- 08.02 斯里蘭卡國家圖書館與文獻服務理事會館員N. S. J. Edirisinghe於8月2日至8日來館交流研習。
N. S. J. Edirisingh of the National Library and Documentation Services Board of Sri Lanka visited the NCL as part of an exchange between August 2 and 8.
-
- 08.04 本館與思源文博基金8月4日及5日於國際會議廳舉辦「鑑藏—兩岸古籍整理與維護研討會」，會中中國國家圖書館館長韓永進與國立故宮博物院院長馮明珠發表專題演講，兩岸古籍界重量級專家學者共發表21篇研究。
“Appreciating the Library’s Collection—A Conference on the Cataloging and Preservation of Rare Books across the Strait” was held on August 4 and 5, 2015, in coordination with the Spring Foundation. Director Han Yong-jin of the National Library of China and Director Fung Ming-chu of the National Palace Museum were invited as key-note speakers, and 21 papers by important experts and scholars of rare books across the strait were presented at the conference.
本館於8月4日至9日舉辦「2015年國際圖書館專業館員研習班」，共有來自10個國家及地區，40位圖書館館長、副館長、主任及館員參加。
The NCL held the “2015 International Workshop for Professional Librarians” between August 4 and 9, and a total of 40 library directors and librarians from 10 different countries and districts participated in the workshop.
-
- 08.06 本館於佛陀紀念館舉辦「第2屆玄覽論壇」，論壇以「閱讀經典 精彩人生」為主題，邀請中國國家圖書館館長韓永進及南京圖書館館長徐小躍等學者專家與會，會中共發表11篇論文。
“The Second Xuan-lan Forum: Reading Classics to Color Life” was held at the Grand Hall of the Fo Guang Shan Buddha Memorial Center in Kaohsiung, and Director Han Yong-jin of the National Library of China and Director Xu Xiao-yue of the Nanjing Library came to Taiwan with scholars and experts to take part in the forum. Eleven papers were presented at the forum.
-
- 08.14 館藏發展暨書目管理組編輯莊惠茹、漢學交流組助理編輯孫秀玲接受潘思源先生獎助，於8月14日至23日赴北京進行專題研究，研究主題為「古籍文獻展覽規劃之研究：以中國國家典籍博物館、北京國家圖書館為例」。
Editor Chuang Hui-ju of the Collection Development and Bibliography Management Division and Assistant Editor Hsun Hsiu-ling of the Liaison Division of the Center for Chinese Studies received a scholarship presented by Mr. Pan Ssu-yuan to conduct research on the “Study of the Exhibition Plans of Rare Books and Documents: Taking the National Museum of Rare Books in China as an Example” in Beijing between August 14 and 23.

- 08.15 副館長吳英美於8月15日至21日赴南非開普敦參加「世界圖書館與資訊會議：第81屆國際圖書館協會聯盟大會」；本館以「書香傳愛心公益活動：國圖集結各界善心捐贈偏鄉孩童優質讀物」及「閱讀滿寶島，幸福齊天高」2張海報參加大會海報展。
Deputy Director-General Wu Ying-mei participated in the “World Library and Information Congress: the 81st IFLA General Conference and Assembly”；the NCL presented two posters, “Sharing Love through Books: NCL’s charity sale for donating award-winning children books to remote areas in Taiwan” and “Reading across the Island, Happiness as High as Heaven” for the poster exhibition.
-
- 08.24 本館於捷克科學院東方研究所辦理「臺灣漢學講座」，由中央研究院中國文哲研究所所長胡曉真主講「才女徹夜未眠—清代女性韻文小說的生成」。
Director Hu Siao-chen of the Institute of Chinese Literature and Philosophy of Academia Sinica gave a talk titled “Burning the Midnight Oil: The Making of Verse Narrative Texts by Qing Women” for the “Taiwan Lectures on Chinese Studies” held at the Oriental Institute of the Czech Academy of Sciences in the Czech Republic.
-
- 08.27 本館與拉脫維亞國家圖書館於該館共同舉辦「文明之印記」古籍文獻展覽，展期自8月27日至10月20日。
The exhibition, “Imprint of Civilization,” an exhibition of rare books and documents was held in coordination with the National Library of Latvia between August 27 and October 20.
-
- 本館於拉脫維亞國家圖書館「臺灣漢學講座」，由中央研究院中國文哲研究所所長胡曉真主講「才女徹夜未眠—清代女性韻文小說的生成」。
Director Hu Siao-chen of the Institute of Chinese Literature and Philosophy of Academia Sinica gave a talk titled “Burning the Midnight Oil: The Making of Verse Narrative Texts by Qing Women” for the “Taiwan Lectures on Chinese Studies” held at the National Library of Latvia.
-
- 09.01 本館辦理「104年全國公共圖書館評鑑」，9月至10月由4組委員分別至各縣市進行公共圖書館複評作業。
The NCL held “2015 Nationwide Public Libraries Evaluation” in September and October, and 4 groups of committee members visited public libraries throughout the country to conduct a re-evaluation.
-
- 研究小間延長使用時間，調整後開放時間為開館日週二至週六9時至21時，週日9時至17時。
After adjustment, the hours for research carrels were extended to 9 to 21 from Tuesday to Saturday and 9 to 17 on Sunday.

- 09.07 特藏文獻組助理編輯阮靜玲、館藏發展暨書目管理組助理編輯錢月蓮接受潘思源先生獎助，於9月7日至18日赴北京進行專題研究，研究主題為「敦煌文書調查與整理之研究：以北京國家圖書館為例」。
- Assistant Editor Juan Ching-ling of the Special Collection Division, Assistant Editor Chien Yueh-lien of the Collection Development and Bibliography Management Division received scholarships presented by Mr. Pan Ssu-yuan to conduct research on the “Study of the Investigation and Classification of Dunhuang Books and Materials: Taking the National Library of China as an Example” in Beijing between September 7 and 18.
-
- 09.15 特藏文獻組編輯黃文德接受潘思源先生獎助，於9月15日至20日赴重慶進行專題研究，研究主題為「戰時館藏古籍文獻典藏與播遷之研究（重慶）」。
- Editor Huang Wen-de of the Special Collection Division received a scholarship presented by Mr. Pan Ssu-yuan to conduct research on “Study on the Removal of the Library Collection of Rare Books and Documents during War Time (in Nanjing, Chongqing)” in Chongqing between September 15 and 20.
-
- 09.20 知識服務組俞寶華、書號中心萬琳玲、漢學研究中心學術交流組王玉琴於9月20日至24日赴大陸廣西，參訪廣西大學圖書館、廣西師範大學圖書館、廣西壯族自治區桂林圖書館等機構。
- Yu Pao-hua of the Knowledge Services Division, Wan Lin-ling of the Bibliographic Information Center, and Wang Yu-chin of the Liaison Division of Center for Chinese Studies for Chinese Studies went to Guangxi, China, and visited Guangxi University Library, the Guangxi Normal University Library, the Guilin Library of Guangxi et al. between September 20 and 24.
-
- 09.22 書目中心主任許靜芬出席於北京大學圖書館召開之「中文名稱規範聯合協調委員會第13次會議」。
- Director Hsu Ching-fen of the Bibliographic Information Center participated in “The 13th Meeting of the Joint Coordination Committee for Chinese Name Authority” held by Beijing University Library.
-
- 09.23 本館與加拿大多倫多大學圖書館簽署「臺灣漢學資源中心合作備忘錄」並舉行揭牌啟用典禮。該校並邀請館長曾淑賢及特藏文獻組主任俞小明參加「數位時代的特藏論壇」並進行專題演講。
- A Cooperative Memorandum to set up the TRCCS was signed with the University of Toronto and an opening ceremony for the Center was held. Director-General Tseng and Director Yu Hsiao-ming of the Special Collection Division were invited to take part in the “Forum on Special Collections in the Digital Age” and to give talks on special topics.
-
- 09.24 數位知識系統組分析師黃裔宏、組員蕭宜明赴上海，參加9月24日至25日於上海交通大學圖書館舉行之「2015中國機構知識庫學術研討會」。
- Systems Analyst Huang Yi-hong and Officer Xiao Yi-ming of the Digital Knowledge System Division participated in the “2015 Academic Conference on the Knowledge Archives of the Institutions in China,” held on September 24 and 25 by Shanghai Jiao Tong University Library.

- 09.27 館長曾淑賢、特藏文獻組編輯黃文德、知識服務組編輯蔣嘉寧赴澳門出席9月27日至29日於澳門大學舉行之「太平洋鄰里協會2015年年會暨聯合會議」。會中本館「臺灣人文及社會科學引文索引資料庫」、「雲端漫步：閱讀教育推廣之數位資源增值服務」兩張海報參加年會海報展，分別獲得第1名與第2名。
Director-General Tseng, Editor Huang Wen-de of the Special Collection Division, and Editor Chiang Chia-ning of the Knowledge Services Division participated in the “Pacific Neighborhood Consortium 2015 Annual Conference and Joint Meetings” held between September 27 and 29 at Macau University. Posters presented at the poster exhibition “TCI: Towards a rigorous citation index” and “Walking in the Cloud: Value-added digital archive to promote reading” were awarded first place and second place, respectively.
-
- 10.05 「游於藝—王農書畫手稿捐贈展覽」於本館藝術暨視聽資料中心舉行開幕茶會，王農夫人王葉璧珍女士及女兒王蕾代表家屬捐贈畫作予本館典藏，該項展覽展期自9月22日至12月13日。
“Immersing in Art—An Exhibition of Donated Manuscripts of Calligraphy and Paintings by Wang Nung” was held between September 22 and December 13 at the Arts and Audiovisual Center of the NCL with a tea party at the opening ceremony. The manuscripts were donated by Mrs. Wang Nung (Yeh Pi-Chen) and her daughter Wang Lei.
-
- 10.12 本館辦理「張默先生手稿捐贈儀式」，並於閱覽大廳推出「張默先生手稿展」，展出張默先生手稿書法及相關著作資料，展期自10月12日至11月8日。
The NCL held “Donation Ceremony for the Manuscripts of Mr. Chang Mo”; “Exhibition of Mr. Chang Mo’s Manuscripts” was held between October 12 and November 8 to display Mr. Chang Mo’s calligraphy works and related materials.
-
- 10.15 本館與國立臺灣師範大學共同主辦「亞洲學校圖書館發展國際研討會」，曾館長於開幕式致詞並擔任第1場次主持人。
The “International Conference on the Development of Asian School Libraries” was held in coordination with National Normal University. Director-General Tseng gave the opening speech and hosted the first panel.
-
- 10.19 館藏發展暨書目管理組編輯鄭惠珍、國際合作組視察張雅淨、人事室組員周致璋於10月19日至23日赴大陸參訪，參訪山東省圖書館、濟南市圖書館、青島市圖書館、中國海洋大學圖書館等機構。
Editor Cheng Hui-chen of the Collection Development and Bibliography Management Division, Executive Officer Chang Ya-ching of the International Cooperation Division, and Chou Chih-wei of the Personnel Office went to China to visit the Shandong Library, the Ji Nan Library, the Qingdao Library, the Library of Ocean University of China, et al. between October 19 and 23.
-
- 10.20 舊金山公共圖書館總館長Luis Herrera伉儷來館拜會參訪。
City Librarian Luis Herrera of the San Francisco Public Library and his wife visited the NCL.

- 10.21 本館與法國里昂第三大學簽署「中文古籍聯合目錄合作備忘錄」。
A Corporation Memorandum on the Database of the Union Catalog of Chinese Rare Books was signed by the NCL and Jean Moulin Lyon 3 University.
-
- 10.23 韓國國立中央圖書館館長林元善及副館長李善花來館拜會參訪。
Director Lin Wonsun and Deputy Director Lee Sunhwa of the National Central Library of Korea visited the NCL.
-
- 10.26 應澳門中央圖書館邀請，館藏發展暨書目管理組助理編輯牛惠曼及錢月蓮於澳門中央圖書館主辦、澳門圖書館暨資訊管理協會承辦之「澳門公共圖書館MARC 21」（進階班）及「中文主題詞表課程」中分別擔任講座。
Invited by the Central Library of Macau, Assistant Editors Niu Hui-man and Chien Yueh-lien of the Collection Development and Bibliography Management Division gave lectures titled “Advanced Class of MARC 21 of the Public Libraries of Macau” and “Course on the Chinese Subject Heading” held by the Central Library of Macau in coordination with the Macao Library & Information Management Association.
-
- 10.30 館藏發展暨書目管理組主任李宜容、組員費心琴、書目中心主任許靜芬出席「2015年臺灣OCLC管理成員館聯盟會員大會」，並於會中分享編目工作經驗及權威建置現況。
Director Li Yi-rung and librarian Fei Hsin-chin of the Collection Development and Bibliography Management Division, Director Hsu Ching-fen of the Bibliographic Information Center participated in the “2015 Taiwan OCLC Governing Members Consortium Conference” and shared their experience in cataloging work and the current status of the establishment of authority.
-
- 11.04 副館長吳英美、國際合作組吳松出席於香港中央圖書館召開之「中文文獻資源共建共享合作會議暨理事會第9次會議」，會後該館舉辦「回顧與前瞻：中文文獻資源共建共享的機遇」座談會，吳副館長以「從本館數位化共建共享省思文化傳承」為題進行分享。
Deputy Director-General Wu Ying-mei and Wu Sung of the International Cooperation Division participated in the Cooperative Development and Sharing of Chinese Resources and the 9th Council. A discussion on “Looking Back and Forth: the Opportunities in the Sharing of Chinese Digital Resources” was held, and Deputy Director-General Wu shared her experiences titled “Thoughts on the Cultural Heritage from the Joint Establishment and Sharing of NCL Digitization.”
-
- 11.05 特藏文獻組編輯黃文德赴埃及參加11月5日至6日於埃及亞歷山卓圖書館舉行之「世界數位圖書館合作夥伴年會」，會後並參與「第4屆圖書國際高峰會」。
Editor Huang Wen-de of the Special Collection Division went to Egypt to participate in the “WDL Annual Meeting” held in Bibliotheca Alexandrina on November 5 and 6 and took part in “The 4th International Summit of the Book” afterwards.

- 11.06 本館召開「『臺灣博碩士論文雲端書庫全國聯盟』成立大會」，會中並邀請國立臺灣師範大學圖書館館長柯皓仁演講「OA精神之實踐與聯盟成立之意義」，以及知識服務組助理編輯王宏德簡報「『臺灣博碩士論文雲端書庫全國聯盟』共建共享策略」。
- The NCL held a meeting to launch the “National Consortium of the Cloud Library of Theses and Dissertations in Taiwan,” and invited Director Ke Hao-ren of the National Taiwan Normal University Library to give a talk titled “Practice of OA Spirit and the Importance for the Establishment of the Consortium.” Assistant Editor Wang Hung-te of the Knowledge Services Division gave a report on “Co-establishing and Sharing Strategies of the ‘National Consortium of the Cloud Library of Theses and Dissertations in Taiwan.’”
-
- 11.11 本館與聯經出版公司於國際會議廳共同主辦為期2天之「第19屆東亞出版人會議」，曾館長應邀發表專題演講「從臺灣的出版趨勢與閱讀風氣談圖書館推廣閱讀」。
- “The 19th East Asia Publishers Conference” was held in the International Conference Room in coordination with the Linking Publishing Co. Director-General Tseng gave a special talk titled “A look at the Reading Promotion of the Library from Publishing Trends and Reading Habits in Taiwan.”
- 駐臺北烏蘭巴托貿易經濟代表處副代表Yadmaa Ganbaatar、蒙古作家協會會長Munkhtsetseg、蒙古國家圖書館前館長Hatagin Go. Akim來館拜會，洽談數位合作之可能性並參觀本館數位中心。
- Deputy Director Yadmaa Ganbaatar of the Ulaanbaatar Trade and Economic Representative Office in Taipei, Director Munkhtsetseg of the Writers Association in Mongolia, and former director Hatagin Go Akim of the National Library of Mongolia visited the NCL to discuss the possibility of digital cooperation and had a tour of the Digital Center.
-
- 11.13 知識服務組主任邱子恒、編輯林安琪及助理編輯王宏德出席於國立政治大學圖書館舉辦之「2015數位化論文典藏聯盟年會」，邱主任並擔任主講人。
- Director Chiu Tzu-heng, Editor Lin An-chi, and Assistant Editor Wang Hung-te of the Knowledge Services Division participated in the “2015 Annual Meeting for the Digital Dissertation Consortium” held at National Cheng Chi University; Director Chiu also gave a talk.
-
- 11.20 知識服務組主任邱子恒出席由科技部教育學門召集，國立臺灣大學圖書資訊學系辦理之「圖書資訊學專題計畫成果發表暨研究發展趨勢研討會」，並於會中進行「臺灣人文及社會科學引文索引資料庫學術專書引文建置先期計畫」成果報告。
- Director Chiu Tzu-heng of the Knowledge Services Division participated in the “Presentation of the Projects on Library and Information Science and Conference on the Trends in Research and Development” held by the Department and Graduate Institute of Library and Information Science of National Taiwan University, sponsored by the Education Department of the Ministry of Science and Technology and gave a report titled “The Preliminary Project on the Establishment of the Citations of Monographs on TCI-HSS.”

- 11.23 「104年臺灣閱讀節記者會」於簡報室外川堂舉行。
“Press Conference for 2015 Taiwan Reading Festival” was held in the hallway outside the Briefing Room.
-
- 11.26 本館召開「104年度『全國圖書書目資訊網』決策委員會」及「104年度『全國圖書書目資訊網』合作館館長會議」。
The NCL held “2015 Policy Counsel for the National Bibliography Information Network” and “2015 Meeting of Directors of Coordinating Libraries for National Bibliography Information Network.”
-
- 11.27 本館於日本東京大學辦理2場「臺灣漢學講座」，主題為「如何應用GIS研究中國」，由中央研究院歷史語言研究所研究員范毅軍主講「空間資訊科學與中國研究」及上海交通大學人文學院歷史學系研究員張志雲主講「開港通商以及外國勢力在中國的擴張1870-1881」。
Two “Taiwan Lectures on Chinese Studies” were held at the University of Tokyo, Japan: Research Fellow Fan I-chun of the Research Center for Humanities and Social Sciences of Academia Sinica gave a talk titled “Geo-spatial Technology and China Studies,” and Researcher Chang Chih-yun of the History Department of the School of Humanities at Shanghai Jiao Tong University gave a talk on “The Opening of the Treaty Ports and the Foreign Expansion in China, 1870-1881: The Spatio-Temporal Presentation by Geographic Information System.”
-
- 11.30 本館與澳洲國立大學簽署「臺灣漢學資源中心合作備忘錄」並舉行中心揭牌啟用典禮。
A Cooperative Memorandum to set up TRCCS was signed with the Australian National University. The opening ceremony was held on the same day.
-
- 12.02 英國大英圖書館亞非部中文專家Sara Chiesura、Emma Doodliffe來館拜訪並進行業務交流。
Sara Chiesura and Emma Doodliffe, Curator of the Chinese Collection of Asian, Pacific and African Collection at the British Library, visited the NCL for business exchange.
-
- 12.04 捷克科學院亞非研究所所長Ondřej Beránek一行來館拜會參訪。
Director Ondřej Beránek of the Oriental Institute of the Czech Academy of Sciences in the Czech Republic and staff visited the NCL.
-
- 12.05 「臺灣閱讀節嘉年華會暨全國公共圖書館評鑑及書香社區認證表揚典禮」於本日舉辦。
The “Taiwan Reading Festival and Awards Ceremony for Nationwide Public Library Evaluation and Book-loving Communities” were held.
- 中華民國圖書館學會第54屆第1次會員大會暨2015圖書資訊學研討會於本館國際會議廳舉行，會中頒獎本館獲網路票選為「2015臺灣十大非去不可圖書館」。
The 54th Annual Meeting of the Library Association of the Republic of China (Taiwan) and the 2015 Academic Conference on Library Information Studies were held at the International Conference Room of the NCL. At the meeting, the NCL was awarded for being one of “2015 The 10 Libraries You Must Visit in Taiwan” by an Internet survey.

- 12.06 馬來西亞國家圖書館副主任Nor Obaidah Abidin及組員Farah Aliza Abd Aziz於12月6日至19日來館交流研習。
Deputy Director Nor Obaidah Abidin and librarian Farah Aliza Abd Aziz of the National Library of Malaysia visited the NCL for exchange between December 6 and 19.
-
- 12.09 本館與比利時魯汶大學簽署「中文古籍聯合目錄合作備忘錄」。
A Corporation Memorandum on the Database of the Union Catalog of Chinese Rare Books was signed by the NCL and the Catholic University of Louvain (Universiteitsbibliotheek KU Leuven) in Belgium.
- 本館與外交部合辦「外交先鋒：楊西崑大使紀念展」，開幕儀式於外交部外交及國際事務學院舉行。
In coordination with the Ministry of Foreign Affairs, the NCL held a memorial exhibition titled “Pioneer in Diplomacy: in Memory of Ambassador Yang Hsi-kun” ; the opening ceremony was held at the Institute of Diplomacy and International Affairs of the Ministry of Foreign Affairs.
-
- 12.11 本館與比利時根特大學簽署「臺灣漢學資源中心合作備忘錄」，並舉行中心揭牌啟用典禮。
A Cooperative Memorandum to set up TRCCS was signed with Ghent University in Belgium. The opening ceremony was held on the same day.
-
- 12.14 本館於澳洲國立大學舉辦「臺灣漢學講座」，由澳洲新南威爾斯大學人文語言學院兼任教授雷金慶主講「男性特質、同性社交/愛慾與階層—關於兩部明清長篇小說的反思」。
The NCL held “Taiwan Lectures on Chinese Studies” at the Australian National University. Professor Kam Loui of the School of Humanities & Language of the University of New South Wales gave a talk titled “Masculinity, Homo-sociality/-sexuality, and Class: Reflections on Two Late Imperial Novels.”
-
- 12.21 本館於教育部辦理「104年公共圖書館區域資源中心成果發表記者會」，展示及表揚12所公共圖書館區域資源中心服務成果及閱讀推廣成效。
The NCL held a press conference on the “The Establishment of Regional Resource Centers of the Public Library” ; it was held at the Ministry of Education to give awards to 12 Library Resource Centers for their services and reading promotion.
-
- 12.31 「104年館務發展諮詢委員會議」於本日召開。
The “2015 Meeting of Consultation Committee of Library Development” was held.

國家圖書館出版品預行編目 (CIP) 資料

國家圖書館年報 . 2015 / [國家圖書館編]. --

臺北市 : 國家圖書館, 2016.03

面 ; 公分

中英對照

ISBN 978-957-678-617-4 (平裝)

1. 國家圖書館

026.133

105005187

國家圖書館年報 2015

National Central Library Annual Report 2015

發行人	曾淑賢	Issuer	Tseng Shu-hsien
出版者	國家圖書館 10001 臺北市中正區中山南路 20 號 02-2361-9132 代表號 http://www.ncl.edu.tw	Publisher	National Central Library No.20, Zhongshan S. Rd., Zhongzheng Dist., Taipei City 10001, Taiwan (R.O.C.) +886-2-23619132 http://www.ncl.edu.tw
設計印刷	曦望美工設計社 10866 臺北市萬華區西園路二段 261 巷 12 弄 44 號 02-2309-3138	Printing	SUNLIGHT HOPE Art Design Workshop No.44, Aly. 12, Ln. 261, Sec. 2, Xiyuan Rd., Wanhua Dist., Taipei City 108, Taiwan (R.O.C.) +886-2-2309-3138
出版日期	2016 年 3 月	Publication Date	March, 2016
展售處	國家書店 (松江門市) 10485 臺北市中山區松江路 209 號 1 樓 02-2518-0207 http://www.govbooks.com.tw 五南文化廣場 40042 臺中市區中山路 6 號 04-2226-0330#20, 21 http://www.wunanbooks.com.tw	Sale Store	Government Publications Bookstore 1F., No.209, Songjiang Rd., Zhongshan Dist., Taipei City 10485, Taiwan (R.O.C.) Tel: +886-2-2518-0207 Website: http://www.govbooks.com.tw Wunan Bookstore No.6, Zhongshan Rd., Central Dist., Taichung City 40042, Taiwan (R.O.C.) Tel: +886-4-22260330 ext. 20, 21 Website: http://www.wunanbooks.com.tw/

ISBN : 978-957-678-617-4

GPN : 1010301303

Copyright by National Central Library use of entire or partial content of the book shall be authorized by the permission of the management office or via an authorization letter.

版權所有 · 翻印必究